

Chambre des Représentants

SESSION 1966-1967

8 DÉCEMBRE 1966

BUDGET

du Ministère de l'Emploi et du Travail
pour l'exercice 1967.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (1)

PAR M. SCHYNS.

SOMMAIRE.

	Pages
I. Exposé du Ministre	2
II. Discussion générale	15
Considérations préliminaires	15
Emploi et chômage	16
Allocations familiales	26
Promotion sociale	27
Handicapés	30
Main-d'œuvre étrangère	31
Statut des travailleurs	33
Inspection du travail	33
Problème du personnel	34
Traitements des Ministres	34
Divers	37
III. Examen des articles	39

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Pêtre.

A. — Membres : MM. Donse, Duerinck, Eneman, Henckens, Kelchtermans, Magnée, Pêtre, Schyns, Verhenne. — MM. Castel, Christiaenssens, Collart (Marcel), M^{me} Copée-Gerbinet, MM. De Keuleneir, Major, Namèche, Nyffels. — MM. Borsu, Cantillon, Herbage, Martens, Mergam. — M. Schiltz.

B. — Suppléants : MM. Berghmans, Bijrens, Callebert, Claeys, M^{me} Verlact-Gevaert. — MM. Demets, Paque (Simon), Thys, Vanderhaegen. — MM. Ciselet, D'haeseleer, Gustin. — M. Wouters.

Voir :

4.XVII (1966-1967) :

— N° 1 : Budget.

— N° 2 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1966-1967

8 DECEMBER 1966

BEGROTING

van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid
voor het dienstjaar 1967.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE TEWERKSTELLING EN DE ARBEID (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER SCHYNS.

INHOUD.

	Blz.
I. Uitleenzetting van de Minister	2
II. Algemene bespreking	15
Inleidende beschouwingen	15
Tewerkstelling en werkloosheid	16
Kinderbijslag	26
Sociale promotie	27
Minder-validen	30
Buitenlandse arbeidskrachten	31
Statuut der werknemers	33
Arbeidsinspectie	33
Personeelsproblemen	34
Jaarwedden van de Ministers	34
Varia	37
III. Artikelsgewijze bespreking	39

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Pêtre.

A. — Leden : de heren Donse, Duerinck, Eneman, Henckens, Kelchtermans, Magnée, Pêtre, Schyns, Verhenne. — de heren Castel, Christiaenssens, Collart (Marcel), M^{vr}. Copée-Gerbinet, de heren De Keuleneir, Major, Namèche, Nyffels. — de heren Borsu, Cantillon, Herbage, Martens, Mergam. — de heer Schiltz.

B. — Plaatsvervangers : de heren Berghmans, Bijrens, Callebert, Claeys, M^{vr}. Verlact-Gevaert. — de heren Demets, Paque (Simon), Thys, Vanderhaegen. — de heren Ciselet, D'haeseleer, Gustin. — de heer Wouters.

Zie :

4.XVII (1966-1967) :

— N° 1 : Begroting.

— N° 2 : Amendementen.

MESDAMES, MESSIEURS.

La Commission de l'Emploi et du Travail a consacré quatre réunions à l'examen du budget pour l'exercice 1967.

Le large débat auquel cet examen a donné lieu a abordé les différents domaines de l'activité du département.

Après l'exposé introductif du Ministre, de très nombreuses questions ont été posées.

Dans un souci de clarté, celles-ci ont été groupées par objet sous différents chapitres. Elles sont suivies des réponses du Ministre.

* * *

EXPOSE DU MINISTRE.

1° La conjoncture et l'emploi.

Les indications recueillies dans les différents secteurs indiquent que la production industrielle n'a presque pas progressé depuis un an et demi.

Le taux de croissance du produit national qui avait été de 5 % en moyenne de 1961 à 1964 et de 3,3 % en 1965 sera inférieur à 3 % en 1966 (moyenne C. E. E. : 4,5 %).

Ceci indique que la croissance de l'économie belge se ralentit encore par rapport au rythme des années antérieures.

Depuis le printemps 1966, le ralentissement marque plus profondément certains secteurs traditionnels. La construction elle-même paraît marquer le pas, sauf dans la région bruxelloise et en général pour les travaux du génie civil.

Cette constatation explique, sans que la situation soit alarmante, le fléchissement de l'emploi qui s'était déjà annoncé en 1964. La situation des charbonnages et de la sidérurgie influence également défavorablement l'emploi.

La production houillère belge a reculé de 11,5 % au cours des 8 premiers mois. Les stocks sont de 3 millions de tonnes (= production de 2 mois). Certains prévoient pour 1970 une nouvelle réduction de $\frac{1}{3}$ de la production (12 millions de tonnes contre 18 millions).

En sidérurgie, la production pour la même période est légèrement plus faible. A l'heure actuelle, on constate une légère amélioration, les prix restant cependant mauvais.

Par contre, l'augmentation de la production d'énergie électrique (+ 5 %) est un élément plutôt favorable. En effet, certains secteurs continuent à progresser : chimie, métaux non ferreux (p. ex. aluminium), certains secteurs des fabrications métalliques.

La dépendance de notre économie de la situation internationale a renforcé le sentiment d'incertitude.

Chez nos partenaires de la C. E. E. l'Allemagne p. ex. accuse un net ralentissement de la consommation.

DAMES EN HEREN.

De Commissie voor de Tewerkstelling en de Arbeid heeft vier vergaderingen gewijd aan het onderzoek van de begroting voor het dienstjaar 1967.

Dat onderzoek gaf aanleiding tot een uitgebreide gedachtenwisseling over de verschillende gebieden waarop het departement werkzaam is.

Na het inleidend betoog van de Minister werden zeer veel vragen gesteld.

Duidelijkheidshalve werden die per onderwerp in verschillende hoofdstukken gegroepeerd. Daarop volgen dan de antwoorden van de Minister.

* * *

UITEENZETTING VAN DE MINISTER.

1° Conjunctuur en tewerkstelling.

De in de onderscheidene sectoren verkregen aanwijzingen tonen aan dat de nijverheidsproductie sedert anderhalf jaar bijna niet is vooruitgegaan.

Het aangroepercentage van het nationaal produkt, dat van 1961 tot 1964 gemiddeld 5 % en in 1965 3,3 % bedroeg, zal in 1966 minder dan 3 % bedragen (gemiddelde van de E. E. G. : 4,5 %).

Dit wijst erop dat het aangroecirite van de Belgische economie nog vertraagt ten opzichte van de voorgaande jaren.

Sinds het voorjaar van 1966 treft de vertraging in aanzienlijker mate sommige traditionele sectoren. De bouwsector zelf schijnt te stagneren, behalve in de Brusselse agglomeratie en, in 't algemeen, in de burgerlijke bouwkunde.

Deze constatacie — al is de toestand nog niet verontrustend — verklaart de vermindering van de tewerkstelling, die reeds in 1964 merkbaar werd. De toestand in de steenkoolmijnen en in de ijzer- en staalnijverheid heeft eveneens een ongunstige uitwerking op de tewerkstelling.

De Belgische steenkoolproductie verminderde met 11,5 % tijdens de eerste 8 maanden. De voorraden bedragen 3 miljoen ton (= produktie van 2 maanden). Sommigen voorzien voor 1970 dat de produktie nogmaals met $\frac{1}{3}$ zal verminderd zijn (12 miljoen ton tegenover 18 miljoen).

In de ijzer- en staalnijverheid bedraagt de produktie over dezelfde periode iets minder. Op dit ogenblik valt een lichte verbetering waar te nemen, maar toch blijven de prijzen slecht.

Daartegenover is de verhoging der produktie van elektrische energie (+ 5 %) een eerder gunstige factor. Sommige sectoren boeken immers verder vooruitgang : scheikunde, non-ferrometalen (b.v. aluminium), sommige sectoren van de metaalbewerking.

De afhankelijkheid van onze economie t.o.v. de internationale toestand heeft het gevoel van onzekerheid nog versterkt.

Bij onze E. E. G.-partners valt, b.v. in Duitsland, een duidelijke daling van de consumptie waar te nemen.

2° Le chômage.

Évolution du chômage.

*Moyenne journalière des chômeurs indemnisés
(y compris les dispensés du contrôle).*

2° De werkloosheid.

Evolutie van de werkloosheid.

*Daggemiddelde der werklozen
die een werkloosheidsuitkering genieten
(met inbegrip van de werklozen
die vrijgesteld zijn van controle).*

Année	Chômeurs Werklozen			Dépenses globales (en millions F) Globale uitgaven (in miljoenen F)	Jaar
	ordinaires gewone	occupés par les P. P. door de overheid tewerkgesteld	Total Totaal		
1964.	76 428	6 266	82 694	3 085 (4)	1964
1965.	89 674	6 062	95 736	3 931 (5)	1965
1966 :					1966 :
9 mois (1).	89 728	5 665	95 393	3 215 (6)	9 maanden (1)
12 mois (2).	92 296	5 641	97 937	4 413	12 maanden (2)
1967.	92 000	6 000	98 000	4 566 (7)	1967

- (1) Chiffres déjà recensés pour les 9 premiers mois de 1966.
 (2) Y compris estimation pour le dernier trimestre.
 (3) Prévision.
 (4) Augmentation du taux de l'allocation de chômage suite à l'évolution de l'index (118,25) à partir du 1^{er} août 1964 et suppression de la 2^e catégorie de communes à partir du 20 septembre 1964.
 (5) Idem à partir du 1^{er} janvier 1965 (index 121) et du 1^{er} août 1965 (index 123,75).
 (6) Idem à partir du 1^{er} mars 1966 (index 126,5) et du 1^{er} juillet 1966 (index 129,25).
 (7) Pas d'augmentation de l'index prévue.

- (1) Cijfers reeds opgetekend voor de eerste 9 maanden van 1966.
 (2) Raming voor het laatste kwartaal inbegrepen.
 (3) Raming.
 (4) Verhoging van het bedrag der werkloosheidsuitkering ten gevolge van de stijging van het indexcijfer (118,25) vanaf 1 augustus 1964 en afschaffing van de 2^{de} categorie van gemeenten vanaf 20 september 1964.
 (5) Idem vanaf 1 januari 1965 (indexcijfer 121) en 1 augustus 1965 (indexcijfer 123,75).
 (6) Idem vanaf 1 maart 1966 (indexcijfer 126,5) en 1 juli 1966 (indexcijfer 129,25).
 (7) Geen verhoging van het indexcijfer voorzien.

Le niveau de chômage global pour l'ensemble de l'année 1966 (97 937 chômeurs en moyenne par jour) correspond à celui prévu au budget (98 000); il est légèrement supérieur à celui recensé en 1965 (95 736).

Cette augmentation résulte en majeure partie de l'accroissement du chômage partiel dans le mines; alors que l'on a recensé, en 1965, 1 623 chômeurs partiels en moyenne par jour dans les charbonnages, le nombre correspondant relevé pour les 9 premiers mois de 1966 s'établit à 3 500 unités.

Pour l'ensemble du pays, le taux de chômage (rapport du nombre de chômeurs complets à la population assujettie à la sécurité sociale) s'élevait en juin 1958 à 5,4 %. Ce taux s'est considérablement résorbé pour atteindre un minimum de 2,1 % en juin 1964. Il a remonté à 2,4 % en juin 1965 et à 2,5 % en juin 1966.

L'aspect le plus inquiétant est incontestablement les disparités régionales qui se manifestent avec une certaine ampleur. C'est ainsi que si, pour le pays, le taux de chômage est aujourd'hui de 2,5 %, contre 5,4 % en 1958, il est par exemple pour la province de Liège de 4,3 % contre 3,6 % en 1958.

Il convient de rencontrer les problèmes difficiles qui se posent, aussi bien pour les travailleurs que pour les entreprises.

Il est notamment souhaitable, dans l'intérêt à long terme de l'économie belge, que la conjoncture économique soit

Het voor het gehele jaar 1966 in aanmerking genomen globale werkloosheidscijfer (gemiddeld 97 937 werklozen per dag) komt overeen met de budgettaire ramingen (98 000); het is iets hoger dan het in 1965 geboekte cijfer (95 736).

Die verhoging is grotendeels het gevolg van de toename van de gedeeltelijke werkloosheid is de mijnen; in 1965 telde men gemiddeld 1 623 gedeeltelijk werklozen per dag in de kolenmijnen, en voor de eerste 9 maanden van 1966 is dit getal 3 500.

Voor het gehele land waren er in juni 1958 5,4 % werklozen (verhouding tussen het aantal volledig werklozen en de aan de sociale zekerheid onderworpen bevolking). Dit percentage is aanzienlijk geslonken en bereikte een minimum van 2,1 % in juni 1964. Het steeg opnieuw tot 2,4 % in juni 1965 en tot 2,5 % in juni 1966.

Het bestaan van nogal aanzienlijke gewestelijke verschillen is zeker het meest verontrustende feit. Hoewel het percentage van de werklozen voor het land nu 2,5 % bedraagt tegenover 5,4 % in 1958, is b.v. datzelfde percentage voor de provincie Luik tot 4,3 % gestegen tegenover 3,6 % in 1958.

Er dient een oplossing te worden gezocht voor de moeilijke problemen waarmee zowel de werknemers als de ondernemingen te kampen hebben.

In het belang van de Belgische economie op lange termijn is het namelijk wenselijk dat bij de behandeling van

traîtée en tenant compte des données de l'économie régionale; une des clefs de l'expansion n'est-elle pas la conjonction de l'effort des travailleurs disponibles et d'un maximum d'investissements productifs.

3° La main-d'œuvre.

Les tensions sur le marché de l'emploi se relâchent.

a) l'augmentation du chômage complet (au 30 juin 1966 comparé à 1965) est de 3 459 unités (+ 6 %) dont 2 752 hommes (+ 7 %) et 707 femmes (+ 5 %).

Elle atteint surtout les jeunes, tandis que le chômage des + de 50 ans a légèrement diminué :

	Hommes	Femmes
— 40 ans	+ 1 939	+ 667
40 à — 50 ans	+ 1 117	+ 355
50 ans et plus	— 304	— 315

b) le nombre d'offres non satisfaites baisse :

juin 1963	20 628
juin 1964	15 616
juin 1965	9 948
juin 1966	9 033

c) le nombre de permis de travail délivrés diminue :

1963	33 338
1964	40 680
1965	38 734
1966 (prévision)	20 000

Cependant, une pénurie de main-d'œuvre subsiste dans plusieurs professions et dans certaines régions :

pêche et marine marchande : matelots, motoristes, etc.
construction : coiffeurs, peintres, maçons, plafonneurs, terrassiers.

bois : menuisiers, charpentiers.

métal : ajusteurs, plombiers, soudeurs, électriciens.

vêtement : piqueuses.

employés : sténodactylos et dactylos (Bruxelles-Anvers), dessinateurs industriels, etc.

En ce qui concerne cette dernière catégorie un effort de formation particulier sera fourni par l'O. N. E. M.

4° Formation professionnelle des adultes

En égard aux résultats remarquables qui ont été obtenus dans le domaine de la formation professionnelle accélérée, il y a lieu d'assurer aux centres qui le dispensent, des conditions de fonctionnement normales et valables.

Un programme étalé sur plusieurs années a été mis au point à cette fin.

C'est ainsi que l'Office national de l'emploi a entrepris un programme de construction ou d'acquisition d'immeubles qui doit lui permettre d'installer les centres de formation professionnelle d'une manière stable, dans les locaux dont il dispose en propriété.

de economische conjunctuur rekening wordt gehouden met de gegevens van de gewestelijke economie; voor de expansie is het immers van kapitaal belang dat de inspanning der beschikbare werknemers samengaat met een maximum aan produktieve beleggingen.

3° Arbeidskrachten.

De spanning op de arbeidsmarkt neemt af.

a) de toename van de volledige werkloosheid (op 30 juni 1966 in vergelijking met 1965) bedraagt 3 459 eenheden (+ 6 %), zijnde 2 752 mannen (+ 7 %) en 707 vrouwen (+ 5 %).

Vooral de jongeren worden erdoor getroffen; daartegenover is de werkloosheid bij de meer dan vijftigjarigen licht verminderd :

	Mannen	Vrouwen
— 40 jaar	+ 1 939	+ 667
40 tot — 50 jaar	+ 1 117	+ 355
50 jaar en meer	— 304	— 315

b) het aantal aanbiedingen waaraan niet is voldaan is gedaald :

juni 1963	20 628
juni 1964	15 616
juni 1965	9 948
juni 1966	9 033

c) het aantal afgeleverde arbeidsvergunningen vermindert :

1963	33 338
1964	40 680
1965	38 734
1966 (vooruitzichten)	20 000

Het tekort aan arbeidskrachten blijft echter bestaan in verschillende beroepen en in sommige streken :

visserij en koopvaardij : matrozen, motoristen enz.
bouwbedrijf : bekisters, schilders, metselaars, stukadoors grondwerkers.

hout : schrijnwerkers, timmerlieden.

metaalnijverheid : bankwerkers, loodgieters, lassers, elektriciens.

kledingindustrie : stiksters.

bedienden : stenotypisten en typisten (Brussel, Antwerpen), nijverheidstekenaars enz.

Voor laatstgenoemde categorie zal door de R. V. A. een bijzondere opleidingsinspanning worden gedaan.

4° Beroepsopleiding voor volwassenen.

Daar de versnelde beroepsopleiding uitstekende resultaten heeft opgeleverd, moet ervoor gezorgd worden dat de centra waarin die opleiding wordt verstrekt onder normale en degelijke voorwaarden kunnen functioneren.

Met het oog daarop is een over verscheidene jaren gespreid programma uitgewerkt.

Zo is de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening begonnen met de uitvoering van een programma tot oprichting of tot aankoop van gebouwen om de centra voor beroepsopleiding een vast onderkomen te kunnen verschaffen in lokalen die zijn eigendom zijn.

Cette politique, qui met progressivement les centres à l'abri de continuel déménagements dus au désir des propriétaires des locaux loués de disposer de leurs biens, permet également à l'O. N. E. M. d'assurer l'implantation de ses centres de la façon la plus judicieuse, selon les besoins et les caractéristiques des industries régionales.

Le programme prévoit, dans sa première phase, la construction d'immeubles à Anvers, Gand, Liège, Namur, Roulers, Tournai, Herenthals.

Il poursuivra en 1967 la construction d'immeubles à Bruges et La Louvière.

Seront de même poursuivis en 1967 l'étude des avant-projets de construction sur des terrains acquis à Bruxelles et à Hasselt, ainsi que le projet d'achat d'un terrain à Mons et à Libramont.

L'O. N. E. M. profite de l'implantation définitive de ses centres pour compléter et développer leur aménagement et leur équipement en vue d'amener ou de maintenir les programmes de formation au niveau des exigences des progrès techniques. Il profite également de la circonstance pour développer les centres du second degré (perfectionnement et chefs d'équipe) pour répondre aux exigences croissantes des employeurs qui requièrent des travailleurs qu'ils embauchent une compétence professionnelle de plus en plus poussée.

Dans cet ordre d'idées, il consacre aussi son attention aux essais qui ont été entrepris au point de vue organisation de cours de perfectionnement le samedi.

L'O. N. E. M. essaie aussi de créer, le plus possible, dans les centres normalement acquis ou construits, le climat d'un véritable atelier, climat qui convient le plus aux adultes qui y reçoivent ou perfectionnent leur formation.

Les centres en gestion directe de l'O. N. E. M. ont assuré une formation professionnelle à : 4 437 travailleurs en 1964, 4 376 travailleurs en 1965 et on peut actuellement estimer à environ 4 315 le nombre de ceux qui auront achevé leur formation au cours de l'année 1966.

Les prévisions relatives à cette dernière année envisageaient la formation de 6 000 travailleurs. On constate donc que le planning initialement fixé ne sera réalisé qu'à concurrence de 75 % environ.

Cette situation résulte d'une certaine désaffection à l'égard de la formation professionnelle parmi les travailleurs actifs. En effet, bien que non qualifiés ces derniers bénéficient de salaires élevés dont ils sont privés pendant la durée de la formation. Ils estiment que les avantages accordés aux stagiaires, pour substantiels qu'ils soient, ne compensent pas dans une mesure suffisante la perte du salaire.

Pour d'autres, sensibilisés par les bruits de récession ou de ralentissement économique qui circulent, leur réticence à l'égard de la formation professionnelle a pour cause la crainte de perdre définitivement leur emploi actuel et de ne pas trouver d'emploi dans leur nouvelle profession à la fin de la formation.

Pour répondre aux besoins du marché de l'emploi qui accuse une pénurie constante de main-d'œuvre dans les professions enseignées dans les centres de formation professionnelle, l'O. N. E. M. voudrait réaliser dans ses centres 8 000 formations en 1967. Toutefois, il est vraisemblable que, comme en 1966 et pour les mêmes raisons, les prévisions de 1967 ne se réaliseront que dans la proportion des $\frac{3}{4}$ (soit 6 000 formations). Dès lors, les prévisions budgétaires de 1966 étant basées sur la formation de 6 000 travailleurs, elles peuvent également servir pour 1967.

Il convient cependant de noter que l'O. N. E. M. entreprendra prochainement une campagne de propagande dont le but sera d'éveiller l'intérêt des travailleurs en leur faisant mieux saisir l'importance d'une formation professionnelle pour l'avenir de leur carrière professionnelle, nonobstant

Geleidelijk komt men er aldus toe dat de centra niet meer verplicht zijn voortdurend te verhuizen omdat eigenaars van de gehuurde lokalen over hun eigendom wensen te beschikken; dit maakt het de R. V. A. tevens mogelijk centra op de voor de behoeften en eigen kenmerken van de gewestelijke industrieën meest oordeelkundige wijze te vestigen.

De eerste fase van het programma voorziet in de oprichting van gebouwen te Antwerpen, Gent, Luik, Namen, Roeselaere, Doornik en Herenthals.

Bovendien zal in 1967 de oprichting voortgezet worden van gebouwen te Brugge en La Louvière.

Voorts zal in 1967 de oprichting uitgewerkt worden van voorontwerpen tot oprichting van gebouwen op gronden die te Brussel en Hasselt zijn aangekocht, alsmede een ontwerp tot aankoop van grond te Bergen en Libramont.

De R. V. A. maakt gebruik van de definitieve vestiging van die centra om de inrichting en de uitrusting ervan aan te vullen en uit te breiden om de opleidingsprogramma's op het niveau van de door de technische vooruitgang gestelde eisen te brengen of te behouden. Van die omstandigheid maakt hij tevens gebruik om de centra van de tweede graad (volmaking en ploegbazen) uit te breiden om te voldoen aan de hogere eisen van de werkgevers die van de door hen aangeworven werknemers steeds meer beroepsbekwaamheid vergen.

Derhalve wijdt de R. V. A. ook zijn aandacht aan de proeven die worden ondernomen om op zaterdag volmakingscursussen in te richten.

Verder spant de R. V. A. zich in om in de nieuw aangekochte of opgetrokken centra zoveel mogelijk de atmosfeer van een echte werkplaats te doen heersen, omdat die atmosfeer het meest geschikt is voor de volwassenen die er hun beroepsopleiding of -volmaking ontvangen.

De rechtstreeks door de R. V. A. beheerde centra hebben in 1964 4 437 arbeiders opgeleid, in 1965 4 376 en voor 1966 kan het aantal arbeiders die hun opleiding in dat jaar zullen beëindigd hebben, thans geraamd worden op ongeveer 4 315.

De ramingen in verband met dit laatste jaar beoogden de opleiding van 6 000 arbeiders. Derhalve zal het oorspronkelijke plan slechts voor ongeveer 75 % worden uitgevoerd.

Een en ander is het gevolg van het feit dat de werknemers die aan de arbeid zijn, de beroepsopleiding enigszins de rug toekeren. Hoewel zij ongeschoold zijn, genieten ze immers hoge lonen die ze tijdens hun opleiding moeten ontberen. Zij zijn van mening dat de voordelen — al zijn die niet onbelangrijk — die aan de stagiairs worden verleend, niet genoeg opwegen tegen de loonderving.

Anderen laten zich beïnvloeden door geruchten in verband met een economische recessie of teruggang en schuwen de beroepsopleiding omdat zij vrezen hun huidige betrekking definitief te verliezen en er in hun nieuw beroep aan het einde van hun opleiding geen te vinden.

Om te voorzien in de behoeften van de arbeidsmarkt die gekenmerkt wordt door een bestendig tekort aan arbeidskrachten in de beroepen die in de centra voor beroepsopleiding worden aangeleerd, wenst de R. V. A. in die centra in 1967 8 000 arbeiders op te leiden. Doch zoals in 1966 en om dezelfde redenen zullen de ramingen voor 1967 waarschijnlijk slechts voor $\frac{3}{4}$ (6 000 opleidingen) worden gerealiseerd. Aangezien de begrotingsramingen voor 1966 steunden op een aan 6 000 arbeiders te verstrekken opleiding, kunnen zij derhalve ook dienen voor 1967.

Er zij echter opgemerkt dat de R. V. A. eerlang met een propagandacampagne start om belangstelling te wekken bij de arbeiders door hun een beter begrip van het belang der beroepsopleiding voor hun toekomst en hun beroepsloopbaan bij te brengen endanks het tijdelijk offer dat zij

le sacrifice momentané que cette formation leur demande et ainsi de faire tomber la désaffection dont il a été question ci-avant.

Quant aux prévisions budgétaires relatives aux interventions de l'O. N. E. M. dans les dépenses inhérentes à la formation professionnelle du personnel recruté par les entreprises en création, en extension ou en reconversion (articles 76 à 80 de l'arrêté organique), elles sont établies en partant des considérations suivantes.

En comparant les engagements de 1965 et de 1966, on constate une augmentation probable de 10 millions de F qui s'explique comme suit :

1° Engagement de 1965 :

33 400 000 F.

2° Engagement de 1966 :

Conventions déjà conclues	9 784 000 F
Conventions déjà conclues	9 784 000 F
conclues d'ici le 31 décembre 1966	33 264 000 F
Total	43 048 000 F

dont environ 31 millions de F pour 6 firmes très importantes.

Les prévisions de 1967 doivent tenir compte des éléments ci-après :

1° 9 firmes de très grande importance ont introduit une demande d'aide;

2° la loi du 14 juillet 1966 et l'augmentation des pourcentages d'intervention qui pourrait passer à 45 % dans plusieurs régions;

3° l'augmentation du nombre de demandes en suspens qui, de 80 à fin 1965 passe à plus de 100 en octobre 1966.

On peut donc raisonnablement prévoir en 1967 des engagements supplémentaires pour plus de 10 millions de F, ce qui porterait le total des interventions de cette nature à plus ou moins 55 millions de F.

5° Politique en faveur des handicapés.

Le Fonds national de reclassement social des handicapés a poursuivi sa politique de subvention des années précédentes.

Cette politique tend à réintégrer le handicapé dans le circuit normal de l'économie et, dans cette optique, le Fonds national s'efforce notamment de doter le pays d'un réseau complet d'ateliers protégés.

A cette fin, il octroie des subsides à la création, l'agrandissement, l'aménagement et l'entretien de ces ateliers, ainsi qu'une intervention dans la rémunération et les charges sociales supportées soit par des ateliers protégés, soit par des employeurs.

C'est ainsi que le montant des subsides octroyés à la création, l'agrandissement et l'aménagement est passé de :

6 230 287 F en 1965 à 18 362 095 F en 1966.

Le montant des subsides à l'entretien s'élevait à :

9 329 365 F pour 1965 et 12 555 632 F pour les trois premiers trimestres de 1966, tandis que le Fonds national

pour la formation doivent apporter; ainsi, on peut constater que la formation professionnelle du personnel recruté par les entreprises en création, en extension ou en reconversion (articles 76 à 80 de l'arrêté organique), elles sont établies en partant des considérations suivantes.

De la comparaison des engagements de 1965 et de 1966, on constate une augmentation probable de 10 millions de F qui s'explique comme suit :

1° Vastlegging in 1965 :

33 400 000 F.

2° Vastlegging in 1966 :

Reeds gesloten overeenkomsten	9 784 000 F
Overeenkomsten die waarschijnlijk nog zullen gesloten worden tegen 31 december 1966	33 264 000 F
Totaal	43 048 000 F

waarvan ongeveer 31 miljoen F voor 6 zeer belangrijke firma's.

Bij de ramingen voor 1967 moet rekening worden gehouden met de volgende factoren :

1° 9 zeer belangrijke firma's hebben een vraag om hulp ingediend;

2° de wet van 14 juli 1966 en de verhoging van het tegemoetkomingspercentage dat in verscheidene gewesten tot 45 % zou kunnen stijgen;

3° de toeneming van het aantal vragen in beraad : deze zijn gestegen van 80 op einde 1965 tot meer dan 100 in oktober 1966.

Redelijkerwijs mag dus worden verwacht dat er in 1967 voor meer dan 10 miljoen F bijkomende vastleggingen zullen zijn, zodat de tegemoetkomingen van die aard nagenoeg 55 miljoen F zullen bedragen.

5° Politiek ten voordele van de minder-validen.

Het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen heeft zijn toelagenpolitiek van de vorige jaren voortgezet.

Deze politiek streeft ernaar de minder-valide opnieuw te laten opnemen in het normale economische proces, en in deze optiek streeft het Rijksfonds er onder meer naar het land te voorzien van een volledig net beschermde werkplaatsen.

Daartoe verleent het toelagen voor de oprichting, vergroting, geschiktmaking en het onderhoud van die werkplaatsen, evenals een bijdrage in de bezoldiging en de sociale lasten die hetzij door beschermde werkplaatsen hetzij door werkgevers gedragen worden.

Zo is het bedrag van de toelagen voor de oprichting, vergroting en geschiktmaking gestegen van :

6 230 287 F in 1965 tot 18 362 095 F in 1966.

Het bedrag van de toelagen voor onderhoud bedroeg :

9 329 365 F in 1965 en 12 555 632 F tijdens de eerste drie kwartalen van 1966, terwijl het Rijksfonds tijdens die

est intervenu pour ces périodes dans la rémunération et les charges sociales supportées par les ateliers protégés pour un montant de respectivement :

8 162 657 F et 13 731 596 F.

Le montant engagé de son intervention dans la rémunération et les charges sociales supportées par des employeurs est passé de :

324 511 F en 1965 à 2 000 000 de F en 1966.

Le montant des crédits inscrits au budget de 1967 pour ces différents subsides s'élève respectivement à :

20 000 000 de F — la création, l'agrandissement et l'aménagement d'ateliers protégés;

20 000 000 de F — l'entretien d'ateliers protégés;

35 000 000 de F — l'intervention dans la rémunération et charges sociales supportées par les ateliers protégés;

10 000 000 de F — l'intervention dans la rémunération et charges sociales supportées par les employeurs.

Cette politique de subvention n'a pas tardé à produire des fruits. Quelques chiffres vous montrent l'évolution favorable dans ce domaine :

Le nombre d'ateliers protégés s'élevait :

en 1958 à 18;
en 1964 à 44;
en 1965 à 55.

A la fin de 1966, il y aura 70 ateliers protégés, dont plus ou moins 60 seront agréés par le Fonds national.

Evolution de la population des ateliers protégés :

Le nombre des handicapés occupés par les ateliers protégés est passé de :

813 en 1964 à 1 037 en 1965, pour atteindre au 30 septembre 1966 1 442 handicapés.

A ce propos, il faut noter que depuis 1966 les ateliers paient en règle générale un salaire horaire minimum de 16 F.

D'autre part, l'octroi de subsides a permis aux ateliers protégés d'adapter dans une plus large mesure leur équipement aux exigences de la technique moderne, ce qui leur donne la possibilité d'exécuter des travaux à caractère industriel et partant, de fournir un travail plus rentable.

Si une évolution encourageante peut être constatée quant au nombre d'ateliers protégés et quant au nombre de handicapés qu'ils occupent, il faut cependant signaler leur répartition géographique inégale, qui a pour effet que des régions entières n'en disposent pas encore. Ainsi par exemple :

a) en ce qui concerne le pays flamand :

— le sud d'Anvers et le nord du Brabant;

— le nord, l'est et le sud du Limbourg;

— le « Westhoek », (arrondissement de Furnes — Ostende — Dixmude et Ypres);

période in de door de beschermde werkplaatsen gedragen bezoldigingen en sociale lasten heeft bijgedragen voor een bedrag van :

8 162 657 F resp. 13 731 596 F.

Het vastgelegd bedrag van de bijdrage in de door de werkgevers gedragen bezoldigingen en sociale lasten is gestegen van :

324 511 F in 1965 tot 2 000 000 F in 1966.

De kredieten welke voor die verschillende toelagen zijn uitgetrokken op de begroting voor 1967, bedragen respectievelijk :

20 000 000 F — oprichting, vergroting, en geschiktmaking van beschermde werkplaatsen;

20 000 000 F — onderhoud van beschermde werkplaatsen;

35 000 000 F — bijdrage in de door de beschermde werkplaatsen gedragen bezoldiging en sociale lasten;

10 000 000 F — bijdrage in de door de werkgevers gedragen bezoldiging en sociale lasten.

Het heeft niet lang geduurd vooraleer deze toelagenpolitiek vruchten afwierp. Enkele cijfers tonen aan welke gunstige evolutie zich op dit gebied heeft voltrokken :

Het aantal beschermde werkplaatsen bedroeg :

in 1958 : 18;
in 1964 : 44;
in 1965 : 55.

Einde 1966 zullen er 70 beschermde werkplaatsen zijn, waarvan circa 60 door het Rijksfonds zullen zijn erkend.

Evolutie van het aantal tewerkgestelden in de beschermde werkplaatsen :

Het aantal in de beschermde werkplaatsen tewerkgestelde minder-validen steeg van :

813 in 1964 tot 1 037 in 1965, en tot 1 442 op 30 september 1966.

In dit verband valt op te merken dat de werkplaatsen sinds 1966 in de regel een minimumuurloon van 16 F uitbetalen.

Anderzijds werden de beschermde werkplaatsen dank zij toelagen in staat gesteld hun uitrusting in aanzienlijker mate aan te passen aan de eisen van de moderne techniek, zodat het hun mogelijk wordt werken van industriële aard uit te voeren en bijgevolg meer rendabel werk te verrichten.

Valt enerzijds een bemoedigende evolutie te constateren inzake het aantal beschermde werkplaatsen en het aantal daarin tewerkgestelde minder-validen, dan dient men anderzijds toch te wijzen op hun ongelijke geografische spreiding, die tot gevolg heeft dat ganse streken nog over geen enkele beschermde werkplaats beschikken. Zo :

a) Wat het Vlaamse landsgedeelte betreft :

— het zuiden van de provincie Antwerpen en het noorden van Brabant;

— het noorden, het oosten en het zuiden van Limburg;

— de Westhoek (de arrondissementen Veurne, Oostende, Diksmuide en Ieper);

— le sud et l'est de la Flandre orientale et l'ouest du Brabant;
— l'arrondissement d'Eeclo.

b) en ce qui concerne le pays wallon :

— le sud du Brabant;
— la partie ouest de la province de Liège;
— la haute Belgique ou la région située au sud de l'axe Sambre et Meuse;
— l'arrondissement de Tournai.

Dans le domaine de la réadaptation fonctionnelle, le montant des subsides octroyés à la création, l'agrandissement et l'aménagement des centres est passé de :

17 096 636 F en 1965 à 20 181 768 F en 1966.

Au budget de 1967, un crédit de 20 000 000 F est inscrit.

Ici aussi se manifeste le même phénomène de la répartition géographique inégale; les régions les moins favorisées sont : Anvers, le sud des deux Flandres, le Luxembourg, Ath-Tournai et Nivelles.

En ce qui concerne les centres de formation ou de réadaptation professionnelle pour handicapés, un arrêté ministériel du 22 septembre 1966, fixant les critères d'octroi des subsides à la création, l'agrandissement et l'aménagement de ces centres vient d'être publié au *Moniteur belge* du 30 septembre 1966.

L'application de cet arrêté sera de nature à encourager des nouvelles initiatives.

A cet effet, un crédit de 3 000 000 F a été prévu au budget 1966 du Fonds des handicapés; au budget de 1967 figure un crédit de 20 000 000 de F.

Au sujet de l'instruction individuelle des demandes introduites auprès du Fonds national, le Ministre signale que depuis 1958, jusqu'au 1^{er} octobre 1966, 38 000 dossiers ont été introduits.

Compte tenu des règles de priorité, 17 387 dossiers ont fait l'objet d'un premier examen; parmi ceux-ci, 2 108 ont été classés sans suite.

Des 14 819 dossiers mis à l'instruction, 6 322 ont encore été classés sans suite. Il restait donc 8 497 dossiers qui ont été retenus. Eu égard au nombre de dossiers classés sans suite en fonction du nombre total actuel des dossiers, on peut estimer à 40 % le pourcentage de dossiers qui ne recevront aucune suite.

A cette même date du 1^{er} octobre 1966, sur les 3 845 protocoles demandés par le Fonds national, 2 795 ont été rentrés.

De ces 2 795 protocoles, 1 910 ont été soumis à l'avis des commissions techniques régionales.

A la suite de ces 1 910 avis émis, le Fonds national a notifié 1 872 décisions motivées, tandis que 528 handicapés ont renvoyé l'engagement, sans lequel le Fonds national ne peut procéder à l'exécution des prestations prévues par la décision.

A l'heure actuelle, 500 décisions sont en exécution (dans les 28 autres cas, aucune prestation n'est prévue).

6^e Main-d'œuvre féminine.

Le Ministre a eu la possibilité d'exposer au Sénat le problème de la main-d'œuvre féminine à l'occasion de la discussion du budget 1966.

— het zuiden en het oosten van Oost-Vlaanderen en het westen van Brabant;
— het arrondissement Eeklo.

b) wat het Waalse land betreft :

— Zuid-Brabant;
— het westelijk deel van de provincie Luik;
— Hoog-België (het gebied ten zuiden van de as Sambre-Maas);
— het arrondissement Doornik;

Op het stuk van de functionele omscholing is het bedrag van de toelagen voor de oprichting, de vergroting en de inrichting van de centra gestegen van :

17 096 636 F in 1965 tot 20 181 768 F in 1966.

Op de begroting voor 1967 is een Krediet van 20 000 000 F uitgetrokken.

Ook hier valt een ongelijke geografische spreiding te bespeuren; de minst begunstigde streken zijn : Antwerpen, het zuiden van de beide Vlaanderen, Luxemburg, Aat-Doornik en Nijvel.

In verband met de centra voor beroepsopleiding of omscholing van minder-validen is in het *Belgisch Staatsblad* van 30 september 1966 een ministerieel besluit van 22 september 1966 houdende vaststelling van de criteria van toekenning der toelagen voor de oprichting, de vergroting en de inrichting van die centra bekendgemaakt.

De toepassing van dat besluit kan nieuwe initiatieven bevorderen.

Te dien einde is een krediet van 3 000 000 F op de begroting voor 1966 van het Fonds der minder-validen uitgetrokken; op de begroting voor 1967 is een krediet van 20 000 000 F uitgetrokken.

Nopens de individuele behandeling van de bij het Rijksfonds ingediende aanvragen deelt de Minister mede dat, van 1958 tot 1 oktober 1966, 38 000 dossiers zijn ingediend.

Rekening houdend met de voorrangregels zijn 17 387 dossiers aan een eerste onderzoek onderworpen; 2 108 er van zijn zonder gevolg geklasseerd.

Verder zijn 6 322 van de 14 819 dossiers in behandeling zonder gevolg geklasseerd. Er bleven dus nog 8 497 dossiers over die in aanmerking komen. Gelet op het aantal dossiers dat in vergelijking met het huidige totale aantal dossiers zonder gevolg is geklasseerd, kan het percentage dossiers, waaraan geen gevolg zal worden gegeven, op 40 % worden geschat.

Op dezelfde datum van 1 oktober 1966 zijn 2 795 van de 3 845 door het Rijksfonds aangevraagde protocollen binnengekomen.

1 910 van die 2 795 protocollen zijn aan het advies van de gewestelijke technische commissies voorgelegd.

Ten gevolge van die 1 910 uitgebrachte adviezen heeft het Rijksfonds 1 872 beredeneerde beslissingen betekend, terwijl 528 minder-validen de verbintenis hebben teruggezonden zonder welke het Rijksfonds niet tot de uitvoering van de bij de beslissing bepaalde uitkeringen kan overgaan.

Thans is de uitvoering van 500 beslissingen aan de gang (in de 28 andere gevallen is in geen prestatie voorzien).

6^e Vrouwelijke arbeidskrachten.

Bij de bespreking van de begroting voor 1966 had de Minister in de Senaat de gelegenheid een uiteenzetting te geven over het vraagstuk van de vrouwelijke arbeidskrachten.

Le nombre de femmes parmi la population active est tombé de 31 % à 24 %, de 1910 à 1947 et atteignait en 1961 27 % de la population active (122 000 en plus en 14 ans).

Cet apport de main-d'œuvre féminine se fait sentir dans le secteur tertiaire et compense la diminution de la population active masculine (105 000 unités en moins de 1947 à 1961).

Selon les statistiques de l'O. N. S. S., l'évolution a été la suivante depuis 1961 :

	Hommes	Femmes
1961	1 483 360	502 349
1965	1 596 230	577 305
	+ 112 870	+ 74 956

En pourcentage, l'accroissement par assuré a été de :

	Hommes	Femmes
1962 comparé à 1961	+ 2,1	+ 3,9
1963 comparé à 1962	+ 1,5	+ 3,3
1964 comparé à 1963	+ 2,7	+ 4,5
1965 comparé à 1964	+ 1,—	+ 2,6

Ces quelques chiffres démontrent toute l'ampleur du travail féminin et son rôle de plus en plus important pour l'économie du pays.

Un autre phénomène se présente : le nombre de femmes mariées dans la population active augmente.

Sur 100 femmes actives (les économistes considèrent les ménagères comme non actives !) 53 étaient mariées en 1961 contre 40 en 1947.

Selon l'état social :

	1961	1947
indépendantes	66,73	46,70
employées	44,24	27,32
ouvrières	53,90	41,17
aidantes	49,54	50,13

Une dernière constatation doit être faite : tandis que l'activité des indépendantes et aidantes n'est plus influencée par le nombre d'enfants, il résulte des statistiques que chez les ouvrières et dans une mesure moindre chez les employées, l'activité diminue lorsque le nombre d'enfants augmente.

Ces quelques considérations feront mieux comprendre le souci du Ministre et du Gouvernement, de s'intéresser au statut des travailleuses.

En ce qui concerne le département de l'Emploi et du Travail, les projets suivants seront soumis aux Chambres :

1° protection de la femme en cas de maternité : révision de la législation sur les contrats de travail (actuellement au Conseil d'Etat);

2° nouveau projet sur la protection de la femme au travail (à soumettre au Conseil national du travail);

3° projet de loi accordant aux femmes le droit de faire respecter par les tribunaux le principe du salaire égal (à soumettre au Conseil national du travail);

Het aantal vrouwen onder de beroepsbevolking is van 1910 tot 1947 teruggelopen van 31 % tot 24 %; in 1961 bedroeg het 27 % van de beroepsbevolking (op 14 jaar tijd 122 000 eenheden meer).

Die aanwezigheid van vrouwelijke arbeidskrachten is zeer merkbaar in de tertiaire sector en compenseert de vermindering van de mannelijke beroepsbevolking (in 1947 105 000 eenheden minder dan in 1961).

Volgens de statistieken van de R. M. Z. verliep de evolutie sedert 1961 als volgt :

	Mannen	Vrouwen
1961	1 483 360	502 349
1965	1 596 230	577 305
	+ 112 870	+ 74 956

Het jaarlijks aangroeipercentage bedroeg :

	Mannen	Vrouwen
in 1962 t.o.v. 1961	+ 2,1	+ 3,9
in 1963 t.o.v. 1962	+ 1,5	+ 3,3
in 1964 t.o.v. 1963	+ 2,7	+ 4,5
in 1965 t.o.v. 1964	+ 1,—	+ 2,6

Uit die cijfers blijkt hoe omvangrijk de vrouwenarbeid is en dat die steeds belangrijker wordt als factor in 's lands economie.

Een andere verschijnsel doet zich voor : het aantal gehuwde vrouwen onder de beroepsbevolking neemt toe.

Op 100 « arbeidende » vrouwen (de economen beschouwen de huishoudsters als niet arbeidend !) waren 53 gehuwd in 1961 tegenover 40 in 1947.

Verdeling volgens de sociale staat :

	1961	1947
zelfstandigen	66,73	46,70
bedienden	44,24	27,32
arbeidsters	53,90	41,17
helpsters	49,54	50,13

Een laatste constatacie moet worden gedaan : terwijl de activiteit van de zelfstandigen en de helpsters niet meer beïnvloed wordt door het aantal kinderen, blijkt dat bij de arbeidsters en, in mindere mate, bij de bedienden de beroepsbezigheid vermindert naarmate het aantal kinderen toeneemt.

Het bovenstaande zal beter doen begrijpen hoezeer de Minister en de Regering begaan zijn met het statuut van de werknemers.

Wat het departement van Tewerkstelling en Arbeid betreft zullen de volgende ontwerpen aan de Kamers worden voorgelegd :

1° bescherming van de vrouw bij bevalling : herziening van de wetgeving betreffende de arbeidsovereenkomsten (thans bij de Raad van State);

2° nieuw ontwerp betreffende de bescherming van de arbeidende vrouw (voor te leggen aan de Nationale Arbeidsraad);

3° wetsontwerp waarbij aan de vrouwen het recht wordt toegekend door de rechthouden het beginsel van de gelijke beloning te doen naleven (voor te leggen aan de Nationale Arbeidsraad);

4^e adaptation de la réglementation chômage au travail à temps partiel (à soumettre au comité de gestion de l'Office national de l'emploi);

5^e augmentation plus importante (+ 20 % contre 10 %) du taux des allocations de chômage pour les femmes chefs de ménage.

7^e Allocations de chômage.

Comme l'a annoncé le Premier Ministre dans la Conférence de presse du 25 octobre 1966, le Gouvernement a décidé d'augmenter de 10 % le taux des allocations de chômage à partir du 1^{er} janvier 1967.

	Taux de base indice 110	1-7-1966 taux actuel	Nouveaux taux indice 129,25
Cat. I	133	142,17	156,27
Cat. II	122	130,42	143,35
Cat. III	119	126,90	139,82
Cat. IV	119	115,15	139,82
Cat. V	88	94,00	103,40
Cat. VI	68	72,85	79,90
Cat. VII	55	58,75	64,62
Cat. VIII	46	49,35	54,05

Ainsi qu'il a déjà été dit ci-dessus et à partir de la même date, la catégorie IV (travailleuses chefs de ménage) obtiendra le même taux que celui accordé aux hommes de la catégorie III.

De cette façon, le Gouvernement veut témoigner de l'intérêt particulier qu'il porte pour cette catégorie spéciale dont les charges ne peuvent être contestées (veuves avec charge d'enfants, épouses dont le mari est invalide).

D'autre part, l'augmentation annoncée des allocations familiales sera aussi appliquée aux chômeurs.

Enfin, la Commission d'Etudes qui a pour but d'unifier le paiement des allocations familiales par l'intermédiaire d'un seul organisme, a terminé ses travaux. Les allocations familiales en cas de chômage seront payées par l'intermédiaire des Caisses de compensation. A cet égard, un projet de loi sera déposé incessamment.

8^e Sécurité du travail.

Un crédit réparti sur trois ans (voir art. 74.05) est réservé à l'achat de diverses machines destinées à équiper un laboratoire d'essais des matériaux, d'un atelier mécanique de haute précision et d'un atelier pour le travail du bois et des matières plastiques. Ce laboratoire et ces ateliers permettront à l'Administration de procéder à certains contrôles et à certaines vérifications sans passer par des laboratoires privés et ce notamment, dans le cadre de l'application de la loi du 11 juillet 1961 relative aux garanties de sécurité indispensables que doivent présenter les machines, les parties de machines, le matériel, les outils, les appareils et les réipients.

Le budget (art. 74.03) prévoit aussi l'achat de matériel scientifique destiné au personnel technique de l'Administration de la sécurité du travail. Ce matériel donnera une plus grande précision aux contrôles effectués sur place.

Le budget de l'année 1967 permettra ainsi de compléter heureusement l'équipement matériel et scientifique de l'Administration de la sécurité du travail, commencé grâce au budget de 1966.

4^e aanpassing van de werkloosheidsreglementering aan de part-time-arbeid (voor te leggen aan het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening);

5^e aanzienlijker verhoging (+ 20 % i.p.v. 10 %) van het bedrag der werkloosheidsuitkeringen voor de vrouwen-gezinshoofden.

7^e Werkloosheidsuitkeringen.

Zoals de Eerste Minister op de persconferentie van 25 oktober 1966 mededeelde, heeft de Regering besloten het bedrag van de werkloosheidsuitkeringen met 10 % te verhogen per 1 januari 1967.

	Basisbedrag indexcijfer 110	1-7-1966 huidig bedrag	Nieuwe bedragen indexcijfer 129,25
Cat. I	133	142,17	156,27
Cat. II	122	130,42	143,35
Cat. III	119	126,90	139,82
Cat. IV	119	115,15	139,82
Cat. V	88	94,00	103,40
Cat. VI	68	72,85	79,90
Cat. VII	55	58,75	64,62
Cat. VIII	46	49,35	54,05

Zoals hoger reeds gezegd zal vanaf dezelfde datum categorie IV (werkneemsters-gezinshoofden) hetzelfde bedrag bekomen als de mannen van categorie III.

Zodoende wil de Regering haar bijzondere belangstelling betuigen voor deze speciale categorie, waarvan de lasten niet kunnen gelochend worden (weduwen met kinderen, echtgenoten wier man invalide is).

Anderzijds zal de aangekondigde verhoging van de kinderbijslag eveneens op de werklozen worden toegepast.

Ten slotte heeft de Studiecommissie, die is opgericht om de kinderbijslag eenvorming te doen uitbetalen via een enkele instelling, haar werkzaamheden beëindigd. In geval van werkloosheid zal de kinderbijslag via de Compensatiekassen worden betaald. Een wetsontwerp zal daartoe eerlang worden ingediend.

8^e Arbeidsveiligheid.

Een over drie jaren gespreid krediet (zie art. 74.05) is bestemd voor de aankoop van diverse machines voor de uitrusting van een laboratorium voor het beproeven van materialen, voor een werkplaats met precisiemachines en een werkplaats voor hout- en plastiekbewerking. Dat laboratorium en die werkplaatsen zullen de Administratie in staat stellen om — met name in verband met de toepassing van de wet van 11 juli 1961 betreffende de onontbeerlijke veiligheidswaarborgen welke de machines, de onderdelen van machines, het materieel, de werktuigen, de toestellen en de recipiënten moeten bieden — bepaalde controle- en verificatiewerkzaamheden te verrichten zonder een beroep te moeten doen op particuliere laboratoria.

De begroting (art. 74.03) voorziet ook in de aankoop van wetenschappelijk materieel voor het technische personeel van de Administratie van de Arbeidsveiligheid. Dank zij dat materieel zal de ter plaatse verrichte controle nauwkeuriger zijn.

Zo zal de begroting voor het jaar 1967 het mogelijk maken de dank zij de begroting voor 1966 aangevatte materiële en wetenschappelijke uitrusting van de Administratie van de Arbeidsveiligheid aan te vullen.

Ces mesures sont d'autant plus justifiées que la République fédérale envisage de refuser l'écoulement sur le marché allemand de machines qui n'offrent pas les garanties de sécurité édictées par les autorités nationales.

Mais le problème de garantie de sécurité générale ainsi posé, ne se limite pas à la seule République fédérale allemande; il a une incidence internationale considérable et plus particulièrement à l'intérieur des six pays de la C. E. E., lesquels devront se mettre d'accord sur une formule d'ensemble permettant de sauvegarder le jeu normal de la concurrence.

9° Inspection médicale.

L'installation et le fonctionnement des premiers services médicaux du travail permettront une collaboration plus étroite des médecins du travail, des employeurs et des travailleurs en vue de la promotion d'une médecine sociale garantissant au maximum les salariés contre les risques toujours plus nombreux d'affections professionnelles.

L'effort demandé à l'Administration de l'hygiène et de la médecine du travail portera non seulement sur le plan de la recherche, mais aussi sur le plan humain, en veillant à l'adaptation de l'individu à son milieu professionnel, notamment quand il s'agira de mineurs d'âge, de femmes ayant des responsabilités familiales et des handicapés.

Il dépassera donc de loin la formule de l'examen médical à l'embauche et du contrôle périodique.

Cet effort de prévention sera particulièrement accentué dans le domaine de la protection des travailleurs exposés aux dangers des radiations ionisantes. Actuellement, l'administration a établi un cadastre des entreprises intéressées et a constitué par travailleur exposé (environ 10 000) un dossier contenant toutes les données physiques et médicales requises, dossier qui doit être vérifié et complété chaque année.

D'autre part, les cas de maladies professionnelles lui étant communiqués par les médecins du travail, l'Inspection médicale du travail aura pour tâche d'instruire environ 5 000 dossiers individuels assortis de dossiers d'entreprise dont elle devra retirer un enseignement de nature à provoquer des mesures générales de prévention à l'égard de nouveaux risques.

Cet ensemble de missions nouvelles découlant de l'évolution technique et sociale du moment ne peut toutefois reporter au second plan des problèmes d'actualité comme celui du logement des travailleurs et de l'étiquetage des produits toxiques ainsi que l'amélioration de l'hygiène professionnelle qui impose, dès à présent, de régler certaines questions telles l'installation de bains-douches et l'utilisation de moyens de protection individuelle.

Ces tâches nouvelles sont tributaires d'un étoffement sensible du cadre des médecins fonctionnaires et d'une spécialisation de plus en plus poussée de certains d'entre eux qu'il conviendrait de regrouper en un service d'études, de recherches et de documentation.

A cet égard se pose un problème de recrutement de médecins qui s'avère particulièrement difficile pour des raisons évidentes d'ordre barémique.

D'autre part, l'examen de tous les dossiers et l'exécution des formalités administratives qui s'y rapportent ainsi que le fonctionnement de commissions tant nationales qu'internationales, exigeront un renforcement assez important du personnel administratif.

Die maatregelen zijn des te meer verantwoord daar de Bondsrepubliek overweegt de afzet op de Duitse markt te weigeren van machines die de door de nationale overheid bepaalde veiligheidswaarborgen niet bieden.

Het probleem van de veiligheidswaarborg wordt echter niet alleen gesteld door de Bondsrepubliek Duitsland; het heeft een aanzienlijke internationale weerslag, meer in het bijzonder in de zes landen van de E. E. G., die het eens zullen moeten worden over een gezamenlijke formule, waarbij de normale werking van de mededinging kan worden gevrijwaard.

9° Medische inspectie.

De vestiging en de werking van de eerste geneeskundige arbeidsdiensten zullen een nauwere samenwerking van de arbeidsgeneesheren, de werkgevers en de werknemers mogelijk maken ter bevordering van een sociale geneeskunde die de werknemers een maximum aan waarborgen biedt tegen de steeds talrijker wordende risico's van beroepsziekten.

Van de Administratie van de Arbeidshygiëne en -geneeskunde wordt niet alleen een inspanning gevraagd inzake onderzoek, doch ook op het menselijk plan, door te waken voor de aanpassing van het individu aan zijn beroepsmilieu, met name waar het minderjarigen, vrouwen met gezinsverantwoordelijkheid en minder-validen betreft.

Dat omvat dus heel wat meer dan het geneeskundig onderzoek bij de indiensttreding en van het periodische toezicht.

Die preventieve actie zal voornamelijk worden uitgebreid op het gebied van de bescherming van de werknemers die blootgesteld zijn aan ioniserende stralingen. De administratie heeft thans een kadaster opgesteld van de betrokken ondernemingen, en per blootgesteld werknemer (ongeveer 10 000) een dossier samengesteld met alle nodige fysische en geneeskundige gegevens; dat dossier moet ieder jaar nagezien en aangevuld worden.

Anderzijds zal de Medische Inspectie, daar de gevallen van beroepsziekte haar medegedeeld worden door de arbeidsgeneesheren, tot taak hebben ongeveer 5 000 individuele dossiers, waarbij de ondernemingsdossiers komen, moeten onderzoeken ten einde er lessen uit te trekken die moeten leiden tot algemene preventieve maatregelen tegen nieuwe risico's.

Al die nieuwe opdrachten, die voortvloeien uit de huidige technische en maatschappelijke evolutie, mogen er nochtans niet toe leiden sommige actuele vraagstukken naar de achtergrond te verdringen, als daar zijn de huisvesting van de werknemers en het etiketteren van de giftige producten evenals de verbetering van de beroepshygiëne, die eist dat nu reeds sommige vraagstukken, o.m. de installatie van stortbaden en het gebruik van individuele beschermingsmiddelen, geregeld worden.

Die nieuwe taken zijn afhankelijk van een gevoelige stoffering van het kader van de geneesheren-ambtenaren en een steeds verder doorgedreven specialisatie van sommigen onder hen die men zou moeten hergroeperen in een studie-, navorsings- en documentatiedienst.

In dit verband rijzen grote moeilijkheden bij het recruteren van geneesheren, en wel, zulks ligt voor de hand, wegens de weddeschalen.

Anderzijds is voor het onderzoek van alle dossiers en voor het vervullen van de desbetreffende administratieve formaliteiten, evenals voor de werking van de nationale en internationale commissies, een gevoelige versterking van het administratief personeel vereist.

10° Rapports sociaux.

Notre pays continue à bénéficier, depuis avril 1964, d'une période de paix sociale.

Ce climat favorable est dû aux bonnes relations entre employeurs et travailleurs, à l'action des conciliateurs sociaux et au rôle joué par les bureaux de conciliation des commissions paritaires.

L'année 1966 n'a connu qu'une grève importante, à savoir celle des femmes à la F. N. à Herstal.

Le Conseil d'Etat termine pour l'instant l'examen d'un projet de loi concernant les conventions collectives et les commissions paritaires.

Ce projet de loi tend :

- 1) à accorder une valeur plus importante aux conventions collectives;
- 2) à permettre la création de commissions paritaires nouvelles;
- 3) à améliorer le fonctionnement des commissions paritaires;
- 4) à mettre fin à une série de discussions juridiques qui ont donné lieu à une jurisprudence abondante et divergente en matière de conventions collectives et de commissions paritaires.

Le Ministre espère pouvoir déposer ce projet de loi au Parlement dans le courant du mois de décembre 1966.

11° Activité du Conseil national du travail.

a) *Problèmes actuellement à l'étude au Conseil national du travail.*

Le Conseil national du travail étudie actuellement les problèmes suivants :

1. *L'uniformisation des statuts juridiques des diverses catégories de salariés.* (demande d'avis du Ministre de l'Emploi et du Travail du 30 avril 1965).

Le Conseil adoptera prochainement un avis sur les clauses d'arbitrage et de non-concurrence dans les contrats de travail et d'emploi.

Ensuite, il s'attachera à l'examen du problème général et fort large de l'uniformisation des statuts juridiques des diverses catégories de salariés.

2. *Protection des droits des inventeurs salariés.*

Le Conseil poursuit l'étude de ce problème difficile, que le Ministre de l'Emploi et du Travail a soumis le 27 août 1964.

3. *Enquête sur le fonctionnement des Conseils d'entreprise.*

Le Ministre de l'Emploi et du Travail a marqué son accord sur l'organisation, sous l'égide du C. N. T. et avec le concours du Centre de recherches sociologiques de l'Université de Louvain, d'une enquête qualitative sur le fonctionnement des Conseils d'entreprise. Un crédit de 1 500 000 F a été prévu à cet effet au poste du budget 1966 consacré au C. N. T.

10° Sociale verhoudingen.

Sedert april 1964 beleeft ons land een periode van sociale rust.

Dit gunstige klimaat is te danken aan de goede betrekkingen tussen werkgevers en werknemers, aan het optreden van de sociale bemiddelaars en aan de actie van de verzieningsbureaus bij de paritaire comités.

Gedurende het jaar 1966 was er slechts één belangrijke staking, nl. die van de vrouwen van de F. N. te Herstal.

De Raad van State legt thans de laatste hand aan het onderzoek van een wetsontwerp op de collectieve arbeids-overeenkomsten en de paritaire comités.

Bedoeld wetsontwerp strekt ertoe :

- 1) een grotere waarde te geven aan de collectieve arbeidsovereenkomsten;
- 2) het instellen van nieuwe paritaire comités mogelijk te maken;
- 3) de werking van de paritaire comités te verbeteren;
- 4) een einde te maken aan een reeks juridische betwistingen welke resulteerden in een uitgebreide en uiteenlopende rechtspraak inzake collectieve arbeidsovereenkomsten en paritaire comités.

De Minister hoopt voormeld wetsontwerp in de loop van de maand december 1966 in het Parlement te kunnen indienen.

11° Activiteit van de Nationale Arbeidsraad.

a) *Vraagstukken die thans door de Nationale Arbeidsraad bestudeerd worden.*

De Nationale Arbeidsraad bestudeert thans de volgende vraagstukken :

1. *Gelijkschakeling van het juridisch statuut van de verschillende categorieën van werknemers* (vraag om advies d.d. 30 april 1965 van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid).

De Raad zal eerlang een advies uitbrengen over de arbitrageclausule en het niet-mededingingsbeding in de arbeidsovereenkomsten voor werklieden en voor bedienden.

Ten slotte zal hij zich toeleiden op het onderzoek van het algemene en zeer uitgebreide vraagstuk van de gelijkschakeling van het juridisch statuut van de verschillende categorieën van werknemers.

2. *Bescherming van de uitvinders in loondienst.*

De Raad zet de studie voort van dit moeilijke vraagstuk dat door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid aangehangig werd gemaakt op 27 augustus 1964.

3. *Enquête over de werking van de Ondernemingsraden.*

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid heeft zijn instemming betuigd met de inrichting, onder de auspiciën van de N. A. R. en met medewerking van het Centrum voor Sociologisch Onderzoek van de Universiteit te Leuven, van een kwalitatieve enquête over de werking van de ondernemingsraden. Daartoe werd een krediet van 1 500 000 F uitgetrokken op de post van de begroting voor 1966 die betrekking heeft op de N. A. R.

4. Elections pour les Conseils d'entreprise et pour les Comités de Sécurité et d'Hygiène.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail a récemment consulté le C. N. T. sur deux projets d'arrêtés royaux concernant ces objets.

* * *

b) Travaux du C. N. T. en collaboration avec le Conseil central de l'Economie.

Depuis plusieurs années, le C. N. T. et le C. C. E. collaborent de plus en plus étroitement pour l'examen en commun (commission mixtes) de problèmes présentant des aspects à la fois économiques et sociaux.

Il convient de mentionner les problèmes suivants :

— Politique des revenus.

Cette étude a été entreprise par les deux Conseils, à la demande des Ministres des Affaires économiques et de l'Emploi et du Travail.

— Examens approfondis de conjoncture, suivis d'avis circonstanciés.

— Etude du programme d'expansion économique 1967-1970.

c) Les avis émis par le Conseil national du travail au cours de la période du 1^{er} janvier 1965 au 20 octobre 1966.

Au cours de cette période, le Conseil a émis 35 avis et a formulé deux recommandations. Les avis se répartissent comme suit :

— à la demande du Ministre de l'Emploi et du Travail : 28 avis.

— à la demande du Ministre de la Prévoyance sociale : 3 avis.

— à la demande du Ministre des Affaires économiques : 1 avis.

— d'initiative : 3 propositions.

Ces avis ou propositions sont, il est vrai, d'importance et de portée fort variables. Une bonne vingtaine d'entre eux concernent des mesures réglementaires de portée limitée ou n'intéressant qu'un secteur particulier de l'économie.

Il convient cependant de distinguer les avis suivants :

— Avis n° 205 (21 janvier 1965) sur la saisissabilité et la cessibilité des rémunérations et des allocations sociales;

— Avis n° 206 (21 janvier 1965) sur les postes de direction ou de confiance, dans l'application de la loi sur la durée du travail;

— Avis n° 210 (13 février 1965) sur la prorogation de la législation sur les fermetures d'entreprise;

— Avis n° 214 (22 avril 1965) sur le contrat de travail, la réglementation et le régime de sécurité sociale des travailleurs domestiques;

— Avis n° 220 (28 octobre 1965) sur l'intégration du régime conventionnel de la 3^{ème} semaine de vacances dans le régime légal des vacances annuelles;

— Avis n° 223 (25 novembre 1965) concernant l'article 15 de la loi sur la protection de la rémunération;

— Avis n° 231 (5 mai 1966) sur la protection de la maternité;

4. Verkiezingen voor de Ondernemingsraden en voor de Comités voor veiligheid en hygiëne.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid heeft onlangs de Nationale Arbeidsraad geraadpleegd over twee ontwerpen van koninklijke besluiten.

* * *

b) Werkzaamheden van de N. A. R. in samenwerking met de Centrale Raad voor het bedrijfsleven.

Sedert verscheidene jaren werken de N. A. R. en de C. R. B. steeds nauwer samen voor het gezamenlijk onderzoek (gemengde commissies) van problemen die zowel economische als sociale aspecten vertonen.

De volgende vraagstukken dienen te worden vermeld :

— Inkomensbeleid.

Op verzoek van de Ministers van Economische Zaken en van Tewerkstelling en Arbeid is deze studie door beide Raden aangevat.

— Diepgaande conjunctuuronderzoekingen gevolgd van omstandige adviezen.

— Onderzoek van het programma voor economische expansie 1967-1970.

c) Adviezen door de Nationale Arbeidsraad uitgebracht in de periode tussen 1 januari 1965 en 20 oktober 1966.

Tijdens die periode heeft de Raad 35 adviezen uitgebracht en twee aanbevelingen gedaan. Die adviezen zijn onderverdeeld als volgt :

— op verzoek van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid : 28 adviezen.

— op verzoek van de Minister van Sociale Voorzorg : 3 adviezen;

— op verzoek van de Minister van Economische Zaken : 1 advies.

— uit eigen initiatief : 3 voorstellen.

Die adviezen en voorstellen zijn weliswaar heel verschillend in omvang en draagwijdte. Een twintigtal ervan betreffen reglementaire bepalingen met beperkte draagwijdte of slaan alleen op een bepaalde sector van het bedrijfsleven.

Toch dienen de volgende adviezen apart te worden vermeld :

— Advies n° 205 (21 januari 1965) betreffende het beslag en de afstand van de lonen en sociale uitkeringen;

— Advies n° 206 (21 januari 1965) betreffende de leidende functies en de vertrouwensposten bij de toepassing van de wet op de arbeidsduur;

— Advies n° 210 (13 februari 1965) betreffende de verlenging van de duur der wetgeving op de sluitingen van ondernemingen;

— Advies n° 214 (22 april 1965) betreffende de arbeidsovereenkomst, de reglementering van de arbeid en de sociale zekerheid voor de dienstboden;

— Advies n° 220 (28 oktober 1965) betreffende de integratie van het conventioneel regime van de derde vakantie-week in het wettelijk stelsel van de jaarlijkse vakantie;

— Advies n° 223 (25 november 1965) betreffende artikel 15 van de wet op de bescherming van het loon;

— Advies n° 231 (5 mei 1966) betreffende de bescherming van het moederschap;

— Avis n° 232 (20 juin 1966) sur le rapprochement des statuts juridiques des diverses catégories de salariés.

* * *

Les deux recommandations adoptées par le C. N. T. ont concerné :

- l'application de l'accord paritaire concernant la 3^{me} semaine de vacances (21 janvier 1965);
- l'exécution de l'article 15 de la loi sur la protection de la rémunération.

* * *

d) *Suites données aux avis du Conseil national du travail.*

Nous nous limiterons aux suites données aux avis mentionnés ci-dessus :

— Avis 205 : Loi du 12 avril 1965 sur la protection de la rémunération des travailleurs et Code judiciaire.

— Avis 206 : arrêté royal du 10 février 1965 désignant les personnes investies d'un poste de direction ou de confiance, pour l'application de la loi sur la durée du travail.

— Avis 210 : Loi du 12 avril 1965 qui prolonge l'existence du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises.

— Avis 214 : (contrat de travail, réglementation du travail et sécurité sociale des travailleurs domestiques); en discussion devant la commission.

— Avis 215 : (prévisions économiques et en matière d'emploi et de salaire) : cet avis n'appelle aucune suite pouvant se traduire en termes législatifs ou réglementaires.

— Avis 220 : Loi du 13 juin 1966 intégrant le régime conventionnel de la 3^{me} semaine de vacances dans le régime légal.

— Avis 223 : Arrêté royal du 27 septembre 1966 concernant l'exécution de l'article 15 de la loi sur la protection de la rémunération.

— Avis 231 : (Protection de la maternité). Cet avis date du 5 mai 1965. Un projet de loi est soumis au Conseil d'Etat. Ce problème sera aussi traité dans le cadre plus large de la révision de la législation sur le travail des femmes.

— Avis 232 : (Rapprochement des statuts juridiques des diverses catégories de travailleurs). Cet avis ne porte que sur quelques aspects particuliers du problème. L'examen du C. N. T. se poursuit actuellement sur la base de la demande d'avis du Ministre, du 30 avril 1965. Un projet de loi reprenant les points au sujet desquels un avis a été donné est soumis au Conseil d'Etat.

Il y est également traité d'autres questions examinées antérieurement par le C. N. T. concernant les contrats de louage de services :

- la clause de célibat;
- l'obligation de l'employeur en matière de préavis aux travailleurs ayant atteint l'âge légal de la pension;
- le repos d'accouchement (mobilité de cette période de repos, autour de la date de l'accouchement).

— Advies n° 232 (20 juni 1966) betreffende het dichterbij elkaar brengen van de juridische statuten van de verschillende categorieën van werknemers.

* * *

De twee door de N. A. R. aangenomen aanbevelingen hebben betrekking op :

- de toepassing van het paritair akkoord betreffende de derde vakantieweek;
- de uitvoering van artikel 15 van de wet op de bescherming van het loon.

* * *

d) *Gevolg dat gegeven is aan de adviezen van Nationale Arbeidsraad.*

Wij zullen ons beperken tot het gevolg dat gegeven is aan de hierna genoemde adviezen :

— Advies 205 : Wet van 12 april 1965 op de bescherming van het loon der werknemers en gerechtelijk Wetboek.

— Advies 206 : koninklijk besluit van 10 februari 1965 tot aanwijzing van de personen die met een leidende functie of met een vertrouwenspost zijn bekleed voor de toepassing van de wet betreffende de arbeidsduur.

— Advies 210 : Wet van 12 april 1965 tot verlenging van het bestaan van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers.

— Advies 214 : (arbeidsovereenkomst, reglementering van de arbeid en sociale zekerheid voor de dienstboden); in bespreking in de commissie.

— Advies 215 : (Economische vooruitzichten inzake tewerkstelling en lonen); aan dit advies moet geen gevolg gegeven worden in de zin van een wet of reglement.

— Advies 220 : Wet van 13 juni 1966 tot integratie van de derde week vakantie in het stelsel van de jaarlijkse vakantie der werknemers;

— Advies 223 : Koninklijk besluit van 27 september 1966 betreffende de uitvoering van artikel 15 van de wet op de bescherming van het loon.

— Advies 231 : (Bescherming van het moederschap). Dit advies is van 5 mei 1965. Een wetsontwerp is aan de Raad van State voorgelegd. Dit probleem zal ook in het ruimere kader van de herziening van de wetgeving op de vrouwenarbeid behandeld worden.

— Advies 232 : (Toenadering van de juridische statuten van de verschillende categorieën van werknemers). Dit advies beperkt zich tot enkele bijzondere aspecten van het probleem. Het onderzoek door de N. A. R. wordt thans voortgezet op basis van de vraag om advies d.d. 30 april 1965 van de Minister. Een wetsontwerp waarin de punten zijn opgenomen waarover een advies is uitgebracht, is ahangig bij de Raad van State.

Daarin wordt ook gehandeld over andere vraagstukken betreffende de arbeidsovereenkomsten die vroeger reeds door de N. A. R. zijn onderzocht :

- het beding, geen huwelijk aan te gaan;
- de verplichting van de werkgever inzake opzegging van werknemers die de wettelijke pensioengerechtigde leeftijd hebben bereikt;
- de rust bij bevalling (beweeglijkheid van deze rustperiode omstreeks de datum van de bevalling).

12° La simplification des procédures administratives.

Un des maux dont nous souffrons dans la vie administrative c'est la complication de formulaires qui entraîne pour les administrés pas mal de soucis pour les remplir et pour les administrations pas mal de difficultés pour les traiter en temps voulu.

Un premier effort a déjà été fait par le Département de l'Emploi et du Travail et plus particulièrement par l'Office national de l'emploi pour simplifier la procédure d'introduction des demandes de chômage.

Le Ministre a l'intention d'envisager une simplification de la procédure :

a) pour l'octroi des permis de travail qui seront désormais délivrés sur place par les bureaux régionaux de l'O.N.E.M.;

b) pour les dossiers de *commodo et incommodo*.

DISCUSSION GENERALE.

Considérations préliminaires.

De l'exposé du Ministre, il appert que le Gouvernement a toute son attention attirée sur les problèmes économiques et de l'emploi dans le pays. Le nombre d'interventions des différents commissaires à ce sujet démontre aussi tout l'intérêt porté dans les différentes régions du pays à toutes ces questions et, notamment aux problèmes du chômage et du plein emploi, de l'immigration de la main-d'œuvre étrangère, des fermetures d'entreprises et de la reconversion que requièrent ces fermetures.

Les différentes mesures préconisées et celles qui ont déjà été prises montrent que ces problèmes difficiles à résoudre, particulièrement dans les régions du sud du pays, font l'objet des préoccupations du Gouvernement qui, par l'intermédiaire du Ministre de l'Emploi et du Travail, s'efforce de trouver les solutions adéquates. Les décisions intervenues dans certaines régions en faveur du reclassement de la main-d'œuvre sont très heureuses. Il en est de même en ce qui concerne les centres de formation professionnelle accélérée. Il est souhaitable que cette dernière possibilité offerte à notre main-d'œuvre, en vue d'acquérir une autre formation professionnelle, soit utilisée dans une plus large mesure.

Les différentes interventions relatives aux problèmes de la promotion des jeunes travailleurs ont démontré qu'une aide accrue en faveur des travailleurs qui suivent des cours de perfectionnement du soir ou du samedi est souhaitée et nécessaire.

L'augmentation de 10 % des indemnités de chômage, augmentation portée à plus de 20 % pour les femmes chef de famille, a trouvé un écho favorable parmi les membres de la Commission. Si les taux de ces indemnités, qui ont été améliorés régulièrement, n'atteignent pas encore le montant minimum des pensions de retraite, ce qui serait souhaitable, il n'est pas moins vrai que le gouvernement a fait un effort réel et louable au moment où il connaît certaines difficultés financières.

Le problème du reclassement social des handicapés a aussi retenu dans une large mesure l'attention des membres de la Commission, si l'on se réfère au nombre de questions posées à ce sujet. Dans ce domaine également, on peut constater que depuis 1963, date à partir de laquelle le Fonds National a été en mesure de travailler, des résultats tangibles et fort encourageants ont été enregistrés. Ce fait est pleinement démontré par le nombre d'interventions de ré-

12° Vereenvoudiging van de administratieve procedure.

Een kwaal waaronder de administratie te lijden heeft is de ingewikkeldheid van de formulieren; zulks heeft tot gevolg dat het publiek heel wat moeilijkheden ondervindt om ze in te vullen en de administraties om er ten gepaste tijde het gewenste gevolg aan te geven.

Door het Departement van Tewerkstelling en Arbeid, en meer speciaal door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, werd reeds een eerste inspanning gedaan om de procedure voor het indienen van de aanvragen om werkloosheidsuitkeringen te vereenvoudigen.

De Minister overweegt een vereenvoudiging van die procedure :

a) voor de toekenning van arbeidsvergunningen die voortaan ter plaatse zullen afgeleverd worden door de gewestelijke bureaus van de R. V. A.;

b) voor de dossiers « de *commodo et incommodo* ».

ALGEMENE BESPREKING.

Inleidende beschouwingen.

Uit de uiteenzetting van de Minister blijkt dat de Regering haar volle aandacht geschonken heeft aan de problemen van de economie en de tewerkstelling in ons land. Het grote aantal opmerkingen van de verschillende leden in dat verband toont tevens aan welk belang men in de verschillende streken van het land aan al deze vraagstukken hecht, met name aan de problemen van de werkloosheid en de volledige tewerkstelling, de inwijking van vreemde arbeidskrachten, de sluiting van ondernemingen en de daardoor noodzakelijk geworden omschakeling.

Uit de verschillende voorgestelde en reeds genomen maatregelen blijkt dat die moeilijk op te lossen problemen, vooral dan wat het zuidelijk deel van het land betreft, een punt van zorg zijn voor de Regering die zich, in de persoon van de Minister van Tewerkstelling, inspant om er een gepaste oplossing voor te vinden. De in bepaalde streken genomen beslissingen voor de wedertewerkstelling van de arbeidskrachten zijn bepaald gelukkig. Dit is eveneens het geval met de centra voor versnelde beroepsopleiding. Het ware wenselijk dat een ruimer gebruik wordt gemaakt van de aan de arbeiders geboden mogelijkheden tot omscholing.

De verschillende opmerkingen in verband met de promotie van de jeugdige werknemers hebben het bewijs geleverd dat het wenselijk en zelfs noodzakelijk is ruimere steun te verlenen aan werknemers die 's avonds of op zaterdag volmakingscursussen volgen.

De verhoging van de werkloosheidsuitkeringen met 10 %, en met 20 % voor de vrouwen-gezinshoofden is door de commissieleden gunstig onthaald. Hoewel het bedrag van die uitkeringen, welke geregeld verhoogd zijn, nog niet het minimumbedrag van het rustpensioen bereikt, wat wenselijk zou zijn, heeft de Regering niettemin werkelijk een lofwaardige inspanning gedaan op het ogenblik dat zij met financiële moeilijkheden te kampen heeft.

Ook de problemen in verband met de sociale reclasseering van de minder-validen hadden sterk de aandacht van de commissieleden, zoals blijkt uit het aantal vragen die hierover zijn gesteld. In dit verband kan ook worden geconstateerd dat sinds 1963 — in welk jaar het Rijksfonds zijn werkzaamheden kon aanvatten — tastbare en zeer aanmoedigende resultaten zijn geboekt. Dit wordt ten volle bewezen door het aantal door het Rijksfonds toe-

adaptation accordées par le Fonds National, ainsi que par les montants des subsides octroyés pour promouvoir le développement et la création des ateliers protégés et des Centres de Réadaptation fonctionnelle. Le nombre de handicapés occupés dans ces ateliers montre à suffisance que la voie a été trouvée et qu'il faut persévérer dans celle-ci.

Pour conclure ces quelques considérations sur les points essentiels des débats, on doit se réjouir des discussions constructives qui ont eu lieu au sein de la Commission et il faut espérer que les suggestions et critiques positives émises, contribuent à promouvoir une politique de l'emploi efficace dans l'intérêt des travailleurs de ce pays.

Emploi et chômage.

Généralité.

Un membre constate la part importante des crédits chômage dans l'ensemble des crédits inscrits au budget.

Or, le chômage est fonction de la conjoncture économique et de la politique de l'emploi, domaine qui est du ressort de la Commission.

Cette politique se doit d'être efficace et, pour ce qui est de l'impulsion que lui a donnée le Ministre, il y a tout lieu de s'en féliciter.

Moyenne journalière du nombre de chômeurs.

Par contre, un autre membre doute de l'exactitude des supputations du Gouvernement quant à la moyenne journalière du nombre de chômeurs pour 1967 — moyenne qui serait dépassée déjà en 1966 — eu égard notamment au fléchissement de la conjoncture économique à laquelle le Ministre lui-même a fait allusion dans son exposé introductif.

Réponse :

Sur base de la moyenne journalière des chômeurs connue de janvier à fin octobre 1966 et d'une estimation pour les 2 derniers mois de l'année tenant compte des conditions climatiques favorables, on peut prévoir que la moyenne de l'année 1966 atteindra 91 000 chômeurs.

Il convient de remarquer que les moyennes de novembre et décembre (voir tableau ci-dessous) se rapprochent de celles enregistrées les années précédentes (pour des hivers normaux) plus de 10 000 unités puisque telle est l'augmentation constante des chômeurs complets en 1966.

Moyenne journalière des chômeurs contrôlés + dispensés (complets + partiels).

Mois	1966	1965	1964	1963
J.	178 170	153 247	273 919	145 755
F.	105 671	145 901	247 766	88 539
M.	93 275	96 248	112 726	91 754
A.	83 458	70 614	75 427	64 107
M.	72 319	66 236	71 108	59 890
J.	67 243	61 847	65 012	55 213

gekende omscholingssteunmaatregelen, alsmede door het bedrag van de voor de ontwikkeling en de oprichting van de beschermde werkplaatsen en van de Centra voor functionele herscholing toegekende toelagen. Het aantal in die werkplaatsen tewerkgestelde minder-validen bewijst voldoende dat men de goede weg is ingeslagen en dat men die verder moet bewandelen.

Tot besluit van deze beschouwingen betreffende de essentiële punten van de bespreking verheugen wij ons over de opbouwende geest waarin het debat in de Commissie is gevoerd; gehoopt mag worden dat de geformuleerde positieve suggesties en kritiek ertoe zullen bijdragen een doelmatig tewerkstellingsbeleid in de hand te werken die aan al onze arbeiders ten goede komt.

Tewerkstelling en werkloosheid.

Algemene opmerking.

Een lid constateert dat de kredieten voor de werkloosheid een belangrijk deel vormen in het totaal van de op de begroting uitgetrokken kredieten.

De werkloosheid nu is afhankelijk van de economische conjunctuur en van het tewerkstellingsbeleid, een gebied waarvoor de Commissie bevoegd is.

Dit beleid moet doeltreffend zijn en men dient zich te verheugen over de manier waarop de Minister het heeft aangepakt.

Dagelijks gemiddelde van het aantal werklozen.

Daarentegen trekt een ander lid de juistheid, in twijfel van de ramingen van de Regering betreffende het dagelijks gemiddelde van het aantal werklozen voor 1967 — dat reeds in 1966 zou overschreden zijn — met name gelet op de verzwakking van de economische conjunctuur, waarvan de Minister zelf gewag heeft gemaakt in zijn inleidend betoog.

Antwoord :

Op grond van het gekende dagelijks gemiddelde aantal werklozen voor de periode van januari tot einde oktober 1966 en van een raming voor de laatste 2 maanden van het jaar, waarbij rekening gehouden wordt met gunstige klimatologische omstandigheden, kan voorzien worden dat het gemiddelde aantal werklozen voor het jaar 1966 91 000 eenheden zal bedragen.

Er zij opgemerkt dat de gemiddelden voor november en december (zie de hierna volgende tabel) diegene benaderen die tijdens de voorgaande jaren (met normale winters) opgetekend werden, doch vermeerderd met 10 000 aangezien zulks de constante vermeerdering van het aantal volledig werklozen in 1966 is.

Dagelijks gemiddelde gecontroleerde en van controle vrijgestelde werklozen (volledig + gedeeltelijk).

Maand	1966	1965	1964	1963
J.	178 170	153 247	273 919	145 755
F.	105 671	145 901	247 766	88 539
M.	93 275	96 248	112 726	91 754
A.	83 458	70 614	75 427	64 107
M.	72 319	66 236	71 108	59 890
J.	67 243	61 847	65 012	55 213

J.	67 509	61 903	61 394	54 629
A.	62 358	60 866	60 016	52 722
S.	65 352	57 982	60 558	56 361
O.	73 762	60 487	60 817	60 112
N.	80 000(1)	115 522	66 916	71 338
D.	135 000(1)	123 480	152 476	124 949
Moyenne	91 000	89 674	76 428	111 659

(1) Estimation.

Montants du budget 1967.

Un membre fait observer que par rapport à 1966, le budget de l'Emploi et du Travail pour 1967 n'est en augmentation que de 5 millions, alors que l'expansion globale du budget de l'Etat (3 à 5 %) aurait justifié une adaptation de l'ordre de 80 millions environ.

Bien sûr, les montants repris au budget de l'Emploi et du Travail — dont plus de 80 % est réservé au seul secteur du chômage — s'avéreront essentiellement provisoires.

Dans cet ordre d'idées le membre pose les questions suivantes :

1° De quelle manière sera financé le relèvement de 10 % des allocations de chômage : par la majoration des crédits inscrits au budget ou par un relèvement des retenues sur salaires ?

2° Sur quelle base ces 10 % seront-ils calculés : sur les allocations telles qu'elles sont indexées à l'heure actuelle ou, le cas échéant, sur une indexation adaptée d'ici le 1^{er} janvier prochain ?

Réponse :

Cette augmentation des indemnités de chômage de 10 % en général et de plus de 20 % pour les femmes chef de famille, sera financée par un relèvement du plafond des cotisations, de sorte que la solidarité entre travailleurs, dans le chef de ceux qui bénéficient d'un revenu plus élevé, jouera davantage. Un projet de loi sera déposé dans ce sens.

Quant à l'indexation, elle jouera sur les nouveaux taux de base.

Main-d'œuvre et développement régional.

Un membre signale que dans certaines régions de développement où de nouvelles industries viennent de s'établir, la main-d'œuvre est en ce moment drainée vers d'autres régions en expansion et à hauts salaires.

Ces pratiques mettent en cause la viabilité même des industries intéressées et partant l'effort de développement accompli en vue de procurer sur place du travail à la main-d'œuvre de la région.

Le Département de l'Emploi et du Travail ne pourrait-il pas étudier des mesures en vue d'aider les entreprises locales à surmonter l'obstacle du niveau de salaires différent et de sauvegarder ainsi les résultats de la politique de développement économique régional ?

Réponse :

Il est exact que les hauts salaires payés dans la région anversoise provoquent dans les régions voisines, telles le

J.	67 509	61 903	61 394	54 629
A.	62 358	60 866	60 016	52 722
S.	65 352	57 982	60 558	56 361
O.	73 762	60 487	60 817	60 112
N.	80 000(1)	115 522	66 916	71 338
D.	135 000(1)	123 480	152 476	124 949
Gemiddelde	91 000	89 674	76 428	111 659

(1) Raming.

Begrotingscijfers voor 1967.

Een lid merkt op dat de begroting van Tewerkstelling en Arbeid voor 1967 slechts 5 miljoen meer bedraagt dan voor 1966, terwijl op grond van de globale aangroei van de Rijksbegroting (3 tot 5 %), een aanpassing ten bedrage van ongeveer 80 miljoen gewettigd ware geweest.

De cijfers die voorkomen in de begroting van Tewerkstelling en Arbeid — waarvan meer dan 80 % bestemd is voor de werkloosheid alleen — zullen uiteraard wel voorlopig zijn.

In verband daarmee stelt het lid de volgende vragen :

1° Hoe zal de verhoging met 10 % van de werkloosheidsuitkeringen gefinancierd worden : door de verhoging van de op de begroting uitgetrokken kredieten of door een verhoging van de afhouding op de lonen ?

2° Op welke basis zal die 10 % berekend worden : op de uitkeringen zoals die thans aangepast zijn aan het indexcijfer of zoals zij eventueel aan een nieuw indexcijfer zullen aangepast worden tegen 1 januari e.k. ?

Antwoord :

Bedoelde verhoging van de werkloosheidsuitkeringen met 10 % in 't algemeen en met meer dan 20 % voor de vrouwen-gezinshoofden zal worden gefinancierd door verhoging van het maximum der bijdragen zodat de solidariteit onder de werknemers met een hoger inkomen hechter zal worden. Er zal een wetsontwerp met dat oogmerk worden ingediend.

De koppeling aan het indexcijfer zal worden toegepast op de nieuwe basisbedragen.

Arbeidskrachten en streekontwikkeling.

Een lid vestigt er de aandacht op dat in sommige ontwikkelingsgewesten, waar nieuwe industrieën zich gevestigd hebben, de arbeidskrachten op dit ogenblik aangelokt worden naar andere streken waar een expansie plaats heeft en de lonen hoog zijn.

Deze praktijken zijn een gevaar voor de levensvatbaarheid van de betrokken nijverheden en bijgevolg voor de inspanning inzake ontwikkeling die de werkverschaffing ter plaatse aan de arbeidskrachten uit de streek tot doel heeft.

Zou het Departement van Tewerkstelling en Arbeid geen maatregelen kunnen bestuderen ten einde de plaatselijke ondernemingen te helpen om de handicap van het verschillend loonpeil te overwinnen en aldus de resultaten van de politiek van economische streekontwikkeling te vrijwaren ?

Antwoord :

Het is juist dat de hoge lonen die in het Antwerpse uitbetaald worden, in de nabijgelegen streken, zoals het

pays de Waes et la Campine, une « surchauffe » du marché de l'emploi.

D'ailleurs, le Gouvernement était déjà intervenu dans le passé auprès des milieux anversois pour attirer leur attention sur les problèmes au point de vue recrutement d'une main-d'œuvre qualifiée que ne manquerait pas de poser l'expansion industrielle et économique accélérée de la métropole.

Il est intervenu aussi notamment auprès de la F.I.B. pour que soit mis un terme au « rabattage » par des démarcheurs anversois de la main-d'œuvre la plus qualifiée des régions susvisées, « rabattage » qui se fait au préjudice des industries locales.

Les jeunes et le marché de l'emploi.

Il est malsain que des jeunes gens qui sortent des écoles techniques ou professionnelles, ne trouvent pas de débouchés sur le marché de l'emploi de leur région.

Tel est néanmoins le cas, selon un membre, de nombreux jeunes de la région verviétoise.

Des mesures devraient être prises pour que de pareilles situations ne se prolongent pas.

Réponse :

Il est exact qu'en ce moment les jeunes qui viennent de terminer par exemple le cycle A2 éprouvent, dans certaines régions, des difficultés à trouver une occupation. Le fait qu'ils n'ont pas encore accompli leur service militaire constitue un facteur supplémentaire qui les dessert considérablement.

Ce phénomène n'est pas nouveau. Il ne se manifeste pratiquement pas en période de haute conjoncture. Mais il renaît à chaque fléchissement de la conjoncture économique. Il n'a d'ailleurs pas échappé à l'attention du Ministre.

Chômage et aide à la création, à l'extension et à la reconversion d'entreprises.

Un membre fait observer que le crédit consenti par l'Etat à l'aide à la création, à l'extension ou à la reconversion d'entreprises est en augmentation de 10 millions.

Dans cet ordre d'idées il fait observer qu'au point de vue du chômage, la situation défavorable, dans le passé, pour les provinces flamandes, s'est renversée au détriment des régions wallonnes et plus particulièrement des provinces de Hainaut et de Liège.

Il faut donc que le Gouvernement consacre, à son tour, toute son attention au problème de l'emploi et de l'expansion économique en Wallonie où, pour 33 % de la totalité de la population belge, on enregistre 40 % des chômeurs.

Réponse :

Interventions de l'O. N. E. M. dans les frais de formation du personnel recruté par les entreprises en création, extension ou reconversion.

En application de l'article 76 et suivants de l'arrêté royal du 20 décembre 1963, l'O. N. E. M. a été autorisé à intervenir dans les frais de formation du personnel recruté par des entreprises en création, extension ou reconversion pour un montant total de 161 000 179 F qui se rapporte à la période allant du 1^{er} janvier 1963 au 31 octobre 1966.

land van Waas en de Kempen, een « oververhitting » van de arbeidsmarkt teweegbrengen.

De Regering had in het verleden trouwens reeds de aandacht van de Antwerpse zakenkringen gevestigd op de vraagstukken inzake aanwerving van geschoolde werkrachten die het onvermijdelijke gevolg zouden zijn van de versnelde expansie van de metropool op industrieel en economisch gebied.

Zij heeft met name stappen gedaan bij het V.B.N. opdat een einde gemaakt wordt aan de systematische en voor de plaatselijke nijverheden, nadelige ronseling door Antwerpse werfagenten van de best geschoolde werkrachten uit voornoemde streken.

De jongeren en de arbeidsmarkt.

Het is ongezonder dat afgestudeerden van de technische of beroepsscholen geen betrekking vinden op de arbeidsmarkt in hun streek.

Volgens een commissielid is zulks nochtans het geval voor talrijke jongeren uit de streek van Verviers.

Maatregelen dienen getroffen te worden om een einde te maken aan zulke toestanden.

Antwoord :

Het is wel zo dat de jongeren die thans b.v. de A2-cyclus beëindigen, in sommige gewesten moeilijk een betrekking vinden. Daarbij komt dat zij hun militaire dienstplicht nog niet vervuld hebben, wat voor hen zeer nadelig uitvalt.

Dit is geen nieuw verschijnsel. Het doet zich vrijwel niet voor in perioden van hoogconjunctuur, maar telkens als de economische conjunctuur terugloopt, doet het zich opnieuw voor. Het is trouwens aan de aandacht van de Minister niet ontgaan.

Werkloosheid en hulp bij de oprichting, de uitbreiding of de overschakeing van ondernemingen.

Een lid van de Commissie wijst erop dat de door de Staat verleende hulp voor de oprichting, de uitbreiding of de overschakeling van ondernemingen een stijging met 10 miljoen vertoont.

Dienaangaande merkt hij op dat de ongunstige toestand welke in verband met de werkloosheid vroeger in de Vlaamse provincies heerste, zich thans voordoet in de Waalse gewesten en voornamelijk in de provincies Henegouwen en Luik.

De Regering moet dus op haar beurt haar bijzondere aandacht wijden aan het probleem van de tewerkstelling en van de economische expansie in Wallonië, waar men 40 % werklozen telt op een bevolking die 33 % van de totale bevolking van België vormt.

Antwoord :

Tegemoetkoming van de R. V. A. in de kosten van de beroepsopleiding van het personeel dat door ondernemingen in dienst genomen wordt met het oog op de oprichting, de uitbreiding of de omschakeling.

Volgens artikel 76 en volgende van het koninklijk besluit van 20 december 1963 kan de R. V. A. tegemoetkomen in de uitgaven voor de beroepsopleiding van het personeel dat in dienst genomen wordt door ondernemingen met het oog op de oprichting, de uitbreiding of de omschakeling ervan.

Die tegemoetkoming bedraagt in totaal 161 000 179 F voor de periode tussen 1 januari 1963 en 31 oktober 1966.

La répartition de ce montant total par région linguistique et par province apparaît comme suit :

Dit globaal bedrag is als volgt verdeeld per taalgebied en per provincie :

	1963	1964	1965	1966 (1)	Total	
<i>Région flamande :</i>						<i>Vlaamse gewesten :</i>
Anvers	2 056 000	379 193	12 230 964	2 560 059	17 226 216	Antwerpen.
Flandre occidentale	3 075 000	3 488 679	1 809 000	718 013	9 090 692	West-Vlaanderen.
Flandre orientale	1 522 000	2 166 133	1 165 000	8 161 990	13 015 123	Oost-Vlaanderen.
Limbourg	2 226 461	40 120 540	3 523 816	15 080 865	60 951 682	Limburg.
Brabant flamand			1 060 000		1 060 000	Vlaams Brabant.
	8 879 461	46 154 545	19 788 780	26 520 927	101 343 713	
<i>Région wallonne :</i>						<i>Waalse gewesten :</i>
Hainaut	5 202 000	3 210 500	8 266 370	5 172 425	21 851 295	Henegouwen.
Liège	944 100	19 158 500	106 000	85 000	20 293 600	Luik.
Luxembourg			3 954 500	635 000	4 589 500	Luxemburg.
Namur		167 071	2 160 000		2 327 071	Namen.
Brabant wallon	10 505 000				10 595 000	Waalse Brabant.
	16 741 100	22 536 071	14 486 870	5 892 425	59 656 466	
Région de Bruxelles	—	—	—	—	—	Gewest Brussel.
Totaux	25 620 561	68 690 616	34 275 650	32 413 352	161 000 179	Totaal.

(1) Jusqu'au 31 octobre 1966.

(1) Tot 31 oktober 1966.

Mise au travail de chômeurs par les pouvoirs publics.

Un autre membre est préoccupé par le sort des ouvriers difficiles à placer en raison de leur âge ou d'une validité diminuée et qui sont victimes de fermetures d'entreprises.

I. — Il faudrait que, notamment dans les régions où des fermetures de charbonnages se produisent, telles que le Limbourg, les pouvoirs publics poursuivent l'effort de mise au travail de ces chômeurs involontaires et ce, tant dans l'intérêt d'une affectation rentable des sommes payées à ces travailleurs à l'intervention de l'O. N. E. M. que dans l'intérêt de ces mêmes travailleurs qui continuent à bénéficier de cette manière d'un salaire complet.

II. — D'autre part, dans un même souci et à l'instar des ateliers protégés créés et agréés à l'intention des handicapés, n'y aurait-il pas lieu d'envisager l'opportunité de la création, sous l'une ou l'autre forme et sous l'égide de l'Etat ou d'autres pouvoirs publics, de centres ou ateliers où des travailleurs âgés ou ceux dont la validité est diminuée pourraient être occupés et affectés à des travaux d'utilité publique d'une valeur économique indiscutable ?

Le membre demande que cette suggestion soit approfondie par les instances compétentes.

Par ailleurs, la mise au travail de chômeurs par les pouvoirs publics — selon les prévisions ils seront 6 000 au cours de l'exercice 1967 — pose certains problèmes :

Tewerkstelling van werklozen door de overheid.

Een ander lid is bezorgd om het lot van de arbeiders die wegens hun leeftijd of een verminderde arbeidsgeschiktheid moeilijk tewerkgesteld kunnen worden en getroffen worden door de sluiting van hun onderneming.

I. — In de streken waar kolenmijnen worden gesloten, zoals in Limburg, moeten de overheidsbesturen hun inspanningen voortzetten met het oog op de tewerkstelling van de onvrijwillig werklozen, zowel in het belang van een rendabele besteding van de bedragen welke door bemiddeling van de R. V. A. aan bedoelde werknemers worden uitbetaald, als in het belang van bedoelde werknemers zelf, die zodoende een volledig loon zullen blijven genieten.

II. — Is het anderzijds in hetzelfde verband niet mogelijk, naar het voorbeeld van de beschermde werkplaatsen welke voor de minder-validen werden opgericht en erkend, over te gaan tot de oprichting — in een of andere vorm en onder auspiciën van de Staat of van andere openbare lichamen — van centra of werkplaatsen waarin bejaarde of minder arbeidsgeschikte werknemers tewerkgesteld kunnen worden voor werken van openbaar nut met een ontegensprekelijk economische waarde ?

Het lid vraagt dat deze suggestie door de bevoegde instanties nader wordt onderzocht.

In verband met de tewerkstelling van de werklozen door de overheid — volgens de ramingen zullen er 6 000 zijn in 1967 — rijzen overigens sommige problemen :

III. — En matière de salaires, il n'est que juste que soit payé aux intéressés le salaire fixé en commission paritaire pour le genre de travail qu'ils exercent;

IV. — Au point de vue sécurité, il faut faire respecter à leur égard les prescrits du règlement général sur la sécurité et la santé des travailleurs; de même, faut-il mettre à leur disposition les vêtements de travail nécessaires. A cet égard, un commissaire demande notamment s'il est exact que, par exemple, lors du recurage de fossés les chômeurs mis au travail aient été obligés par certaines communes de se procurer à leurs propres frais des bottes ou la tenue de travail indispensable.

Réponses :

I. — *Mise au travail de chômeurs et, plus particulièrement, d'ouvriers mineurs licenciés par les pouvoirs publics.*

Dans les régions intéressées l'effort fait jusqu'à présent sera accentué.

Aussi l'O. N. E. M. accorde-t-il, au point de vue placement, une priorité à la main-d'œuvre licenciée suite aux fermetures de charbonnages.

D'autre part, plusieurs mesures ont été envisagées dans le domaine de la mise au travail par les communes :

— dans une circulaire adressée par le Ministre de l'Intérieur aux gouverneurs de province, ceux-ci ont été invités à attirer l'attention des communes sur l'opportunité d'affecter des employés demandeurs d'emploi au travail supplémentaire qu'entraînera la mise en vigueur du permis de conduire; le Ministre de l'Emploi et du Travail a, quant à lui, l'intention d'attirer l'attention des gouverneurs de province sur la possibilité pour la commune d'occuper des travailleurs victimes de licenciement;

— le Ministre de la Fonction publique, de son côté, met au point un projet de loi facilitant le recrutement par les pouvoirs publics d'ouvriers mineurs ou d'employés devenus chômeurs suite aux fermetures de charbonnages;

— la réglementation qui concerne la mise au travail de chômeurs par les communes sera revue et assouplie; on y introduira notamment une formule supprimant la limitation des crédits accordés par l'O. N. E. M. pour autant que l'intervention de cet organisme ne dépasse pas 110 F par chômeur et par jour, le reste de l'indemnité venant à charge de la commune.

II. — *La suggestion faite par un commissaire et tendant à créer un institut qui serait appelé à assurer une occupation aux travailleurs âgés.*

Les statistiques aussi dispersées soient-elles, démontrent que, grâce à une conjoncture favorable et aux efforts des services de placement de l'O. N. E. M., le nombre des chômeurs âgés a diminué sensiblement au cours des trois ou quatre dernières années.

Des résultats appréciables ont donc été obtenus au point de vue reclassement des intéressés par lesdits services auxquels semble d'ailleurs devoir incomber la tâche qu'un commissaire voudrait voir, le cas échéant, confier à un institut spécialisé.

Ces considérations sont d'autant plus fondées que l'on a créé il y a quelque temps au sein des services de placement de l'O. N. E. M. deux sections dont l'une s'occupe du placement « normal », l'autre de la mise au travail, à l'intervention de placeurs spécialisés, des chômeurs à validité diminuée, handicapés ou âgés.

III. — Wat de lonen betreft : het is maar billijk dat de betrokkenen het door het paritair comité vastgestelde loon ontvangen voor het soort arbeid die zij verrichten;

IV. — Wat de veiligheid betreft : men moet te hunnen opzichte de voorschriften van het algemeen reglement betreffende de veiligheid en de gezondheid van de werknemers naleven; men moet eveneens de nodige werkkleding te hunner beschikking stellen. In dit verband vraagt een lid of het waar is dat voor het reinigen van de grachten bij voorbeeld de door sommige gemeenten tewerkgestelde werklozen verplicht werden op eigen kosten laarzen of de nodige werkkleding te kopen.

Antwoorden :

I. — *Tewerkstelling door de overheid van werklozen, inz. van ontslagen mijnwerkers.*

In de betrokken gewesten zal de tot op heden geleverde inspanning met kracht worden voortgezet.

Bij de tewerkstelling verleent de R. V. A. voorrang aan de ingevolge de mijnsluitingen ontslagen arbeidskrachten.

Bovendien worden verscheidene maatregelen overwogen inzake tewerkstelling door de gemeenten :

— in een door de Minister van Binnenlandse Zaken aan de provinciegouverneurs gerichte circulaire worden deze ertoe aangezet de aandacht van de gemeenten te vestigen op de mogelijkheid om de werkzoekende bedienden aan te wenden voor het bijkomende werk dat door de invoering van het rijbewijs zal worden veroorzaakt; voorts ligt het in de bedoeling van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid de aandacht van de provinciegouverneurs te vestigen op de mogelijkheid voor de gemeenten om ontslagen werknemers tewerk te stellen;

— anderzijds werkt de Minister van het Openbaar Ambt thans een wetsontwerp uit om de aanwerving te vergemakkelijken van mijnwerkers en bedienden die ingevolge een mijnsluiting werkloos zijn geworden;

— de reglementering betreffende de tewerkstelling van werklozen door de gemeenten zal worden herzien en versoepeld; daarin zal met name worden weggelaten de beperking van de door de R. V. A. verleende kredieten, voor zover de tegemoetkoming van bedoelde instelling niet meer bedraagt dan 110 F per werkloze en per dag; het overige gedeelte van de vergoeding valt ten laste van de gemeente.

II. — *Het voorstel van een lid om een instituut op te richten dat zou instaan voor de tewerkstelling van bejaarde arbeiders.*

Uit de weliswaar verspreide statistieken blijkt dat dank zij de gunstige conjunctuur en de inspanningen van de R. V. A.-plaatsingsdiensten, het aantal bejaarde werklozen in de loop van de jongste drie of vier jaar gevoelig is gedaald.

Bedoelde diensten hebben dus niet te verwaarlozen resultaten bereikt inzake reclasering van de betrokken werklozen; de taak welke het commissielid eventueel aan een gespecialiseerd instituut zou willen toevertrouwen, schijnt dus eerder aan die diensten te moeten worden opgelegd.

Deze zienswijze is te meer gefundeerd daar in de plaatsingsdiensten van de R. V. A. onlangs twee afdelingen zijn opgericht, waarvan de eerste zich bezig houdt met de « normale » plaatsingen en de andere met de tewerkstelling, door bemiddeling van gespecialiseerde reclasseerders, van minder arbeidsgeschikte, minder valide of bejaarde werklozen.

Cette dernière formule semble répondre à la préoccupation du commissaire : elle comporte des examens et tests appropriés et tend aussi à créer entre employeurs et travailleurs le climat psychologique indispensable au reclassement visé.

III. — *Diverses difficultés se seraient manifestées lors de la fixation des salaires des chômeurs mis au travail par les pouvoirs publics. — Comment l'Office national de l'Emploi voit-il la possibilité d'y remédier ?*

A plusieurs reprises, le Département de l'Emploi et du Travail a été saisi de réclamations concernant les indemnités allouées aux chômeurs mis au travail par les pouvoirs publics, dans le cadre de l'arrêté royal du 20 décembre 1963, comme ouvriers ou employés.

En effet, pour des travaux identiques, les indemnités allouées aux chômeurs sont supérieures aux salaires du personnel définitif des pouvoirs publics.

Les chômeurs mis au travail comme ouvriers exécutent en général des travaux qui, dans le secteur privé, sont du ressort de la commission paritaire nationale de la construction. En application de l'article 166 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963, les salaires alloués aux chômeurs qui effectuent ces travaux sont ceux payés dans le secteur de la construction. Ces salaires figurent parmi les salaires les plus élevés du secteur privé.

En ce qui concerne les chômeurs mis au travail en qualité d'employés, ils sont rémunérés suivant les barèmes des employés de « banque ». Ces barèmes ont été fixés en tenant compte de l'ancienneté et de l'âge des intéressés. Or, pour ce qui est des employés mis au travail, seul l'âge est pris en considération. Etant donné qu'ils sont en général âgés, ils bénéficient, dès leur occupation par les pouvoirs publics, du barème maximum.

Il faut noter que les rémunérations fixées par la commission paritaire des banques sont parmi les rémunérations les plus élevées qui aient été déterminées par les diverses commissions paritaires.

La disparité des salaires provoque les récriminations du personnel définitif.

Cette disparité provient essentiellement du fait que les agents des services publics perçoivent lors de leur entrée en service, et quel que soit leur âge, le salaire minimum tandis que les chômeurs mis au travail bénéficient d'une rémunération calculée en fonction de leur âge.

L'article 165 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 stipule que les chômeurs sont maintenus sur la liste des demandeurs d'emploi. Ils doivent être remis, dès que possible, à la disposition du secteur privé.

Bien que la majorité des chômeurs mis au travail se compose de chômeurs âgés ou difficilement plaçables, il n'est pas rare que des offres d'emploi puissent leur être présentées.

Le salaire qui leur est offert n'est jamais plus élevé mais souvent inférieur à celui qui leur est alloué par les pouvoirs publics.

D'autre part, comme le lieu de travail se situe généralement dans la commune de résidence, il n'entraîne aucun frais de déplacement et la période d'absence du foyer ne dépasse guère les heures effectives de travail. Il ne faut donc pas s'étonner que les chômeurs, mis au travail par les pouvoirs publics, mettent peu d'empressement à être replacés dans le secteur privé et mettent au contraire tout en œuvre pour être maintenus au travail auprès des pouvoirs publics qui les occupent.

En vue de stimuler les chômeurs à reprendre du travail dans le privé, il y aurait lieu de ne leur allouer, suivant leur

Die formule beantwoordt blijkbaar aan de bedoeling van het lid : zij veronderstelt o.m. passende onderzoeken en proeven en heeft voorts tot doel tussen werkgevers en werknemers het psychologische klimaat te scheppen dat onontbeerlijk is voor de beoogde reclassering.

III. — *Bij het vaststellen van de lonen der werklozen die door de overheid tewerkgesteld zijn, blijken verschillende moeilijkheden te zijn gerezen. Hoe zal de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening daaraan het hoofd bieden ?*

Herhaaldelijk heeft het Departement van Tewerkstelling en Arbeid kennis gekregen van klachten betreffende de vergoedingen welke worden toegekend aan de werklozen die op grond van het koninklijk besluit van 20 december 1963 door de overheid als arbeiders of bedienden tewerkgesteld zijn.

Het is immers zo, dat de aan de werklozen voor identieke werkzaamheden toegekende vergoedingen hoger zijn dan de lonen van het vaste personeel in overheidsdienst.

De als arbeiders tewerkgestelde werklozen verrichten doorgaans werkzaamheden die in de particuliere sector onder het nationaal paritair comité voor het bouwbedrijf ressorteren. Krachtens artikel 166 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 is het aan de werklozen die deze werkzaamheden verrichten uitgekeerde loon gelijk aan de lonen welke in het bouwbedrijf worden uitbetaald. Die lonen behoren tot de hoogste uit de particuliere sector.

De als bediende tewerkgestelde werklozen worden beloond volgens de voor de « bankbedienden » geldende loonschalen. Die schalen zijn vastgesteld op grond van de ancienniteit en de leeftijd van de belanghebbende. Maar voor de tewerkgestelde bedienden wordt alleen met de leeftijd rekening gehouden. Daar zij over het algemeen al op een leeftijd zijn, krijgen zij bij hun tewerkstelling door de overheid dadelijk het maximumloon.

Er zij opgemerkt dat de door het paritair comité voor de banken vastgestelde lonen behoren tot de hoogste lonen die door de diverse paritaire comités zijn vastgesteld.

Het verschil in loon lokt van de zijde van het vaste personeel kritiek uit.

Dat verschil spruit hoofdzakelijk voort uit het feit dat de personeelsleden in overheidsdienst bij hun in diensttreding ongeacht hun leeftijd het minimumloon ontvangen, terwijl de tewerkgestelde werklozen volgens hun leeftijd worden beloond.

Artikel 165 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 bepaalt dat de werklozen op de lijst van de werkzoekenden ingeschreven blijven. Zij moeten zo spoedig mogelijk opnieuw ter beschikking van de particuliere sector worden gesteld.

Hoewel de meeste tewerkgestelde werklozen uit oudere of moeilijk te plaatsen werklozen bestaan, komt het niet zelden voor dat hun nog werkgelegenheid wordt aangeboden.

Het aangeboden loon is dan nooit hoog, maar dikwijls lager dan dat hetwelk hun door de overheid wordt toegekend.

Daar de plaats waar zij werk verrichten over het algemeen in de gemeente waar zij hun verblijfplaats hebben ligt, zijn er voor hen geen verplaatsingskosten aan verbonden en doorgaans moeten zij niet langer van huis afwezig zijn dan zij werkelijke uren arbeid verrichten. Het is dus niet verwonderlijk dat de werklozen die door de overheid tewerkgesteld worden, weinig ijver aan de dag leggen om in de particuliere sector opnieuw aan het werk gezet te worden; integendeel, zij doen al het mogelijke om aan het werk te blijven bij de overheid in dienst waarvan zij arbeiden.

Om de werklozen aan te zetten opnieuw in de particuliere sector te gaan werken, zou hun, al naar de aard van hun

occupation, qu'une indemnité d'attente dont le montant les inciterait à accepter toute offre d'emploi valable émanant du secteur privé.

En ce qui concerne la situation malsaine créée par la disparité des salaires, le moyen d'y mettre fin serait d'attribuer aux chômeurs les conditions de travail et de rémunération dont ils bénéficieraient s'ils étaient engagés en qualité d'agent temporaire par le service public qui les occupe.

IV. — *Il semble que souvent les chômeurs mis au travail ne disposent pas de la tenue de travail nécessaire et sont obligés de se procurer à leurs propres frais l'équipement requis : bottes, etc., ..., notamment pour l'exécution de travaux de récurage des fossés.*

L'article 165 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963, concernant la mise au travail des chômeurs par les pouvoirs publics, stipule que « l'administration ou l'établissement fait exécuter les travaux dans les conditions et les circonstances prescrites par la législation sur la réglementation de la protection du travail pour les travailleurs qui effectuent les mêmes travaux ».

En application de ces dispositions, c'est aux pouvoirs publics qui occupent des chômeurs, qu'il incombe de mettre éventuellement des vêtements de travail à leur disposition.

Jusqu'à présent, ni les services centraux de l'O. N. E. M., ni les bureaux régionaux, n'ont été saisis d'une réclamation concernant la fourniture de la tenue de travail aux chômeurs occupés par les pouvoirs publics.

Primes aux ouvriers du fond de la mine.

Un membre demande s'il n'y a pas contradiction entre l'inscription au budget d'un crédit de 750 000 F pour le paiement de primes revenant aux ouvriers qui se font embaucher pour le travail au fond de la mine et le crédit de 265 millions qui — outre l'intervention de la C. E. C. A. — est consacré à la réadaptation des travailleurs licenciés par suite de la fermeture de charbonnages.

Réponse :

Il convient d'observer tout d'abord que la question de savoir si l'article 33.03 du budget est encore d'utilité, peut donner lieu à deux interprétations distinctes.

La première est la suivante :

Faut-il disposer encore d'un crédit pour payer des primes revenant aux ouvriers qui se font embaucher pour le travail du fond de la mine ?

La réponse à cette question est affirmative, étant donné qu'au cours de 1967, il y aura encore un certain nombre de travailleurs belges et de travailleurs en provenance de pays membres de la C. E. E. qui se feront embaucher pour le travail du fond de la mine.

D'autre part, il convient de noter que tout laisse prévoir qu'au cours de 1967, il y aura encore un certain nombre de travailleurs belges et de travailleurs en provenance de pays membres de la C. E. E. qui se feront embaucher pour le travail du fond de la mine.

Il y a donc un certain regain d'intérêt pour le travail des mines, notamment en raison des ralentissements d'activité dans la sidérurgie.

Le tableau ci-après donne un aperçu du nombre de primes annuellement payées depuis 1945.

werk, slechts een wachtgeld mogen worden toegekend, waarvan het bedrag hen zou aanzetten elk behoorlijk aanbod van de particuliere sector te aanvaarden.

Met betrekking tot de ongezonde toestand welke door het verschil in beloning in het leven geroepen is, zouden aan de werklozen dezelfde arbeids- en beloningsvoorwaarden moeten worden toegekend welke zij zouden krijgen indien zij als tijdelijk personeelslid door de hun tewerkstellende overheidsdienst aangeworven zouden zijn.

IV. — *Naar het schijnt beschikken de door de gemeenten tewerkgestelde werklozen niet over de nodige werkkledij en zijn zij gedwongen op eigen kosten daarvoor te zorgen : laarzen enz., ... met name voor het uitvoeren van reinigingswerken aan sloten.*

Artikel 165 van het koninklijk besluit van 20 december 1963, dat betrekking heeft op de tewerkstelling van werklozen door de overheid, bepaalt « dat het bestuur of de instelling de arbeid doet verrichten onder dezelfde voorwaarden en omstandigheden als die welke de wetgeving op de arbeidsreglementering voorschrijven ten aanzien van de werknemers die dezelfde arbeid verrichten. »

Volgens die bepalingen moet de overheid die de werklozen tewerkstelt eventueel werkkledij beschikbaar stellen.

Tot nu toe kregen noch het hoofdbestuur van de R. V. A., noch de regionale bureaus kennis van enigerlei klacht betreffende het verstrekken van werkkledij aan de door de overheid tewerkgestelde werklozen.

Premies aan ondergrondse mijnwerkers.

Een lid vraagt of er geen tegenstrijdigheid bestaat tussen enerzijds het uittrekken op de begroting van een krediet van 750 000 F voor de betaling van premies aan arbeiders die ondergrondse mijnarbeid aanvaarden en anderzijds een krediet van 265 miljoen dat — benevens de toelagen van de E. G. K. S. — bestemd is voor de wederaanpassingshulp aan de werknemers die ten gevolge van de sluiting van kolenmijnen ontslagen worden.

Antwoord :

Er dient vooreerst opgemerkt te worden dat de vraag of artikel 33.03 van de begroting nog van enig nut is, aanleiding kan geven tot twee verschillende interpretaties.

De eerste is de volgende :

Is het nog nodig te beschikken over een krediet om premies te betalen voor de arbeiders die zich voor ondergrondse mijnarbeid laten aanwerven ?

Het antwoord op die vraag is bevestigend, daar in de loop van de eerste 10 maanden van het jaar de eerste tranche van de premie aan 271 werknemers, die zich als ondergrondse arbeiders hebben laten aanwerven, werd toegekend en bedoelde werknemers recht hebben op de tweede tranche, welke in 1967 betaalbaar is.

Anderzijds moet worden opgemerkt dat alles erop wijst dat in 1967 nog een aantal Belgische en uit de E. E. G.-landen afkomstige arbeiders zich voor ondergrondse mijnarbeid zullen laten aanwerven.

Er bestaat dus een verhoogde belangstelling t.a.v. de mijnarbeid, o.m. wegens activiteitsremmingen in de ijzer- en staalnijverheid.

De hiernavolgende tabel geeft een overzicht van het aantal premies welke sedert 1945 jaarlijks werden uitbetaald.

*Primes revenant aux ouvriers qui se font embaucher
pour le travail du fond de la mine
(art. 33.03 du Budget).*

Années	Nombre de primes payées	
	1 ^{re} tranche	2 ^e tranche
1945-1946	5 209	2 808
1947	1 871	1 518
1948	4 075	1 891
1949	6 693	4 149
1950	5 223	3 510
1951	4 006	2 876
1952	4 728	2 803
1953	6 242	3 219
1954	7 019	4 027
1955	5 282	3 866
1956	3 205	2 578
1957	3 096	1 805
1958	2 676	2 027
1959	1 405	1 375
1960	1 090	793
1961	1 033	717
1962	756	528
1963	761	585
1964	573	341
1965	443	272
1966	271	200
	(jusque fin octobre)	(jusque fin octobre)

La seconde interprétation peut être la suivante :

Convient-il encore de prévoir un crédit au budget du Département qui tend à inciter les travailleurs à s'engager pour le travail du fond de la mine ?

La réponse à cette dernière question est également affirmative.

En effet, il convient de remarquer que malgré la crise que traverse l'industrie charbonnière de notre pays, la rotation du personnel dans les différents charbonnages qui devront encore continuer leur exploitation est telle que, dans une certaine mesure, le remplacement des travailleurs qui quittent ces charbonnages reste indispensable, si l'on veut éviter que la bonne marche et la productivité de ces entreprises soient compromises.

Remise au travail des ouvriers mineurs licenciés : Centres de formation professionnelle.

Un membre félicite le Ministre des résultats qui ont déjà été obtenus en ce qui concerne la remise au travail des ouvriers licenciés des charbonnages du Limbourg.

Cependant il se demande s'il n'y aurait pas lieu de créer un plus grand nombre encore de centres de réadaptation dans cette province.

Réponse :

Remise au travail des ouvriers mineurs licenciés : nombre de centres de formation professionnelle dans lesquels des mineurs de la région du Limbourg ont été admis, en 1966.

a) Centres O. N. E. M. (gestion directe) dans le Limbourg et bureaux avoisinants : 24.

1. Ressort du B. R. de Hasselt : maçons à Léopoldsbuurg, à Zonhoven et à Zwartberg; charpentiers-coffreurs à Has-

*Premies voor de arbeiders
die zich voor ondergrondse mijnarbeid laten aanwerven
(art. 33.03 van de begroting).*

Jaar	Aantal toegekende premies	
	1 ^{re} tranche	2 ^e tranche
1945-1946	5 209	2 808
1947	1 871	1 518
1948	4 075	1 891
1949	6 693	4 149
1950	5 223	3 510
1951	4 006	2 876
1952	4 728	2 803
1953	6 242	3 219
1954	7 019	4 027
1955	5 282	3 866
1956	3 205	2 578
1957	3 096	1 805
1958	2 676	2 027
1959	1 405	1 375
1960	1 090	793
1961	1 033	717
1962	756	528
1963	761	585
1964	573	341
1965	443	272
1966	271	200
	(tot einde oktober)	(tot einde oktober)

De tweede interpretatie kan de volgende zijn :

Is het nog verantwoord een krediet op de begroting van het Departement uit te trekken om de werknemers aan te sporen zich voor ondergrondse mijnarbeid te laten aanwerven ?

Het antwoord op deze vraag klinkt eveneens bevestigend.

Er dient immers opgemerkt te worden dat het verloop onder het personeel, niettegenstaande de crisis welke de kolennijverheid in ons land thans doormaakt, van die aard is in de verschillende mijnen van het land welke hun bedrijf nog moeten voortzetten dat, in een zekere mate, de vervanging van de arbeiders die voormelde mijnen verlaten onontbeerlijk blijft, wil men vermijden dat de goede gang en de produktiviteit van bedoelde ondernemingen in het gedrang wordt gebracht.

Wedertewerkstelling van ontslagen mijnwerkers : Centra voor beroepsopleiding.

Een lid wenst de Minister geluk met de reeds bereikte resultaten inzake wedertewerkstelling van de ontslagen mijnwerkers van de Limburgse kolenmijnen.

Hij vraagt zich evenwel af of in die provincie niet meer centra voor wederaanpassing dienen opgericht te worden.

Antwoord :

Wedertewerkstelling van ontslagen mijnwerkers : aantal centra voor beroepsopleiding waarin de mijnwerkers uit het Limburgse in 1966 zijn toegelaten.

a) R. V. A.-centra (rechtstreeks beheer) in Limburg en kantoren in de omtrek : 24.

1. Gebied A. B. Hasselt : metselaars te Leopoldsbuurg, te Zonhoven en te Zwartberg; timmerlui-bekisters te Has-

selt; plafonneurs à Zwartberg; soudeurs à Genk et à Houthalen; monteurs en chauffage central à Houthalen; moniteurs-électriciens à Hasselt et à Zwartberg.

2. Ressort du B. R. de Tongres : maçons à Lanaken et à Bilzen.

3. Centres dans les B. R. avoisinants la région limbourgeoise dans lesquels des mineurs de la région du Limbourg ont été admis.

4. Ressort du B. R. de Louvain : maçons à Aarschot; carreleurs à Aarschot; plombiers-zingueurs à Aarschot; ajusteurs mécaniciens à Aarschot; monteurs en chauffage central à Aarschot.

5. Ressort du B. R. de Turnhout : maçons à Herentals; charpentiers-coffreurs à Herentals; peintres à Geel; ponçeurs en carrosserie à Geel; menuisiers à Herentals; ouvriers machines outils à Herentals; ajusteurs-mécaniciens à Herentals.

b) Centres O. N. E. M. en collaboration avec des entreprises privées : 6.

1. Soudeurs, monteurs, mécaniciens dans la firme Bleichert-Benelux à Mechelen a/Maas.

2. Diverses professions dans le montage des voitures Ford à Genk.

3. Garnisseurs de fauteuils Velda à Bokrijk (récemment incendié).

4. Garnisseurs de fauteuils Diva à Opglabbeek.

5. Polisseurs sur métal Reppel - Bree à Bree.

6. Diamantaires P. V. B. A. Cuylen à Diepenbeek.

En 1967, les mineurs licenciés pourront entrer en formation dans les centres existants; si le besoin s'en faisait sentir, l'O. N. E. M. ne manquerait pas de créer d'autres centres sous sa propre gestion ou en collaboration avec des entreprises privées.

Statut des moniteurs des centres de formation professionnelle accélérée.

Eu égard à la phase décisive dans laquelle est entrée la formation professionnelle accélérée, un membre s'intéresse à la sélection des moniteurs occupés dans ces centres qui est devenue plus rigoureuse qu'elle ne l'a été dans le passé, et au statut des intéressés, tant au point de vue de la stabilité d'emploi qu'au point de vue pécuniaire.

Réponse :

L'O. N. E. M. a été saisi de la part des organisations syndicales d'une demande tendant à admettre les moniteurs au cadre du personnel statutaire.

Cette question sera examinée prochainement par le Comité de Consultation Syndicale et par le Comité de gestion.

L'Administration estime qu'il ne convient pas d'accéder au désir exprimé par les organisations syndicales : considérer les moniteurs comme des fonctionnaires serait en effet contraire à la nature et au but de la formation professionnelle.

La formation professionnelle des adultes vise à apprendre aux intéressés un métier qui se justifie au point de vue de l'économie. Cela implique que l'évolution rapide et constante de la technique soit suivie de près. Des métiers envisagés actuellement ne seront peut-être plus requis dans un proche avenir, soit parce que la pénurie de main-d'œuvre a été comblée, soit parce que ces métiers ont évolué tellement qu'ils ont été remplacés par d'autres.

selt; stukadoors te Zwartberg; lassers te Genk en te Houthalen; verwarmingsinstallateurs te Houthalen; elektriciens-monteurs te Hasselt en te Zwartberg.

2. Gebied A. B. Tongeren : metselaars te Lanaken en te Bilzen.

3. Centra in de A. B. in de omtrek van het Limburgse waarin Limburgse mijnwerkers zijn toegelaten.

4. Gebied A. B. Leuven : metselaars te Aarschot; vloerleggers te Aarschot; lood- en zinkbewerkers te Aarschot; machinebankwerkers te Aarschot; verwarmingsinstallateurs te Aarschot.

5. Gebied A. B. Turnhout : metselaars te Herentals; timmerlui-bekisters te Herentals; schilders te Geel; puimers voor koetswerken te Geel; schrijnwerkers te Herentals; werktuigmachinearbeiders te Herentals; machinebankwerkers te Herentals.

b) R. V. A-centra in samenwerking met particuliere ondernemingen : 6.

1. Lassers, monteurs mecaniciens in de firma Bleichert-Benelux te Mechelen-aan-de-Maas.

2. Verschillende beroepen voor de montage van Ford-wagens te Genk.

3. Leunstoelstoffeerders Velda te Bokrijk (onlangs door brand geteisterd).

4. Leunstoelstoffeerders Diva te Opglabbeek.

5. Metaalpolijsters, Reppel - Bree te Bree.

6. Diamantbewerkers P. V. B. A. Cuylen, te Diepenbeek.

In 1967 zullen de ontslagen mijnwerkers opgeleid worden in de bestaande centra; indien daaraan behoefte zou bestaan, zou de R. V. A. niet nalaten andere centra onder eigen beheer of in samenwerking met particuliere ondernemingen op te richten.

Statuut van de monitors in de centra voor versnelde beroepsopleiding.

Daar de versnelde beroepsopleiding thans in een beslissende fase getreden is, vestigt een lid de aandacht op de keuze van de in die centra tewerkgestelde monitors, welke strenger is geworden dan in het verleden, alsmede op het statuut van de belanghebbenden, zowel met betrekking tot de stabiliteit van betrekking als op geldelijk gebied.

Antwoord :

Bij de R. V. A. werd door de vakorganisaties een aanvraag ingediend ertoe strekkende de monitors in het kader van het statutair personeel op te nemen.

Dit vraagstuk zal eerstdaags door de Syndicale Raad van Advies en door het Beheerscomité onderzocht worden.

Het Bestuur is de mening toegedaan dat er niet dient ingegaan te worden op de door de vakorganisaties uitgedrukte wens; het zou immers strijdig zijn met de aard en met het doel van de beroepsopleiding de monitors als ambtenaren te beschouwen.

De beroepsopleiding van de volwassenen strekt ertoe de betrokkenen een beroep aan te leren dat van economisch standpunt uit verantwoord is. Dit brengt mee dat de snelle en voortdurende evolutie van de techniek van nabij dient gevolgd te worden. Naar beroepen waar men thans aan denkt zal er misschien in een nabije toekomst geen vraag meer zijn, hetzij omdat het tekort aan werkrachten tot het verleden zal behoren, hetzij omdat die beroepen op zulkdanige wijze geëvolueerd zullen zijn dat zij door andere werden vervangen.

Dans la première hypothèse, il ne serait plus possible d'utiliser les services du moniteur (tel a déjà été le cas pour nombre de monteuses, pour les professions de maçon, coiffeur, carreleur, soudeur).

Dans la seconde hypothèse, il ne sera pas toujours possible de familiariser le moniteur avec les nouvelles techniques sans que l'intéressé effectue un stage de très longue durée dans l'industrie.

Il est opportun d'attirer l'attention sur la situation aux Pays-Bas; les moniteurs y sont considérés comme fonctionnaires, mais ce pays s'efforce actuellement par tous les moyens de mettre un terme à ce régime. En outre, le Bureau International du Travail est d'avis qu'en matière de formation professionnelle des adultes, il est judicieux de maintenir à l'égard des moniteurs le régime de l'industrie.

Le règlement actuellement applicable aux moniteurs devrait néanmoins être modifié afin que l'emploi de moniteur exerce plus d'attrait. L'Administration a mis cette question à l'étude.

La renonciation aux indus en matière d'allocations de chômage.

Le membre demande qu'à l'instar de ce qui a été fait dans le domaine des pensions, des mesures soient prises en vue de limiter la récupération des allocations de chômage indues, récupération qui grève considérablement de nombreux budgets de familles ouvrières.

Réponse :

Il est possible, dans un certain nombre de cas, de renoncer à tout ou partie des indus en matière d'allocations de chômage, à condition que la bonne foi des intéressés soit évidente.

Mais il serait contre-indiqué de multiplier ces cas, eu égard aux risques d'abus que pareille extension pourrait entraîner.

Allocations de chômage arrondies aux francs.

Dans un souci de simplification et à l'instar de ce qui s'est fait dans d'autres domaines, un membre suggère que les montants des allocations de chômage soient arrondis au franc.

Réponse :

En rapport avec le calcul des nouveaux taux des allocations de chômage suite à l'adaptation envisagée de celles-ci, le Ministre déclare que les (nouveaux) taux, comme c'était déjà le cas, seront effectivement arrondis au franc.

Extension du travail des pensionnés et valorisation pour le calcul de la pension, des années prestées après l'âge normal de la retraite.

Un membre estime que l'extension envisagée du travail des pensionnés (90 h. au lieu de 60 h.) ne manquera pas de susciter des difficultés :

— en effet, le cumul de la pension complète et du salaire pourrait avoir pour résultat que les revenus nets du pensionné dépassent ceux de l'ouvrier à temps plein; cette situation pourrait créer des tensions entre lesdits pensionnés et les autres travailleurs;

In het eerste geval zou men de diensten van de monitor niet meer kunnen gebruiken (dit was reeds het geval voor een aantal monitors voor de beroepen van metselaar, beukister, tegelzetter, lasser).

In het tweede geval zal het niet altijd mogelijk zijn de monitor vertrouwd te maken met de nieuwe technieken zonder dat de betrokkene een zeer lange proeftijd in de nijverheid volbrengt.

Het past wel even de aandacht te vestigen op de toestand in Nederland; daar worden de monitors als ambtenaren beschouwd doch dit land tracht thans met alle middelen een einde te maken aan deze regeling. Bovendien is het Internationaal Arbeidsbureau de mening toegedaan dat het voor de beroepsopleiding van de volwassenen past om voor de monitors de in de nijverheid geldende regeling te behouden.

Het thans op de monitors van toepassing zijnde reglement zou niettemin moeten gewijzigd worden ten einde dit ambt aantrekkelijker te maken. Het Bestuur bestudeert dit vraagstuk.

Afstand van ten onrechte genoten werkloosheidsuitkeringen.

Het lid vraagt dat, naar het voorbeeld van hetgeen gebeurt in de sector pensioenen, maatregelen worden genomen ter beperking van de terugvordering van de onverschuldigde werkloosheidsuitkeringen, die een zware geldelijke last betekent voor vele arbeidersgezinnen.

Antwoord :

In een zeker aantal gevallen is het mogelijk geheel of gedeeltelijk van de terugvordering van de onverschuldigde werkloosheidsuitkeringen af te zien, op voorwaarde dat de betrokkenen blijkaar te goeder trouw zijn.

Maar het zou verkeerd zijn die gevallen uit te breiden aangezien er misbruiken zouden kunnen mede gepaard gaan.

Afrounding van de werkloosheidsuitkeringen op een frank.

Een lid suggereert dat de bedragen van de werkloosheidsuitkeringen eenvoudigheidshalve worden afgerond op een frank, zoals dat het geval is in vele andere sectoren.

Antwoord :

In verband met de berekening van de nieuwe bedragen der werkloosheidsuitkeringen als gevolg van de voorgenoemen aanpassing van deze uitkeringen verklaart de Minister dat die (nieuwe) bedragen inderdaad — zoals dat reeds het geval was — op een frank zullen worden afgerond.

Uitbreiding van de arbeid der gepensioneerden en valorisatie, voor de berekening van het pensioen, van de na de normale pensioengerechtigde leeftijd gepresteerde jaren.

Een lid meent dat de overwogen uitbreiding van de arbeid van de gepensioneerden (90 u. in plaats van 60 u.) zeker moeilijkheden zal opleveren :

— de samenvoeging van het volledige pensioen en van het loon zou immers tot gevolg kunnen hebben dat het netto-inkomen van de gepensioneerde dat van de full-time arbeider overtreft; hieruit zouden spanningen kunnen ontstaan tussen voornoemde gepensioneerden en de andere arbeiders;

— la possibilité de cumul pourrait inciter les patrons à offrir et les pensionnés à accepter des salaires au rabais et ce, au détriment des ouvriers à temps plein, qui risqueraient ainsi, surtout en période de tassement économique, de perdre leur emploi.

Il se pose également un problème en ce qui concerne la valorisation pour le calcul de la pension, des années prestées après l'âge normal de la retraite.

Réponse :

Le Ministre de la Prévoyance sociale a consulté le Conseil national du Travail au sujet de l'opportunité de cette valorisation.

D'autre part, il se révèle difficile de continuer à ne pas tenir compte, en matière de pension, des années prestées après l'âge normal de la retraite, notamment en égard aux cotisations élevées qui sont versées au secteur intéressé (12,5 %), alors que si ces cotisations relevaient du secteur d'assurances privé, elles donneraient droit à des avantages proportionnels considérables.

Allocations familiales des frontaliers.

Selon un membre, il conviendrait de revoir certaines dispositions qui concernent les ouvriers frontaliers, notamment au point de vues des allocations familiales et d'accorder à ceux qui vont travailler en Allemagne tout ou partie des allocations relatives au 1^{er} et 2^e enfant.

Pareille mesure pourrait d'autre part inciter certains travailleurs actuellement en chômage à chercher une occupation en Allemagne, occupation qui, dans les circonstances actuelles, ne leur rapporterait guère, le régime allemand d'allocations familiales n'accordant celles-ci qu'à partir du 3^e enfant.

Réponse :

L'introduction d'un régime préférentiel d'allocations familiales en faveur des ouvriers frontaliers est difficilement concevable et cela pour plusieurs raisons :

— pareil régime soulèverait de multiples problèmes qui devraient être traités au niveau de la C. E. E.;

— on a fait choix d'un régime forfaitaire, l'addition des avantages des régimes belge et étranger ne pouvant se justifier.

Allocations familiales.

Paiement des allocations familiales en cas de chômage.

Un membre insiste pour que le paiement des allocations familiales en cas de chômage ne se fasse plus à l'intervention des organismes payeurs de l'allocation de chômage mais à l'intervention des caisses de compensation et cela pour un triple motif :

— assimiler les journées de chômage involontaire à des journées de travail au point de vue montant des allocations familiales;

— éviter des paiements abusifs ou indus;

— promouvoir la simplification administrative et mettre un certain nombre d'agents qui seraient devenus disponibles à la suite de cette mesure, à la disposition de secteurs où il y a pénurie de personnel.

— de la possibilité tot samenvoeging zou de werkgevers kunnen aansporen tot het aanbieden van verlaagde lonen en de gepensioneerden tot het aanvaarden daarvan, ten nadele van de full-time arbeiders die aldus — vooral in een periode van economische stilstand — het gevaar zouden lopen hun betrekking kwijt te raken.

Er is ook een probleem voor de valorisatie van de na de normale pensioengerechtigde leeftijd gepresteerde jaren voor de berekening van het pensioen.

Antwoord :

De Minister van Sociale Voorzorg heeft het advies ingewonnen van de Nationale Arbeidsraad betreffende de opportuniteit om deze jaren in aanmerking te nemen.

Anderzijds lijkt het moeilijk voor het pensioen geen rekening te houden met de jaren arbeid verricht na de normale rustleeftijd, omwille van de hoge bijdragen welke aan de betrokken sector worden afgedragen (12,5 %). Indien deze bijdragen immers werden betaald in de sector van de private verzekeringen zouden zij verhoudingsgewijs aanspraak verlenen op belangrijke voordelen.

Kinderbijslag voor de grensarbeiders.

Volgens een lid dienen sommige bepalingen betreffende de grensarbeiders te worden herzien, met name wat de kinderbijslag betreft, en dient aan degenen die in Duitsland gaan werken de gehele of gedeeltelijke kinderbijslag voor het eerste en het tweede kind te worden toegekend.

Zulk een maatregel zou anderzijds sommige thans werkloze arbeiders ertoe kunnen aansporen een betrekking in Duitsland te zoeken, hoewel die betrekking hun in de huidige omstandigheden maar weinig voordeel zou bezorgen aangezien de Duitse kinderbijslagregeling pas van het derde kind af kinderbijslag verleent.

Antwoord :

Het invoeren van een gunstiger regeling voor kinderbijslag ten voordele van de grensarbeiders kan moeilijk overwogen worden om verschillende redenen :

— een dergelijke regeling doet veel problemen rijzen die in E. E. G.-verband zouden moeten opgelost worden;

— er werd een forfaitaire regeling gekozen aangezien het samenvoegen van de voordelen van de Belgische en de vreemde regelingen niet verantwoord is.

Kinderbijslag.

Betaling van kinderbijslag bij werkloosheid.

Een lid vraagt met nadruk dat de kinderbijslag bij werkloosheid niet meer betaald wordt door de instellingen die de werkloosheidsuitkering uitbetalen maar door de compensatiekassen, en wel om drie redenen :

— om de dagen onvrijwillige werkloosheid, wat het bedrag van de kinderbijslag betreft, gelijk te stellen met arbeidsdagen;

— om wederrechtelijke of niet verschuldigde betalingen te vermijden;

— om de administratieve vereenvoudiging in de hand te werken en een aantal aldus beschikbaar geworden personeelsleden ter beschikking te stellen van de sectoren die met personeelsgebrek te kampen hebben.

Ce point donne lieu à de longues discussions.

Certains membres sont d'un avis contraire; ils reconnaissent que le paiement des allocations familiales pour les journées de chômage involontaire constitue une amélioration notable et que le système de paiement actuel par les organismes payeurs de l'allocation de chômage n'est pas idéal; ils font toutefois valoir que, de l'avis de leurs organisations syndicales consultées à ce sujet, le système préconisé du paiement à l'intervention des caisses d'allocations familiales risque d'entraîner de multiples complications administratives et des retards; il risque aussi de créer un problème dans le chef des ouvriers qui travaillent à l'étranger ainsi qu'un problème financier en rapport avec la couverture par l'O. N. E. M. des charges que les caisses de compensation devront assumer.

A l'appui de leur thèse, les membres en question citent une série de cas concrets: ouvriers frontaliers, chômeurs partiels qui dépendent par exemple de deux caisses différentes, risques de cumul, échanges d'attestations, etc...

A ces objections d'autres membres répondent :

— que les risques de cumul et de paiements indus sont plus réels dans le système actuel qu'ils ne le seront dans le système futur;

— que la simplification administrative au niveau des organismes payeurs des allocations de chômage est certaine;

— qu'il n'y a pas lieu de craindre des retards excessifs, eu égard au fait que le système préconisé fonctionne, semble-t-il, à la satisfaction de tout le monde, dans le cadre de l'assurance maladie-indemnités;

— qu'enfin l'entrée en ligne de compte des journées de chômage involontaire pour le calcul des allocations familiales constitue, ainsi que les intervenants ont bien voulu le reconnaître, un progrès indéniable.

Réponse :

Un avant-projet de loi vient d'être élaboré et doit être soumis aux Comités de gestion des organismes intéressés.

Ledit projet doit suivre la filière normale : Inspection des Finances, Conseil des Ministres, Conseil d'Etat, signature du Roi et dépôt au Parlement.

Ce projet prévoit une entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1968.

L'administration disposera de la sorte du temps nécessaire pour la mise au point du nouveau mode de paiement.

Promotion sociale.

Crédits d'heures aux jeunes travailleurs.

Un membre rappelle qu'à la conférence de presse du 25 octobre 1966, le Gouvernement a parlé de l'octroi progressif d'un crédit d'heures aux jeunes travailleurs qui poursuivraient leurs études le soir.

Il demande s'il n'y aurait pas lieu d'étendre cet avantage aux jeunes travailleurs qui suivent des cours du samedi ?

Enfin l'avantage du crédit d'heures pourra-t-il être cumulé avec les primes à la promotion sociale ?

Réponse :

Le système du crédit d'heures à accorder aux jeunes travailleurs est régi par la loi du 1^{er} juillet 1963 portant instauration de l'octroi d'une indemnité de promotion sociale.

Dit punt geeft aanleiding tot een langdurige bespreking.

Sommige leden zijn een andere mening toegedaan : zij geven toe dat de betaling van de kinderbijslag voor de dagen onvrijwillige werkloosheid een merkelijke verbetering is en dat de huidige regeling die erin bestaat de met de betaling van de werkloosheidsuitkering belaste instellingen ook de kinderbijslag te doen betalen, niet ideaal is; zij merken evenwel op dat, naar de mening van de ter zake geraadpleegde vakorganisaties, de voorgestelde regeling om de betaling te laten geschieden door de kassen voor kinderbijslag heel wat administratieve verwickelingen en vertraging met zich kan brengen; tevens rijst een probleem voor de arbeiders die in den vreemde tewerkgesteld zijn, en voorts een financieel probleem omdat de R. V. A. de lasten van de compensatiekassen zal moeten dekken.

Tot staving hiervan halen bedoelde leden een reeks concrete gevallen aan : grensarbeiders, gedeeltelijk werklozen die bij voorbeeld onder twee verschillende kassen vallen, gevaar voor samenvoeging, uitwisseling van certificaten enz.

Op die bezwaren wordt door andere leden geantwoord :

— dat het gevaar voor samenvoeging en onverschuldigde betalingen reëler is in de huidige regeling dan in de voor de toekomst voorgestelde;

— dat de administratieve vereenvoudiging, wat de met de betaling van de werkloosheidsuitkeringen belaste instellingen betreft, onbetwistbaar is;

— dat voor een al te grote vertraging niet moet worden gevreesd daar de voorgestelde regeling in het kader van de verzekering ziektevergoedingen blijkbaar tot ieders voldoening werkt;

— dat het aanrekenen van de dagen onvrijwillige werkloosheid voor de berekening van de kinderbijslag ongetwijfeld een vooruitgang betekent, zoals door de hierboven bedoelde sprekers trouwens is erkend.

Antwoord :

Zopas is een voorontwerp van wet opgesteld, dat voorgelegd moet worden aan de Beheerscomités van de betrokken instellingen.

Dat ontwerp moet de normale weg volgen : Inspectie van Financiën, Ministerraad, Raad van State, handtekening van de Koning en indiening bij het Parlement.

Volgens het ontwerp zou de wet op 1 januari 1968 in werking kunnen treden.

Het Bestuur zal dus over de nodige tijd beschikken om die nieuwe betalingswijze uit te werken.

Sociale promotie.

Doorbetalde uren voor jonge arbeiders.

Een lid herinnert eraan dat de Regering op de persconferentie van 25 oktober 1966 de progressieve toekenning van doorbetaalde uren aan jonge arbeiders die avondlessen volgen, heeft behandeld.

Hij vraagt of dit voordeel niet dient te worden uitgebreid tot jeugdige werknemers die zaterdagonderwijs volgen.

Ten slotte is het de vraag of het voordeel van de doorbetaalde uren met de premies voor sociale promotie gecumuleerd kan worden ?

Antwoord :

De regeling van de aan de jeugdige arbeiders doorbetaalde uren valt onder de wet van 1 juli 1963 houdende toekenning van een vergoeding voor sociale promotie.

Jusqu'à présent une commission paritaire seulement s'est prononcée sur les modalités d'application concrètes. (garages).

Il est clair que la généralisation du système pose des problèmes.

Un projet de loi sera déposé en temps opportun en vue d'aboutir à une généralisation progressive des mesures concrètes de promotion sociale envisagées en faveur des jeunes travailleurs.

Extension des primes à la promotion sociale aux agents des services publics.

Un membre demande que le bénéfice des primes à la promotion sociale soit étendu aux agents des services publics.

Réponse :

Le Ministre n'est nullement opposé à l'extension des mesures de promotion sociale aux agents des services publics.

Mais cette question est de la compétence de son collègue de la Fonction publique; elle pourra, le cas échéant, être discutée dans le cadre de la programmation sociale qui sera appliquée auxdits agents.

Extension des primes à la promotion sociale à certaines branches de l'enseignement artistique.

Un membre demande également que l'octroi de primes à la promotion sociale soit étendu à ceux parmi les travailleurs qui suivent les cours du soir, du samedi ou du dimanche, de certaines académies où sont enseignées des branches qui relèvent davantage de l'enseignement technique que de l'enseignement artistique (cours de dessin architecture, ébénisterie, etc...).

* * *

Cette question donne lieu à une discussion prolongée.

Les partisans de l'extension susvisée font valoir la série d'arguments que voici :

1° il s'agit en l'occurrence de jeunes travailleurs qui, malgré les mesures de démocratisation des études, n'ont pas eu l'occasion d'en faire, mais qui se sont astreints à suivre un cycle complet de cours du soir ou du dimanche devant leur permettre d'améliorer leur qualification professionnelle;

2° il faut situer ce problème dans l'ensemble des perspectives d'avenir de notre économie nationale.

Or, l'avenir, notamment sur le plan européen, semble appartenir à ceux qui sont capables de produire des biens d'une haute qualité technique ou d'un haut standing artistique.

Cette considération vaut entre autres pour notre industrie du meuble qui est capable de conquérir une place de choix sur le marché européen et mondial, à condition que notre main d'œuvre puisse maintenir et parfaire sa qualification.

D'ailleurs, eu égard au raffinement de plus en plus prononcé du goût du public et à la prédilection d'un grand nombre d'acheteurs pour la production hors série et individuelle,

Tot op heden heeft slechts één paritair comité (garages) zich uitgesproken over de concrete toepassingswijze.

Het is dus duidelijk dat de veralgemeende toepassing van die regeling problemen doet rijzen.

Te gelegener tijd zal een wetsontwerp worden ingediend met het oog op de geleidelijke veralgemening van de ten gunste van de jeugdige arbeiders voorgenomen concrete maatregelen tot sociale promotie.

Uitbreiding van de premies voor sociale promotie tot het overheidspersoneel.

Een lid vraagt om het voordeel van de premies voor sociale promotie uit te breiden tot het personeel in overheidsdienst.

Antwoord :

De Minister is volstrekt geen tegenstander van de uitbreiding van de maatregelen van sociale promotie tot het personeel in overheidsdienst.

Doch dit probleem valt onder de bevoegdheid van zijn collega van het Openbaar Ambt; het kan eventueel worden besproken in het kader van de sociale programmatie die op bedoeld personeel zal worden toegepast.

Uitbreiding van de premies voor sociale promotie tot sommige takken van het kunstonderwijs.

Een lid vraagt de premies voor sociale promotie uit te breiden tot die werknemers die avond-, zaterdag- of zondagonderwijs volgen aan bepaalde academies waar lessen worden gegeven die meer tot het terrein van het technisch onderwijs dan tot dat van het kunstonderwijs behoren (tekenlessen in de architectuur, de schrijnwerkerij, enz.)

* * *

Die vraag geeft aanleiding tot een uitvoerige bespreking.

De voorstanders van de hoger bedoelde uitbreiding halen de volgende reeks argumenten aan :

1° het gaat hier om jonge arbeiders die, ondanks de maatregelen ter democratisering van het onderwijs, de gelegenheid niet hadden verder te studeren, maar zich de moeite hebben getroost een volledige cyclus avond- of zondagcursussen te volgen om hun beroepsbekwaamheid te verbeteren;

2° dit probleem moet gezien worden tegen de achtergrond van de toekomstperspectieven van 's lands bedrijfsleven .

De toekomst met name op Europees niveau schijnt toe te behoren aan degenen die technisch zeer hoog gekwalificeerde produkten voortbrengen of goederen met een grote artistieke waarde.

Dit geldt onder meer voor onze meubelindustrie die een eersterangspositie kan veroveren op de Europese markt op voorwaarde dat de kwaliteiten van onze arbeidskrachten kunnen worden gehandhaafd en verbeterd.

Gelet op de steeds meer verfijnde smaak van het publiek en de voorkeur van een groeiend aantal kopers voor een individuele produktie buiten reeks, zou men trouwens onge-

on aurait tort de mettre tous ses atouts dans les seules branches industrielles classiques;

3° On a étendu les avantages de la promotion sociale aux employés, aux futurs indépendants et agriculteurs; dès lors, quels arguments pourrait-on invoquer pour justifier le refus de ces mêmes avantages à des ouvriers et techniciens de l'industrie du meuble et du bâtiment qui suivent des cours dans une académie communale, d'autant plus que ces mêmes avantages seraient reconnus aux intéressés si ceux-ci suivaient des cours identiques dans des écoles techniques;

4° le refus desdits avantages à ces ouvriers et techniciens est d'autant moins justifié, qu'il constitue une mesure discriminatoire indéfendable à l'égard et au détriment des académies communales par rapport à certaines écoles techniques;

5° le problème qui vient d'être soulevé trouve son origine dans une question de fonds et dans un manque de coordination au point de vue des activités des départements intéressés au problème.

Or, les dépenses qu'entraînerait l'extension des avantages souhaitée ne doivent pas être considérables; quant au manque de coordination, il doit y avoir moyen d'y remédier.

Réponse :

C'est le Parlement lui-même qui, lors du vote de la loi du 1^{er} juillet 1963, a fixé les bases de l'octroi des avantages de la promotion sociale.

À l'époque, sa première préoccupation était de favoriser la formation des techniciens, au sens strict du terme, dont notre industrie avait besoin et l'acquisition par les techniciens déjà en place d'une qualification supérieure.

Sur proposition du Conseil national du Travail, ces avantages ont déjà été étendus aux travailleurs qui suivent les cours du soir des écoles commerciales, comptables, secteurs du cuir et de l'alimentation.

Sur proposition des Ministres compétents, ils ont été étendus également aux jeunes indépendants et agriculteurs qui désirent parfaire leur formation.

Le tout est de savoir si on peut encore aller de l'avant, c'est-à-dire, en d'autres termes, si on veut abandonner la ligne de conduite que l'on s'était imposée en 1963.

Il va de soi que le Ministre n'a nullement l'intention de favoriser une branche d'enseignement par rapport à une autre. Il va de soi aussi — et les extensions qu'il a déjà admises le prouvent — qu'en principe, il n'est pas adverse d'une nouvelle extension du champ d'application de la loi de 1963.

Tout ce qu'il demande c'est qu'on se penche sur les origines mêmes de la loi.

Il réfléchira, de son côté, au problème que pose une nouvelle extension des avantages susvisés et, le cas échéant, il le mettra à l'étude.

Propagande à faire au sujet des avantages de la formation professionnelle accélérée.

Enfin, un membre insiste pour qu'un effort de propagande soit fait auprès des employeurs en vue d'une plus large information du personnel qu'ils occupent au sujet des avantages qui sont accordés à ceux qui suivent des cours de formation professionnelle accélérée ou des cours de perfectionnement du soir, du samedi, etc.

lijk hebben al die troeven voor te behouden aan de klassieke nijverheidstakken;

3° de voordelen van de sociale promotie werden uitgebreid tot de bedienden, de toekomstige zelfstandigen en de landbouwers; op welke argumenten kan men dan nog steunen om diezelfde voordelen te weigeren aan de arbeiders en technici van de meubelindustrie en het bouwbedrijf die lessen volgen aan een gemeentelijke academie, te meer daar bedoelde voordelen aan de betrokkenen wel zouden toegekend worden indien zij precies dezelfde lessen volgden in een technische school;

4° die voordelen aan de arbeiders en technici weigeren is des te minder verantwoord daar het een onverdedigbare discriminatie is ten opzichte en ten nadele van de gemeentelijke academies in vergelijking met sommige technische scholen;

5° de oorsprong van dit probleem is een geldkwestie en een gebrek aan coördinatie tussen de departementen die daarbij betrokken zijn.

De door de uitbreiding van die voordelen veroorzaakte uitgaven nu kunnen niet aanzienlijk zijn; en het gebrek aan coördinatie kan worden verholpen.

Antwoord :

Bij de goedkeuring van de wet van 1 juli 1963 heeft het Parlement zelf de grondslag gelegd voor de toekenning van de voordelen voor sociale promotie.

Op dat ogenblik was het Parlement er vooral om bezorgd de opleiding te bevorderen van technici, in de enge zin van het woord, voor onze industrie en tevens het bereiken van een hogere kwalificatie door de reeds ingewerkte technici.

Op voorstel van de Nationale Arbeidsraad werden die voordelen reeds uitgebreid tot de arbeiders die avondlessen volgen in handels- of boekhoudscholen of scholen die voorbereiden tot de leder- en voedingssector.

Op voorstel van de bevoegde Ministers werden die voordelen voorts uitgebreid tot de jeugdige zelfstandigen en landbouwers die hun opleiding wensen te vervolmaken.

De vraag is of men nog verder kan gaan, d.w.z. of men wil afwijken van de in 1963 gestelde gedragslijn.

Het spreekt vanzelf dat de Minister volstrekt de bedoeling niet heeft een onderwijstak te bevoordelen t.o.v. een andere. Voorts spreekt het vanzelf — en de reeds toegestane uitbreidingen bewijzen zulks — dat hij principieel geen tegenstander is van een nieuwe uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet van 1963.

Hij vraagt alleen dat men aandacht schenkt aan de oorsprong zelf van de wet.

Zijnerzijds zal hij het probleem nog eens bezien dat gesteld wordt door een nieuwe uitbreiding van bedoelde voordelen; zo nodig zal hij aan dit probleem een studie doen wijden.

Propaganda voor de voordelen van de versnelde beroepsopleiding.

Ten slotte dringt een lid aan opdat propaganda bij de werkgevers zou worden gemaakt met het oog op een ruimere voorlichting van het door hen tewerkgestelde personeel m.b.t. de voordelen welke worden toegekend aan degenen die lessen voor versnelde beroepsopleiding of die s'avonds, 's zaterdags enz. bijscholingscursussen volgen.

Handicapés.*Création d'ateliers protégés et problèmes de placement de handicapés.*

I. — Un membre se réjouit des résultats obtenus au point de vue création d'ateliers protégés (le nombre d'ateliers reconnus est passé de 18 en 1958 à 60 environ en 1966).

On prétend néanmoins que le nombre de ces ateliers devrait être porté à 150 permettant la mise au travail de 7 500 à 8 000 handicapés.

Dans quelle mesure le budget pour 1967 tient-il compte de l'extension indispensable du réseau d'ateliers ? Dispose-t-on à cet égard d'un timing à moyen terme ?

Enfin, quelles mesures envisage-t-on pour stimuler la création d'ateliers et pour accélérer la procédure d'agrément ?

Un membre se réjouit à son tour de l'extension que prennent les ateliers protégés qui doivent permettre aux handicapés de gagner leur vie comme les autres travailleurs.

Néanmoins, deux problèmes se posent sur lesquels il demande au Ministre d'éclairer la Commission :

— un problème de coordination des efforts;

— un problème quant aux résultats obtenus jusqu'à présent au point de vue du placement des handicapés dans le circuit économique normal : entreprises et services publics.

II. — Selon certaines sources l'O. N. E. M. n'aurait placé que 75 handicapés seulement en 1965. Ce chiffre décevant correspond-il à la réalité ?

Le membre qui vient de poser cette question s'interroge aussi sur les activités du Fonds national de reclassement des handicapés. Il attire l'attention sur la part exorbitante, selon lui, qui est réservée aux frais d'administration sur l'ensemble des crédits mis à la disposition dudit Fonds.

A ce même égard un autre membre fait observer que les entreprises n'ont fait appel à l'intervention du Fonds national de reclassement des handicapés dans les salaires payés à ces derniers que dans 300 cas seulement.

Il semble donc que cette possibilité devrait davantage être portée à la connaissance des employeurs.

Il signale enfin que les décisions des commissions paritaires relatives au pourcentage de handicapés à mettre dans les entreprises de leur ressort (art. 21 de la loi du 16 avril 1963) se font encore attendre.

Réponses :

I. — Il se pose en effet, dans le domaine des ateliers protégés, un problème de coordination des efforts en vue de couvrir à cet égard l'ensemble du pays d'un réseau adéquat.

Il faut d'autre part faire en sorte que ces ateliers soient viables; qu'étant établis sur des bases commerciales et industrielles saines, ils soient à même de soutenir la concurrence du marché.

Plusieurs formes de subventions sont mises à leur disposition :

Minder-validen.*Oprichting van beschermde werkplaatsen.*

I. — Een lid verheugt zich over de bereikte resultaten bij de oprichting van beschermde werkplaatsen (het aantal erkende werkplaatsen is gestegen van 18 in 1958 tot ongeveer 60 in 1966).

Er wordt nochtans beweerd dat het aantal dergelijke werkplaatsen tot 150 zou moeten worden opgevoerd, waarbij het mogelijk zou worden 7 500 of 8 000 minder-validen tewerk te stellen.

In welke mate wordt in de begroting voor 1967 rekening gehouden met de onontbeerlijke uitbreiding van het werkplaatsennet ? Is er ter zake een timing op half lange termijn ?

Welke maatregelen worden ten slotte overwogen om de oprichting van werkplaatsen aan te moedigen en om de erkenningsprocedure sneller te doen verlopen ?

Op zijn beurt verheugt een lid zich over de uitbreiding van de beschermde werkplaatsen die bedoeld zijn om de minder-validen even goed hun brood te laten verdienen als de andere werknemers.

Er rijzen nochtans twee problemen, in verband waarmee hij wenst dat de Minister de Commissie nadere uitleg geeft :

— een probleem in verband met de coördinatie van de inspanningen;

— een probleem in verband met de tot nog toe geboekte resultaten bij het plaatsen van de minder-validen in het normale proces van het bedrijfsleven : overheidsbedrijven en -diensten.

II. — Volgens sommige bronnen zou de R. V. A. in 1965 slechts 75 minder-validen aan een betrekking hebben geholpen. Is dit teleurstellende cijfer juist ?

Het lid waarvan die vraag uitgaat interesseert zich voor de werkzaamheden van het Rijksfonds voor sociale reclasering van de minder-validen. Het vestigt de aandacht op het zijns inziens overdreven aandeel van de administratiekosten in de globale kredieten die ter beschikking van voornoemd Fonds zijn gesteld.

Een ander commissielid merkt op dat de ondernemingen slechts in 300 gevallen een beroep hebben gedaan op de tussenkomst van het Rijksfonds voor sociale reclasering van de minder-validen in verband met de aan laatstbedoelden uitbetaalde lonen.

Die mogelijkheid zou dus wel in ruimere mate ter kennis van de werkgevers gebracht moeten worden.

Ten slotte wijst hij op het uitblijven van de beslissingen van de paritaire comités betreffende het percentage minder-validen die in de ondernemingen van hun gebieden dienen tewerkgesteld te worden (art. 21 van de wet van 16 april 1963).

Antwoorden :

I. — Inzake beschermde werkplaatsen rijst er inderdaad een probleem i.v.m. de coördinatie van alle bemoeiingen om het ganse land met een adequaat net van dergelijke werkplaatsen te voorzien.

Anderzijds moet er voor worden gezorgd dat die werkplaatsen levensvatbaar zijn; zij moeten in staat zijn om met gezonde, commerciële en industriële middelen het hoofd te kunnen bieden aan de mededinging van de markt.

Verscheidene vormen van subsidies staan te hunner beschikking :

- subventions de construction, d'équipement;
- subventions d'entretien;
- subventions au point de vue des rémunérations.

A ce sujet, il y a lieu de signaler que, si l'atelier paie une rémunération minimum de 16,02 F, l'Etat, pour sa part, intervient pour un montant de 16,02 F, les retenues effectuées au titre de la sécurité sociale restant toutefois à charge de l'atelier.

L'Etat intervient en outre à raison de 50 % dans le paiement de la partie du salaire qui dépasse ledit minimum.

L'atelier protégé perçoit également un subside de 3 900 F par trimestre pour chaque handicapé qu'il occupe. Ce montant est surtout destiné à intervenir dans les frais généraux que ces ateliers doivent supporter.

Il s'agit en l'occurrence d'interventions substantielles dont le montant global augmente d'année en année et dont le détail est repris dans l'exposé introductif du Ministre.

Evidemment, ces interventions ne sont pas de nature à compenser intégralement la somme de dévouement que les responsables des ateliers, les moniteurs, etc... y dépensent en faveur de leurs protégés, dévouement auquel il convient de rendre hommage. Mais elles sont néanmoins de nature à leur faciliter considérablement la tâche.

II. — Le Ministre a reçu récemment encore une délégation du Fonds national de handicapés; il a été question, au cours de cette audience, d'adresser un rappel aux commissions paritaires qui n'ont pas encore pris de décision au sujet du pourcentage de handicapés à mettre au travail dans les entreprises de leur ressort.

Mais le Ministre se demande si, dans l'intérêt des handicapés eux-mêmes dont l'accueil dans l'entreprise se doit d'être empreint de bienveillance et de compréhension, il n'est pas plutôt préférable de créer dans le pays un climat psychologique favorable à la mise au travail des intéressés, plutôt que d'avoir recours à une certaine contrainte.

Paiement des allocations de chômage aux handicapés.

Un membre pose encore la question suivante :

En vertu d'une instruction ministérielle du 14 avril 1966, l'allocation de chômage n'est désormais plus payée directement aux handicapés mais à l'intervention de l'atelier protégé qui les occupe.

Il en résulte pour lesdits ateliers un problème de trésorerie et d'administration.

N'y aurait-il pas lieu de prévoir en faveur de ces ateliers l'octroi d'une indemnité destinée à compenser les frais qu'en entraîne pour eux le nouveau mode de paiement.

Main-d'œuvre étrangère.

Blocage du recrutement de main-d'œuvre étrangère pour les charbonnages.

Les charbonnages de la Campine insistent à nouveau pour que soient recrutés à l'étranger 2 800 ouvriers mineurs du fond et ce, au moment même où une main-d'œuvre importante doit être reclassée ou est menacée de licenciement et où on constate un certain tassement du marché du travail.

- toelagen voor de bouw en voor de inrichting;
- toelagen voor het onderhoud;
- toelagen voor de beloning.

Dienaangaande zij erop gewezen dat, terwijl de werkplaats een minimum van 16,02 F uitbetaalt, de Staat van zijn kant een tegemoetkoming van 16,02 F uitkeert, met dien verstande evenwel dat de afhouding voor sociale zekerheid ten laste van de werkplaats komen.

Bovendien komt de Staat nog voor 50 % tussen in de betaling van het deel van het loon boven het genoemde minimum.

De beschermde werkplaats ontvangt insgelijks een toelage van 3 900 F per kwartaal voor elke tewerkgestelde minder-valide. Dat bedrag is vooral bestemd om het hoofd te bieden aan de algemene onkosten welke die werkplaatsen moeten dragen.

In de grond betreft het hier aanzienlijke tegemoetkomingen, waarvan het globale bedrag van jaar tot jaar stijgt en waarvan de bijzonderheden in de inleidende uiteenzetting van de Minister opgegeven zijn.

Uiteraard kunnen die tegemoetkomingen geen integrale compensatie vormen voor alle toewijding welke de hoofden van de werkplaatsen, de moniteurs enz... voor hun beschermelingen aan de dag leggen, toewijding waaraan niet genoeg hulde kan worden gebracht. Niettemin wordt de taak erdoor aanzienlijk vergemakkelijkt.

II. — Onlangs heeft de Minister een delegatie van het Rijksfonds der minder-validen ontvangen. Er werd toen gesproken over het zenden van een herinneringsbrief aan de paritaire comités die nog geen beslissing hebben genomen inzake het percentage minder-validen dat in de ondernemingen van het ressort dier comités aan het werk moet worden gezet.

De Minister vraagt zich echter af of het in het belang van de minder-validen, die in de onderneming met welwillendheid en begrip moeten worden onthaald, niet verkieslijk is in ons land een psychologisch klimaat in het leven te roepen dat gunstig is voor hun tewerkstelling in plaats van zijn toevlucht te nemen tot een zekere dwangmaatregel.

Uitbetaling van de werkloosheidsuitkering aan de minder-validen.

Een lid stelt nog de volgende vraag :

Krachtens een ministeriële onderrichting van 14 april 1966 wordt de werkloosheidsuitkering nu niet meer rechtstreeks aan de minder-validen uitbetaald, maar via de beschermde werkplaats waarin zij tewerkgesteld zijn.

Daardoor ontstaat voor voornoemde werkplaatsen een kasgeld- en administratieprobleem.

Zou niet moeten overwogen worden aan die werkplaatsen een bijzondere uitkering toe te kennen voor het dekken van de uit deze nieuwe uitbetalingswijze voortvloeiende kosten ?

Buitenlandse arbeidskrachten.

Wervingsstop van buitenlandse arbeidskrachten voor de kolenmijnen.

De Kempense kolenmijnen dringen opnieuw aan opdat 2 800 ondergrondse mijnwerkers in het buitenland worden aangeworven, nu talrijke arbeidskrachten moeten gereclasserd worden of met ontslag bedreigd zijn en de arbeidsmarkt tekenen van ontspanning vertoont.

I. — Dans cet ordre d'idées, un membre exprime le vœu que le Ministre fournisse des chiffres comparatifs relatifs au niveau des effectifs de la main-d'œuvre étrangère au cours des dernières années et des indications sur les perspectives de recrutement éventuel au cours de l'année 1967.

II. — Un autre membre demande s'il ne serait pas possible que, malgré le matériel statistique défaillant, la Commission soit informée de l'affectation actuelle de la main-d'œuvre étrangère : dans quelle mesure celle-ci est-elle passée dans d'autres secteurs de la vie économique que celui pour lequel elle avait été embauchée; d'autre part, dans quelle proportion cette main-d'œuvre a-t-elle réintégré son pays d'origine ou a-t-elle émigré vers d'autres pays ?

Réponses :

I. — La première préoccupation du Gouvernement est de sauvegarder le plus possible les chances de reclassement du personnel belge et étranger licencié à la suite des fermetures de charbonnages.

C'est dans le cadre de cette politique, qui tend — et non sans résultats — à une résorption aussi complète que possible de la main-d'œuvre devenue disponible, qu'a été arrêté à partir du 1^{er} janvier 1966, tout recrutement de main-d'œuvre étrangère pour les charbonnages.

A l'avenir, il ne sera dérogé à cette règle qu'avec une extrême prudence.

C'est également en partant de cette préoccupation que le Gouvernement entend examiner la nouvelle demande de recrutement à l'étranger de 2 800 ouvriers du fond, demande à laquelle on vient de faire allusion.

D'autre part, l'enquête au point de vue besoins de main-d'œuvre dans les différents secteurs de l'activité économique et industrielle qui est effectuée lors de la délivrance de permis de travail nouveaux, a été renforcée.

Il y a cependant lieu de préciser qu'en vertu d'un règlement de la C. E. E. les mesures d'arrêt de l'immigration susvisées ne s'appliquent pas aux ressortissants des pays membres de la Communauté (Italiens notamment).

II. — Il n'existe pas de données en ce qui concerne le solde migratoire des ouvriers migrants qui sont recrutés annuellement.

Par contre, l'Institut National de Statistique établit annuellement le solde migratoire général, qui correspond à la différence entre les personnes de nationalité étrangère qui ont immigré et émigré au cours de l'année visée.

Voici, à titre de renseignement, les données relatives aux années 1960 à 1964 :

Année	Immigration	Emigration	Solde migratoire
—	—	—	—
1960	26 634	23 813	+ 2 821
1961	29 366	23 310	+ 6 056
1962	46 166	21 328	+ 24 838
1963	65 462	24 509	+ 40 953
1964	84 490	26 381	+ 58 109

Les données se rapportant à l'année 1965 et, a fortiori, celles qui ont trait à l'année 1966 n'ont pas encore été publiées par l'Institut national de statistique.

I. — In dit verband wenst een lid dat de Minister vergelijkende cijfers verstrekt in verband met de personeelsbezetting aan buitenlandse arbeidskrachten in de jongste jaren alsmede enkele inlichtingen over de vooruitzichten i.v.m. de eventuele aanwerving in 1967.

II. — Een ander lid vraagt of de Commissie ondanks het ontbrekende statistische materiaal niet kan ingelicht worden over de huidige aanwending van buitenlandse arbeidskrachten : in welke mate zijn die arbeidskrachten in andere sectoren van het bedrijfsleven terechtgekomen dan die waarvoor zij zijn aangeworven ? In welke mate zijn die arbeidskrachten anderzijds naar hun geboorteland teruggekeerd of naar andere landen uitgeweken ?

Antwoorden :

I. — De Regering streeft er in de eerste plaats naar het ingevolge mijnsluitingen afgedankte Belgische en buitenlandse personeel zoveel mogelijk kansen op weder tewerkstelling te bieden.

In het raam van dat beleid, dat tot doel heeft — en er trouwens in slaagt — de vrijgekomen arbeidskrachten zoveel mogelijk te werk te stellen, worden met ingang van 1 januari 1966 voor de steenkoolmijnen geen buitenlandse arbeidskrachten meer aangetrokken.

In de toekomst zal slechts met de grootste omzichtigheid van die regel afgeweken worden.

De Regering neemt zich dan ook voor om de nieuwe aanvraag tot aanwerving in het buitenland van 2 800 ondergrondse arbeiders — waarop hierboven wordt gezinspeeld — te onderzoeken.

Anderzijds is het onderzoek betreffende de behoeften aan arbeidskrachten in de verschillende economische en industriële bedrijfstakken, dat verricht wordt wanneer nieuwe arbeidsvergunningen worden uitgereikt, nog verscherpt.

Hier moet nochtans opgemerkt worden dat bovengenoemde maatregelen tot stopzetting van de immigratie niet van toepassing zijn op de onderhorigen van de Lid-Staten van de Gemeenschap (met name op Italianen), zulks in overeenstemming met een E. E. G.-verordening.

II. — Er bestaan geen gegevens betreffende het migratieoverschot van de migrerende arbeiders die jaarlijks in dienst genomen worden.

Daarentegen stelt het Nationaal Instituut voor de statistiek elk jaar het algemeen migratieoverschot vast, dat overeenstemt met het verschil tussen het aantal in de loop van dat jaar geïmmigreerde en geëmigreerde personen van vreemde nationaliteit.

Ziehier, bij wijze van inlichting, de cijfers voor de jaren 1960 tot 1964 :

Jaar	Immigratie	Emigratie	Migratieoverschot
—	—	—	—
1960	26 634	23 813	+ 2 821
1961	29 366	23 310	+ 6 056
1962	46 166	21 328	+ 24 838
1963	65 462	24 509	+ 40 953
1964	84 490	26 381	+ 58 109

De cijfers die betrekking hebben op het jaar 1965 en a fortiori die voor 1966 zijn door het Nationaal Instituut voor de Statistiek nog niet gepubliceerd.

Statut des femmes travailleuses.

Outre le respect du principe à travail égal salaire égal, le statut de la femme travailleuse — et la conférence de presse du Gouvernement l'a fort opportunément rappelé — pose encore une série d'autres problèmes, telle l'organisation du travail à temps partiel notamment dans les services publics.

Mais ces préoccupations, affirme un commissaire, ne peuvent pas détourner l'attention du sort des femmes travailleuses peut-être les moins bien loties, à savoir les femmes à journée et le personnel domestique en général en faveur desquels on attend toujours l'élaboration d'un statut adéquat.

Réponse :

En ce qui concerne le statut des femmes travailleuses, le Ministre renvoie à son exposé introductif dans lequel il a annoncé certaines mesures qui cadrent avec l'activité de son département.

Pour le reste, l'ensemble dudit statut débordant largement les attributions du Département de l'Emploi et du Travail, le groupe de travail qui sera appelé à s'en occuper devra être composé en conséquence.

En ce qui concerne le personnel domestique, le Ministre rappelle que la Commission elle-même avait entamé il y a quelques mois déjà l'examen d'une proposition de loi relative au statut de cette catégorie de travailleurs(euses). (Proposition de loi de M. Posson, doc. n° 81/1 du 21 décembre 1965).

Inspection du travail.

Un membre demande que pour la fixation du nombre d'inspecteurs sociaux dans une région déterminée, il ne soit pas tenu compte uniquement du volume de l'emploi mais aussi du nombre d'entreprises, de l'étendue du ressort territorial et de la difficulté éventuelle des déplacements à effectuer.

A cet égard, le membre cite l'exemple des arrondissements d'Ypres et de Roulers-Tielt.

Or, l'importance de l'inspection sociale est manifeste, notamment lorsqu'il s'agit de déterminer que telle ou telle entreprise doit relever de telle ou telle commission paritaire, avec les conséquences que cela comporte au point de vue salaires, respect des règles de concurrence, etc...

A cet égard, le membre cite à nouveau un exemple, à savoir celui de l'industrie des talons de chaussures de la région d'Iseghem, où certaines entreprises qui fabriquent en même temps des talons et des boutons en plastique, ont réussi à se faire considérer comme relevant de la commission paritaire de l'industrie du vêtement, ce qui leur a valu le paiement de salaires inférieurs à ceux payés dans des entreprises spécialisées dans la seule fabrication de talons soit en bois, soit en plastique, et le moyen de détourner les règles normales de la concurrence.

Réponse :

Le Ministre fournira directement au membre les réponses aux questions posées, celles-ci requérant une enquête approfondie.

Statuut van de werknemers.

Buiten de eerbiediging van het principe van gelijk loon voor gelijk werk stelt het statuut van de werknemer nog een reeks andere problemen, waaraan tijdens de persconferentie van de Regering terecht is herinnerd, b.v. de organisatie van part-time werk, met name in de overheidssdiensten.

Een en ander mag evenwel niet tot gevolg hebben, zo verklaart een commissielid, dat geen aandacht wordt geschonken aan het lot van de werknemers die er misschien het minst goed aan toe zijn, nl. de werksters en de dienstboden in het algemeen die nog steeds op de uitwerking van een gepast statuut wachten.

Antwoord :

In verband met het statuut van de werknemers, verwijst de Minister naar zijn inleidende uiteenzetting, waarin hij een aantal maatregelen heeft aangekondigd welke met de activiteit van zijn Departement overeenstemmen.

Voor het overige overschrijdt het globale statuut in ruime mate het raam van het Departement van Tewerkstelling en Arbeid; derhalve zal daarmee rekening moeten worden gehouden bij de samenstelling van de werkgroep die met dit probleem belast zal worden.

In verband met het dienstbodenpersoneel, herinnert de Minister eraan dat de Commissie zelf enkele maanden geleden met het onderzoek was begonnen van een wetsvoorstel betreffende het statuut van de bedoelde categorie werknemers (werknemers). (Wetsvoorstel van de heer Posson, stuk n° 81/1 van 21 december 1965).

Arbeidsinspectie.

Een lid vraagt dat voor de vaststelling van het aantal sociale inspecteurs voor een bepaald gewest niet alleen rekening wordt gehouden met de omvang van de tewerkstelling, maar ook met het aantal ondernemingen, de oppervlakte van het te bewerken ambtsgebied en eventuele verplaatsingsmoeilijkheden.

In dit verband haalt het lid het voorbeeld aan van de arrondissementen Ieper en Roeselare-Tielt.

Het belang van de sociale inspectie is zonder meer duidelijk, met name wanneer het erom gaat te bepalen dat een onderneming onder een bepaald paritair comité valt, met de daaruit voortvloeiende gevolgen inzake lonen, naleving van de concurrentievoorschriften enz.

In dit verband haalt het lid nog een voorbeeld aan, nl. dat van de schoenhakkenindustrie in de streek van Izegem, waar sommige ondernemingen die tegelijk schoenhakken en plastic knopen vervaardigen, erin geslaagd zijn te doen aannemen dat zij onder het paritair comité van de kledingenindustrie vallen, zodat zij lagere lonen kunnen betalen dan die welke worden betaald in ondernemingen die alleen gespecialiseerd zijn in de vervaardiging van hakken in hout of plastic, en meteen de normale concurrentieregels kunnen omzeilen.

Antwoord :

De Minister zal de antwoorden op de gestelde vragen rechtstreeks aan het lid doen toekomen daar er een diepgaande onderzoek voor nodig is.

Problèmes du personnel.*Personnel du département : restructuration.*

Un membre voudrait être éclairé au sujet de la deuxième étape de la restructuration du Département de l'Emploi et du Travail envisagée pour 1967.

Réponse :

Le problème de la restructuration qui n'est pas un problème propre du Département de l'Emploi et du Travail, se limitera en ordre principal à la constitution d'un pool de personnel en surnombre, lequel serait mis à la disposition des services qui, à un moment donné, en auraient plus particulièrement besoin.

Mais on concèdera qu'il s'agit en l'occurrence d'un problème qui est en premier lieu de la compétence du Ministre de la Fonction publique et au sujet duquel le Ministre de l'Emploi et du Travail ne peut pas fournir de plus amples renseignements.

Personnel du département : programmation sociale.

Le même membre demande si, à l'instar de ce qui a été fait pour d'autres départements, les crédits indispensables à la poursuite de la mise à exécution de la programmation sociale sont inscrits au budget.

La réponse est affirmative.

Personnel de la caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage.

Un membre a insisté pour que l'occupation effective des emplois au sein de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage corresponde à celle prévue par le cadre.

Ainsi, il serait indéfendable que certains travaux soient imposés à des agents qui ne bénéficient pas du grade correspondant à ce genre de travail.

Réponse :

Les effectifs du personnel de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage ont été réduits et adaptés aux nécessités réelles; il est préférable, en cas de recrudescence du chômage, de faire appel à des renforts temporaires que de maintenir en place un certain nombre d'agents dont en période de régression du chômage ou de chômage normal, la présence ne se justifie pas.

Traitements des Ministres.

Un membre attire l'attention sur le fait que le traitement du titulaire du Département comme celui de ses collègues du Gouvernement n'a plus été adapté depuis de nombreuses années et est inférieur à celui des hauts fonctionnaires.

Réponse :

Si on devait se référer à la comparaison des rémunérations accordées par l'État pour apprécier l'importance relative des différentes fonctions, il apparaîtrait que la fonction ministérielle se trouve reléguée bien loin, ainsi qu'il résulte du tableau ci-après :

Personeelsproblemen.*Personeel van het departement : restructurering.*

Een lid wenst inlichtingen in verband met de voor 1967 geplande tweede fase van de restructurering in het Departement van Tewerkstelling en Arbeid.

Antwoord :

Het probleem van de restructuratie dat niet alleen aan het Departement van Tewerkstelling en Arbeid eigen is, zal zich in hoofdorde beperken tot de oprichting van een pool voor het boventallig personeel dat ter beschikking zou worden gesteld voor de diensten die, op een bepaald ogenblik, er bijzonder behoefte aan hebben.

Men zal evenwel toegeven dat het hier een probleem geldt dat in de eerste plaats onder de bevoegdheid van de Minister-Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt valt en waarover de Minister van Tewerkstelling en Arbeid geen nadere inlichtingen kan verstrekken.

Personeel van het departement : sociale programmatie.

Hetzelfde lid vraagt of de nodige kredieten voor de voortgezette doorvoering van de sociale programmatie op de begroting zijn uitgetrokken, zoals dit het geval is met andere departementen.

Het antwoord luidt bevestigend.

Personeel van de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen.

Een lid dringt er op aan dat de betrekkingen bij de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen werkelijk bezet worden zoals in het kader is bepaald.

Het ware b.v. onverdedigbaar dat sommige werkzaamheden worden opgelegd aan personeelsleden die niet de graad hebben welke met dit soort werk overeenstemt.

Antwoord :

De personeelsterkte van de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen is verminderd en aangepast aan de werkelijke noodwendigheden; in geval van toenemende werkloosheid is het verkieslijker een beroep te doen op tijdelijke krachten dan een aantal personeelsleden te bewaren wier aanwezigheid niet gerechtvaardigd is in een periode van dalende of normale werkloosheid.

Jaarwedden van de Ministers.

Een lid vestigt er de aandacht op dat de jaarwedde van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid — evenals trouwens die van zijn collega's in de Regering — al lange jaren niet meer aangepast is en lager is dan die van de hoge ambtenaren.

Antwoord :

Indien men van de door de Staat toegekende bezoldigingen uitging bij het beoordelen van het relatieve belang van de verschillende ambten, dan zou blijken dat het ambt van Minister heel ver op de achtergrond is geraakt, zoals blijkt uit de hiernavolgende tabel :

Fonction	Maxi- mum à l'index 110 F	Maxi- mum à l'index 129,25 F	Ambt	Maxi- mum bij index- cijfer 110 F	Maxi- mum bij index- cijfer 129,25 F
Premier Président et Procureur Général de la Cour de Cassation	698 700	820 972	Eerste Voorzitter van en Procureur- generaal bij het Hof van Cassatie ...	698 700	820 972
Premier Président de Chambre et Premier Avocat Général	637 500	749 062	Eerste Kamervoorzitter en Eerste Advocaat-generaal	637 500	749 062
Avocat Général	597 720	702 321	Advocaat-generaal	597 720	702 321
Gouverneur de province	586 500	689 137	Provinciegouverneur	586 500	689 137
Secrétaire Général de Ministère	561 000	659 175	Secretaris-generaal van een Ministerie	561 000	659 175
Professeur Ordinaire-Université	561 000	659 175	Gewoon hoogleraar-Universiteit	561 000	659 175
Avocat Général Cour d'Appel	504 900	593 257	Advocaat-generaal bij het Hof van beroep	504 900	593 257
Directeur Général de Ministère	499 800	587 265	Directeur-generaal bij een Ministerie	499 800	587 265
Professeur d'Université	499 800	587 265	Universiteitsprofessor	499 800	587 265
Conseiller Cour d'Appel	489 600	575 280	Raadshere in het Hof van beroep ...	489 600	575 280
Juge de Paix 1 ^{re} catégorie	464 100	545 317	Vrederechter 1 ^{ste} klasse	464 100	545 317
Juge de Paix 2 ^e catégorie	430 440	505 767	Vrederechter 2 ^{de} klasse	430 440	505 767
Inspecteur Général et Directeur d'Ad- ministration	428 400	503 370	Inspecteur-generaal en Directeur van administratie	428 400	503 370
Chargé de Cours - Université	428 400	503 370	Docent-Universiteit	428 400	503 370
Directeur Ecole Technique A5	428 400	503 370	Directeur van een technische school A5	428 400	503 370
Médecin et Ingénieur en chef Directeur	404 940	475 804	Hoofdgriffier Hof van beroep - Secre- taire	404 940	475 804
Greffier en chef Cour de Cassation ...	383 520	450 636	Hoofdgriffier Hof van Cassatie	383 520	450 636
Inspecteur en chef Directeur	382 500	449 437	Hoofdinspecteur-directeur	382 500	449 437
Juge et Substitut (ressort - 500 000)	367 200	431 560	Rechter en substituut (ambtsgebied - 500 000)	367 200	431 560
Greffier en chef Cour d'Appel - Secré- taire de Parquet Cour de Cassation	367 200	431 560	Hoofdgriffier Hof van beroep - Secre- taire van het Parket Hof van Cassatie	367 200	431 560
Premier Ministre	—	425 000	Eerste Minister	—	425 000
Greffier en chef Tribunal (ressort + 500 000)	349 860	411 085	Hoofdgriffier Rechtbank (ambtsgebied + 500 000)	349 860	411 085
Secrétaire de Parquet Cour d'Appel ...	348 840	409 887	Secretaris van het Parket Hof van beroep	348 840	409 887
Directeur et Conseiller de Ministère	346 800	407 490	Directeur en adviseur in een ministerie	346 800	407 490
Ingénieur principal - chef de service ...	343 740	403 894	Eerstaanwendend ingenieur-hoofd van dienst	343 740	403 894
Ministre	—	375 000	Minister	—	375 000

L'indemnité parlementaire, les traitements des magistrats, des fonctionnaires, etc., ont été adaptés à l'évolution des rémunérations et du coût de la vie, alors que le traitement des Ministres n'a plus été modifié depuis février 1947, date à laquelle il a été fixé à 375 000 F (index 332, base 1938 = 100 ou index 80, base 1953 = 100).

La simple adaptation à l'index 129,25 donnerait au 1^{er} juillet 1966 :

$$\frac{375\,000 \times \text{index } 110}{\text{index } 80} = 515\,625 \times 117,50 = 605\,859 \text{ F.}$$

Il en est de même de l'indemnité pour frais de représentation (50 000 F) qui, indexée, donnerait au 1^{er} juillet 1966 :

$$\frac{50\,000 \times 100}{80} = 68\,750 \times 117,50 = 80\,781 \text{ F.}$$

Ces calculs démontrent que les montants du traitement et des frais de représentation actuellement accordés ne repré-

De parlementaire vergoeding, de jaarwedden van de magistraten, van de ambtenaren enz. werden aangepast aan de evolutie van de bezoldigingen en aan de kosten van levensonderhoud, terwijl de jaarwedde van de Ministers niet meer werd gewijzigd sedert februari 1947, toen zij vastgesteld werd op 375 000 F (indexcijfer 332 — basis 1938 = 100 — of indexcijfer 80 — basis 1953 = 100).

De eenvoudige aanpassing aan indexcijfer 129,25 zou op 1 juli 1966 volgend resultaat geven :

$$\frac{375\,000 \times \text{indexcijfer } 110}{\text{indexcijfer } 80} = 515\,625 \times 117,50 = 605\,859 \text{ F.}$$

Dit is eveneens het geval voor de vergoeding wegens representatiekosten (50 000 F) die, na aanpassing aan het indexcijfer, op 1 juli 1966 volgend bedrag zou opleveren :

$$\frac{50\,000 \times 100}{80} = 68\,750 \times 117,50 = 80\,781 \text{ F.}$$

Uit die berekeningen blijkt dat het huidig bedrag van de jaarwedde en van de representatiekosten slechts 61,8 %

sentent que 61,8 % de ce que devrait donner la simple adaptation à l'indice des prix de détail.

Comme dévaluation de la fonction, il est difficile de faire mieux.

Le tableau ci-après est révélateur de la situation :

Evolution des traitements et indemnités (en F.) :

bedraagt van wat een eenvoudige aanpassing aan het indexcijfer van de kleinhandelsprijzen zou opleveren.

Men kan zich moeilijk een ergere ontwaarding van het ambt indenken.

De hierna volgende tabel toont zeer goed aan hoe de toestand is :

Evolutie van de jaarwedden en vergoedingen (in F.) :

Année Jaar	Ministre Minister	1 ^{er} Président Cour de Cassation 1 ^{ste} Voorzitter Hof van Cassatie	Secrétaire Général Secretaris-generaal	Ministre par rapport à Minister tegenover	
				1 ^{er} Président Cour de Cassation 1 ^{ste} Voorzitter Hof van Cassatie	Secrétaire Général Secretaris-generaal
1831	21 000	14 000	12 000	1,50	1,75
1914	21 000	16 900	14 400	1,24	1,45
1939	100 000	110 000	90 000	0,90	1,11
1947	375 000	373 500	270 000	1,—	1,39
1965	375 000	786 000	631 000	0,47	0,59
Juillet 1966. — Juli 1966	375 000	820 972	659 175	0,45	0,56

Depuis 1831 :

le traitement du Ministre a été multiplié par ... 17,85
celui du Premier Président de la Cour de Cassation
par ... 58,64
celui du Secrétaire Général par ... 54,93
celui du Ministre cumulé avec l'indemnité de Député,
par ... 29,10

Depuis 1947 :

le traitement du Ministre a été multiplié par ... 0,
celui du Premier Président de la Cour de Cassation ... 2,19
celui du Secrétaire général par ... 2,44
celui du Ministre, cumulé avec l'indemnité de
Député, par ... 1,31

La démocratisation de la vie politique, par ailleurs de plus en plus absorbante, fait que de plus en plus nombreux sont les hommes politiques qui n'ont pas d'autres ressources que celles provenant de leur mandat. On ne peut souhaiter qu'ils cherchent « ailleurs » un complément de ressources. Ils doivent cependant se tenir — sans exagération — au niveau d'un standing raisonnable réclamé par la fonction et les responsabilités qu'ils assument.

Tel n'est certainement pas le cas actuellement.

Tous les gouvernements qui se sont succédé partagent la responsabilité de la dévaluation de la fonction.

Si on n'y prend garde, on aboutira bientôt à ce que pour pouvoir tenir un standing minimum compatible avec la dignité de la fonction, les ministres devront soit :

- jouir de revenus personnels;
- être titulaires, et le rester (?), d'une chaire dans une université;
- chercher « ailleurs » un complément de revenus, ce qui est inacceptable pour l'indépendance de la fonction;

Sedert 1831 :

is de jaarwedde van Minister vermenigvuldigd met 17,85
die van Eerste Voorzitter van het Hof van Cassatie ... 17,85
met ... 58,64
die van Secretaris-generaal met ... 54,93
die van Minister, samengevoegd met de vergoeding
van Volksvertegenwoordiger, met ... 29,10

Sedert 1947 :

is de jaarwedde van Minister vermenigvuldigd met 0
die van Eerste Voorzitter van het Hof van Cassatie ... 0
met ... 2,19
die van Secretaris-generaal met ... 2,44
die van Minister, samengevoegd met de vergoeding
van Volksvertegenwoordiger, met ... 1,31

Door de democratisering van het politieke leven — dat overigens steeds meer aandacht en werkkraft in beslag neemt — wordt het aantal politici zonder andere middelen dan de uit hun mandaat voortvloeiende inkomsten alsnog groter. Het is niet wenselijk dat zij « elders » aanvullende inkomsten zouden zoeken. Niettemin moeten zij een redelijke stand ophouden, die in verhouding is tot hun functie en tot de door hen gedragen verantwoordelijkheid.

Dat is thans stellig niet het geval.

Alle regeringen die elkaar opgevolgd zijn, hebben schuld aan die devaluatie van de functie.

Indien men daar geen einde aan maakt, zullen de ministers de met de waardigheid van hun ambt overeenkomende minimumstandig slechts kunnen ophouden, mits zij :

- persoonlijke inkomsten hebben;
- een leerstoel aan een universiteit bekleden — en behouden (?);
- « elders » aanvullende inkomsten zoeken, wat voor het zelfstandige karakter van hun ambt onaannemelijk is;

— Au surplus, si cela se produisait, que deviendrait la dévolution démocratique des mandats ?

A titre d'information, aux Pays-Bas, il est prévu au budget de 1967, pour les ministres :

appointement

77 440 florins $\times$ 14 = 1 084 160 F belges

complément de vacances

5 040 florins $\times$ 14 = 70 560 F belges

participation charges sociales

4 420 florins $\times$ 14 = 61 880 F belges

Total :

86 900 florins 1 216 600 F belges

Il convient de remarquer que les ministres néerlandais ne peuvent cumuler leur fonction avec celle de parlementaire.

Lorsque le ministre néerlandais sort de charges, il reçoit :

la première année : 80 % du traitement;

la seconde année : 65 %;

et suivant la durée du dernier mandat ministériel, 50 % pendant au maximum les quatre années suivantes.

Enfin, à l'âge de la pension, le ministre néerlandais reçoit une pension de 5 % du traitement par année de fonction ministérielle, avec un maximum de 40 %.

La pension de veuve peut atteindre de 3,2 % à 25,6 % du traitement suivant les années de fonction du ministre ou ancien ministre décédé.

La pension d'orphelin est de 20 % de la pension de veuve par enfant.

* * *

Il y a lieu d'ajouter que l'absence de tout statut social crée parfois, en cas de décès ou d'infirmité, des situations sociales déplorable dans le chef des intéressés ou de leurs familles.

D'ailleurs, le Parlement lui-même n'a-t-il pas déjà eu à connaître de pareils cas qu'on pourrait qualifier de tragiques ?

* * *

A la suite de cette communication, la Commission a conclu à la nécessité d'une révision des traitements des Ministres.

Selon plusieurs membres, certaines des considérations qui ont été émises s'appliquent aussi mutatis mutandis à la situation pécuniaire faite aux membres du Parlement, les charges qu'entraîne le mandat parlementaire étant telles qu'elles forcent la plupart des intéressés à renoncer à toute activité professionnelle normale.

A cet égard aussi une révision qui sortirait p. ex. ses effets à partir du 1^{er} janvier prochain, s'impose.

Divers.

La création d'une commission paritaire auxiliaire pour ouvriers.

Un membre attend toujours la création d'une commission paritaire auxiliaire pour ouvriers pour les entreprises, assez

— Hoc zouden overigens de mandaten democratisch verdeeld kunnen worden, indien zulks mocht gebeuren ?

Bij wijze van inlichting valt te vermelden dat in Nederland voor de ministers op de begroting voor 1967 is uitgetrokken :

jaarwedde

fl. 77 440 $\times$ 14 = 1 084 160 Belgische F

vakantietoelage

fl. 5 040 $\times$ 14 = 70 560 Belgische F

aandeel in de sociale lasten

fl. 4 420 $\times$ 14 = 61 880 Belgische F

Totaal :

fl. 86 900 1 216 600 Belgische F

Er zij op gewezen dat de Nederlandse ministers hun ambt niet met dat van parlamentslid mogen cumuleren.

Wanneer een Nederlandse minister aftreedt, ontvangt hij :

gedurende het eerste jaar : 80 % van de jaarwedde;

gedurende het tweede jaar : 65 %;

en, al naar de duur van het laatste ministerieel mandaat, 50 % gedurende op zijn hoogst de vier daaropvolgende jaren.

Ten slotte krijgt een Nederlands minister bij het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd een pensioen dat 5 % der jaarwedde bedraagt per jaar ministerieel ambt, met een maximum van 40 %.

Het weduwenpensioen kan van 3,2 % tot 25,6 % van de jaarwedde bereiken, al naar het aantal jaren ambtsbekleding van de overleden minister of gewezen minister.

Het wezenpensioen bedraagt per kind 20 % van het weduwenpensioen.

* * *

Voegen wij eraan toe dat het ontbreken van enig sociaal statuut voor de betrokkenen en hun gezin soms betreurenswaardige gevolgen heeft in geval van overlijden of gebrekigheid.

Heeft het Parlement trouwens niet zelf dergelijke, tragisch te noemen gevallen behandeld ?

* * *

Naar aanleiding van deze mededeling heeft de Commissie besloten dat een herziening van de wedden van de Ministers nodig is.

Verscheidene leden zijn de mening toegedaan dat sommige uitgebrachte beschouwingen mutatis mutandis eveneens gelden voor de geldelijke toestand van de parlamentsleden; de lasten welke verbonden zijn aan dat mandaat zijn immers van die aard dat de meeste betrokkenen gedwongen worden elke normale beroepsactiviteit op te geven.

Ook hiervoor dient een herziening plaats te grijpen, welke b.v. uitwerking zou hebben met ingang van 1 januari e.k.

Varia.

Oprichting van een aanvullend paritair comité voor werklieden.

Een lid wacht nog steeds op de oprichting van een aanvullend paritair comité voor werklieden voor de trouwens

nombreuses d'ailleurs, qui jusqu'à présent ne relèvent pas ou ne relèvent plus, d'une des commissions paritaires existantes.

Il demande au Gouvernement d'user de son influence pour provoquer la création d'une telle commission.

Réponse :

La création d'une commission paritaire auxiliaire semble exclue en raison de l'impossibilité de constituer la délégation patronale indispensable.

Régularisation de la rémunération des membres de certains conseils de prud'hommes.

Un membre insiste pour que la régularisation de la rémunération des membres de certains conseils de prud'hommes, qui avait été annoncée l'année dernière, soit enfin réalisée; cette régularisation ne peut qu'être profitable au fonctionnement desdits conseils.

Réponse :

D'après les renseignements dont dispose l'Administration, le paiement des indemnités aux membres du conseil de prud'hommes d'appel d'Anvers aurait subi un certain retard.

Cette situation était due au fait que les avances qui sont mises trimestriellement à la disposition du greffier n'avaient pas été demandées en temps opportun. Il convient de noter en effet que, devant l'obligation de soumettre l'octroi de telles avances au visa préalable de la Cour des Comptes, il est nécessaire que le service de la comptabilité reçoive les demandes y afférentes deux mois avant le commencement du trimestre au cours duquel le paiement des indemnités doit être effectué.

Publications en langue néerlandaise.

Le même membre demande qu'un effort de propagande soit fait en faveur des publications — d'ailleurs excellentes — du département en langue néerlandaise.

Réponse :

Le nombre d'exemplaires dans chacune des deux langues nationales qui est prévu pour les publications effectuées par le Département est fixé en fonction de la demande.

C'est ainsi, par exemple, que le tirage de la *Revue du Travail* se fait sur un plus grand nombre d'exemplaires que celui de l'*Arbeidsblad*, étant donné qu'un plus grand nombre de personnes est abonné à la *Revue du Travail*.

D'autre part, un effort est fait pour donner à ces publications la plus grande diffusion possible.

Rapports entre les Commissions parlementaires et le Département.

Enfin, un membre demande que la Commission de l'Emploi et du Travail soit associée plus étroitement à la politique du département, qu'elle y soit en quelque sorte « intégrée davantage ».

A cet égard des contacts plus suivis avec les fonctionnaires dirigeants et des visites par exemple à certains centres de formation professionnelle accélérée tel celui de Tournai, pourraient s'avérer extrêmement utiles.

nogal talrijke ondernemingen die tot nog toe niet, of niet meer, onder een van de bestaande paritaire comités ressorteren.

Hij vraagt de Regering haar invloed aan te wenden om de oprichting van zulk een comité uit te lokken.

Antwoord :

De oprichting van een bijkomend paritair comité schijnt uitgesloten te moeten worden, omdat het niet mogelijk is de onontbeerlijke werkgeversafvaardiging samen te stellen.

Regularisatie van de bezoldiging van de leden van sommige werkrechtersraden.

Een lid dringt erop aan dat de voor verleden jaar aangekondigde regularisatie van de bezoldiging van de leden van sommige werkrechtersraden eindelijk tot stand wordt gebracht; die regularisatie kan alleen voordelig zijn voor de werking van voornoemde raden.

Antwoord :

Volgens de inlichtingen waarover de administratie beschikt, worden de aan de leden van de werkrechtersraad van beroep te Antwerpen toekomende vergoedingen met een zekere vertraging uitbetaald.

Die toestand was te wijten aan het feit dat de voorschotten die per kwartaal ter beschikking van de griffier worden gesteld, niet tijdig aangevraagd zijn. Er dient immers opgemerkt te worden dat — aangezien voor de toekenning van die voorschotten het visum van het Rekenhof vereist is — de dienst van de comptabiliteit de daarop betrekking hebbende aanvragen ontvangt twee maanden voor het begin van het kwartaal tijdens hetwelk de vergoedingen moeten uitbetaald worden.

Publicaties in de Nederlandse taal.

Hetzelfde lid vraagt dat een propaganda-inspanning zou worden gedaan ten voordele van de trouwens uitstekende publicaties van het departement in het Nederlands.

Antwoord :

Het aantal exemplaren in elke van beide landstalen van de door het Departement in het licht gegeven publicaties wordt vastgesteld op grond van de desbetreffende vraag.

Zo worden b.v. van de *Revue du Travail* een groter aantal exemplaren gedrukt dan van het *Arbeidsblad*, omdat het eerste meer abonnees telt.

Overigens wordt ernaar gestreefd om die tijdschriften in een zo ruim mogelijke kring te verspreiden.

Betrekkingen tussen de Parlementaire Commissies en het Departement.

Ten slotte vraagt een lid de Commissie voor Tewerkstelling en Arbeid meer te betrekken bij het beleid van het Departement, en dat zij in zekere zin meer zou worden geïntegreerd in de politiek van het Departement.

In dit verband zouden regelmatigere contacten met de leidende ambtenaren en bezoeken, b.v. aan centra voor versnelde beroepsopleiding zoals dat van Doornik, uiterst nuttig kunnen blijken.

Réponse :

Le Ministre a pris contact avec l'administration et avec l'O. N. E. M. pour vérifier ce qui peut encore être fait aux fins de compléter l'information des membres des commissions parlementaires au sujet des activités du département : distribution de rapports, de brochures, etc. . .

Quant à d'autres initiatives telle que l'organisation de visites aux centres de formation professionnelle accélérée, le Ministre est à l'entière disposition desdites Commissions, pour autant bien entendu que ces initiatives ne soient pas à l'un ou l'autre égard du ressort du Parlement lui-même.

III. EXAMEN DES ARTICLES.

La Commission a examiné d'abord l'amendement de M. Glineur à l'article 42.01 du tableau (doc. n° 4-XVII/2) libellé comme suit :

Art. 42.01. — Subvention de l'Office national de l'Emploi en matière de chômage et d'emploi (p. 8).

Porter le crédit de « 2 015 561 000 F » à « 3 829 126 000 F ».
(Augmentation de 1 813 565 000 F).

Cet amendement a donné lieu à de très longues discussions.

Un intervenant a complété comme suit les arguments déjà repris dans la justification de cet amendement :

Le gouvernement a promis d'augmenter de 10 % les allocations de chômage.

Il prévoit de faire supporter le coût de cette mesure par les travailleurs en augmentant le plafond des salaires qui sert de base au calcul de la cotisation-chômage à la sécurité sociale.

Selon l'intervenant, ces mesures sont :

- 1° insuffisantes quant à l'augmentation de 10 %;
- 2° injustes quant au financement.

Insuffisantes, car l'augmentation de 10 % ne porte pas les allocations de chômage au taux minimum de la pension de retraite qui est de 50 134 F.

Injustes également, car on ne peut admettre l'augmentation des charges qui pèsent sur les travailleurs, alors que le gouvernement, pour sa part, ne respecte pas la loi du 27 mars 1951, selon laquelle la subvention annuelle de l'Etat destinée à contribuer au soutien des chômeurs involontaires ne peut être inférieure à 2 % du montant des rémunérations payées, au cours de l'antépénultième année budgétaire.

C'est donc au gouvernement qu'il incombe de financer l'augmentation des allocations de chômage.

Ces mesures sont injustes aussi parce que les allocations sont maintenues à un niveau différent selon le sexe du bénéficiaire, le taux de l'allocation accordée aux hommes étant supérieur à celui de l'allocation accordée aux femmes.

En conclusion, l'intervenant émet l'avis que s'il est raisonnable d'augmenter les traitements des Ministres, augmentation dont la Commission a admis unanimement le principe, il est tout aussi raisonnable de porter l'allocation de chômage à 150 F par jour.

Plusieurs membres ont à leur tour défendu l'amendement.

Certains d'entre eux ont rappelé que depuis plusieurs années et malgré leurs protestations répétées à chaque dis-

Antwoord :

De Minister heeft contact opgenomen met de administratie en met de R. V. A., om na te gaan wat nog gedaan kan worden ten einde de leden van de parlementaire commissies verder in te lichten over de activiteiten van het departement : ronddeling van verslagen, brochures, enz.

In verband met andere initiatieven, zoals het organiseren van bezoeken aan centra voor versnelde beroepsopleiding, staat de Minister volledig ter beschikking van voormelde commissies, voor zover bedoelde initiatieven natuurlijk niet rechtstreeks of onrechtstreeks tot de bevoegdheid van het Parlement zelf behoren.

III. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING.

De Commissie besprak in de eerste plaats het amendement van de heer Glineur op artikel 42.01 van de tabel (stuk n° 4-XVII/2), dat luidt als volgt :

Art. 42.01. — Toelage verleend aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met de werkloosheid en de werkgelegenheid (blz. 9).

Het krediet van « 2 015 561 000 F » op « 3 829 126 000 F » brengen.
(Vermeerdering met 1 813 565 000 F).

Dit amendement gaf aanleiding tot zeer uitvoerige besprekingen.

Een woordvoerder heeft de argumenten ter verantwoording van het amendement als volgt aangevuld :

De Regering heeft beloofd de werkloosheidsuitkering met 10 % te verhogen.

Haar bedoeling is de kosten van die maatregel door de werknemers te laten dragen, door de loongrens die de basis voor de berekening van de bijdrage voor de werkloosheidsverzekering vormt te verhogen.

Volgens het tussenkomen lid is :

- 1° de verhoging met 10 % ontoereikend;
- 2° de financiering onrechtvaardig.

Ontoereikend, want ingevolge de verhoging met 10 % bereken de werkloosheidsuitkeringen nog niet het minimum-bedrag van het rustpensioen, dat thans 50 134 F belooft.

En bovendien onrechtvaardig, want een verhoging van de op de werknemers drukkende lasten is onaanvaardbaar, te meer daar de Regering zelf de wet van 27 maart 1951 niet naleeft, krachtens welke de jaarlijkse Rijkssubsidie ter ondersteuning van de onvrijwillig werklozen niet minder mag bedragen dan 2 % van het bedrag der tijdens het derde laatste begrotingsjaar uitgekeerde lonen.

Derhalve dient de verhoging van de werkloosheidsuitkering te worden gefinancierd door de Regering.

Verder zijn die maatregelen onrechtvaardig, omdat het bedrag van de uitkeringen verschilt naar gelang van het geslacht van de gerechtigde : de aan de mannen toegekende uitkering ligt hoger dan die voor de vrouwen.

Gelet op het feit dat de Commissie het eenparig eens was met het beginsel om de wedden van de Ministers te verhogen, acht het lid het eveneens redelijk de werkloosheidsuitkering op te voeren tot 150 F per dag.

Verschillende leden van de Commissie bepleiten dan het amendement.

Sommigen herinneren eraan dat de opeenvolgende regeringen sedert verscheidene jaren — niettegenstaande zij bij

cussion du budget, les gouvernements successifs se sont en partie soustraits à leurs obligations financières à l'égard de l'assurance chômage.

Ils ont rappelé aussi qu'en son temps, il avait été entendu que le taux de l'allocation chômage devrait atteindre au moins 60 % du salaire minimum de manoeuvre ainsi que le taux minimum de la pension.

Or, l'adaptation prévue est dérisoire (14.10 F au maximum) et les taux susdits ne sont pas atteints.

En outre, la discrimination entre chômeurs masculins, d'une part, et féminins, d'autre part, est maintenue.

Enfin, au lieu de mettre les sommes nécessaires au paiement de l'adaptation de 10 % à charge de ceux qui bénéficient de revenus élevés, le gouvernement invoque un équilibre budgétaire factice comme prétexte pour imposer ces charges à la catégorie sociale la moins privilégiée, c'est-à-dire les travailleurs eux-mêmes.

Le gouvernement a en quelque sorte relégué les chômeurs au second plan; est-ce en raison du fait que cette catégorie sociale n'est plus aussi nombreuse et intéressante qu'elle l'a été dans le passé?

D'autre part, si le gouvernement n'entend rien dépenser en faveur des chômeurs, il a aussi réduit de 250 millions ses interventions dans le secteur des allocations familiales, tandis qu'il semble avoir abandonné les améliorations progressives envisagées en faveur des pensionnés.

Les intervenants ont également fait observer que les allocations de chômage ont été majorées par deux fois sous les gouvernements précédents, notamment à l'occasion de la suppression des différentes catégories de communes, mesure dont ont bénéficié, selon eux, 90 % des chômeurs.

Enfin, en partant des éléments, à leurs yeux négatifs, qui viennent d'être énumérés, ces mêmes membres concluent que dans le domaine social, le gouvernement s'est engagé dans la voie d'une politique réactionnaire et déflationniste.

Le Ministre, ainsi que de nombreux membres de la commission ne partagent pas l'avis des orateurs précédents. Il leur semble — et ils le regrettent — que la politique est mêlée à des problèmes éminemment sociaux, tel celui du chômage.

Ils estiment par ailleurs, qu'il est injuste de qualifier de réactionnaire la politique sociale du gouvernement dans son ensemble : le taux de croissance des dépenses du secteur social démontre le contraire.

Il est tout aussi injuste de tirer argument du mode de financement de l'augmentation de l'allocation chômage pour discréditer celle-ci aux yeux des bénéficiaires et de l'opinion publique en général.

En effet, une augmentation de l'allocation de 10 % pour les chômeurs en général et de plus de 20 % pour les femmes chefs de famille, en particulier, constitue une amélioration substantielle indéniable.

Quant au mode de financement, celui-ci sera le fruit d'un effort de solidarité de la part des travailleurs; c'est la raison pour laquelle ce financement sera mis plus particulièrement à charge des rémunérations les plus élevées; son incidence sur les rémunérations en question sera d'ailleurs très modique.

On connaît par ailleurs les impératifs d'ordre budgétaire qui ont amené le gouvernement à recourir audit mode de financement, impératifs qui ont également été reconnus par le gouvernement précédent au sein duquel l'opposition actuelle était représentée et qui sont en ce moment communs à la plupart des pays de l'Europe occidentale.

La nature même de l'assurance chômage ne peut non plus être perdue de vue.

elke bespreking van de begroting geprotesteerd hebben — gedeeltelijk tekort geschoten zijn in hun financiële verplichtingen tegenover de werkloosheidsverzekering.

Zij wijzen erop dat te allen tijde aangenomen werd dat de werkloosheidsuitkering minstens 60 % van het minimumsalaris van een handlanger evenals van het minimumpensioenbedrag moet bedragen.

Welnu, de in uitzicht gestelde aanpassing is belachelijk (maximum 14,10 F) en de hierbovenvermelde bedragen worden niet bereikt.

Bovendien wordt de discriminatie tussen mannelijke werklozen enerzijds en vrouwelijke werklozen anderzijds niet opgeheven.

Ten slotte is het zo dat de Regering, in plaats van de sommen welke nodig zijn voor die verhoging met 10 % te laten dragen door de personen die een hoog inkomen hebben, een kunstmatig evenwicht in de desbetreffende begroting inroept om deze lasten te doen dragen door de minst bevoordeelde sociale klasse, nl. de arbeiders zelf.

De Regering heeft om zo te zeggen de werklozen naar de achtergrond geschoven; komt zulks doordat deze sociale klasse minder talrijk en minder interessant is dan in het verleden?

Anderzijds is het zo, dat de Regering niets wil uitgeven ten behoeve van de werklozen, maar dat zij ook haar bijdrage in de kinderbijslagregeling met 250 miljoen heeft verminderd terwijl zij van de geleidelijke verbeteringen in het voordeel van de gepensioneerden schijnt te hebben afgezien.

De leden merken ook op dat de werkloosheidsuitkeringen onder de vorige regeringen tot tweemaal toe zijn verhoogd, o.m. naar aanleiding van de afschaffing van de verschillende categorieën van gemeenten; volgens hen is dit ten goede gekomen aan 90 % van de werklozen.

Op grond van de hierboven genoemde, volgens hen negatieve zijde van de kwestie, besluiten deze leden ten slotte dat de Regering op sociaal gebied een reactionair en deflationair beleid volgt.

De Minister en talrijke commissieleden houden er een andere mening op na dan de voorgaande sprekers. Zij hebben de indruk — en zij betreuren zulks — dat de politiek verstrengeld is met bij uitstek sociale vraagstukken zoals dat van de werkloosheid.

Zij zijn anderzijds van mening dat het onrechtvaardig is de sociale politiek van de Regering in haar geheel als reactionair te bestempelen; het aangroepercentage van de uitgaven voor de sociale sector bewijst het tegendeel.

Het is even onrechtvaardig de wijze van financiering van de verhoging van de werkloosheidsuitkering te misbruiken als argument om die uitkering in de ogen van de gerechtigden en van de openbare mening in 't algemeen te discréditeren.

Een verhoging van de uitkering met 10 % voor de werklozen in 't algemeen en met meer dan 20 % voor de werknemersgezinshoofden in 't bijzonder, is immers ontegenzeggelijk een merkelijke verbetering.

Wat de wijze van financiering betreft, die zal het resultaat zijn van een solidaire inspanning van de werknemers; daarom zal die financiering vooral ten laste komen van de hoogste bezoldigingen; de weerslag ervan op die bezoldigingen zal trouwens zeer gering zijn.

Overigens kent men de dwingende budgettaire beweegredenen welke de Regering ertoe hebben aangezet die wijze van financiering aan te nemen en welke ook door de vorige regering — waarvan de huidige oppositie deel uitmaakte — en trouwens door de meeste Westeuropese landen als grond erkend werden.

Ook de aard zelf van de werkloosheidsverzekering mag niet uit het oog verloren worden.

On a fait en son temps option non pas pour la fiscalisation du régime, mais pour un système de cotisation basé sur le principe de la solidarité.

Il s'agit donc en l'occurrence, dans une large mesure, d'une véritable assurance dans laquelle l'Etat ne couvre qu'une partie des risques, à savoir ceux que, pratiquement, il ne sera jamais possible de résorber : les ouvriers difficiles à placer, âgés, etc...

Mais le chômage normal tombe à charge du système des cotisations.

Ce n'est qu'en cas d'un accroissement anormal du nombre de chômeurs que la communauté peut éventuellement être appelée à prendre à sa charge la majeure partie des dépenses du régime. Si tel n'est pas le cas à l'heure actuelle, il l'a été effectivement pendant de nombreuses années au cours de la période 1951-1962.

Il ne fait pas de doute que sur l'ensemble de l'effort fourni depuis 1951 dans le domaine des allocations de chômage, l'Etat est et reste largement créditeur par rapport aux interventions du régime lui-même.

Il est donc injuste de mettre le Gouvernement en accusation parce qu'il n'aurait pas respecté la loi du 27 mars 1951, d'autant plus que ses prédécesseurs immédiats ont agi de même.

En outre, on ne peut mettre en doute le sens social d'un Ministre qui, dans le passé, a su obtenir en faveur des chômeurs des avantages appréciables et notamment la suppression des catégories de communes à laquelle il a été fait allusion.

Enfin, l'augmentation de plus de 20 % de l'allocation de chômage en faveur des femmes chefs de famille constitue une étape nouvelle dans l'égalisation du régime chômage des hommes et des femmes.

Si l'égalité complète n'a pas encore été réalisée, on ne saurait certainement pas tirer argument de ce nouveau progrès, pour empêcher ou ralentir dans d'autres domaines, par exemple au point de vue des rémunérations, la réalisation de l'égalité des hommes et des femmes.

* * *

L'amendement de M. Glineur à l'article 42.01 du tableau est repoussé par 12 voix contre 5.

Par conséquent, l'amendement du même auteur à l'article 5 tombe.

* * *

Les différents articles ainsi que l'ensemble du budget sont ensuite adoptés par 12 voix contre 5.

* * *

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

G. SCHYNS.

Le Président,

R. PETRE.

Vroeger heeft men niet de fiscalisering van de regeling, maar een op het solidariteitsbeginsel steunende bijdragesysteem gekozen.

Voor een groot deel gaat het hier dus om een ware verzekering, volgens welke de Staat slechts een deel van de risico's dekt, nl. die welke praktisch nooit opgevangen zullen kunnen worden : de moeilijk te werk te stellen arbeiders, arbeiders op leeftijd, enz.

Maar de normale werkloosheid valt ten laste van het bijdragesysteem.

Slechts in geval van een abnormale aangroei van het aantal werklozen kan van de gemeenschap eventueel worden gevorderd dat deze het grootste deel van de uitgaven van de regeling te haren laste neemt. Hoewel zulks heden niet het geval is, is het in vele jaren gedurende de periode 1951-1962 wel het geval geweest.

Het lijdt geen twijfel dat de Staat met betrekking tot de sedert 1951 inzake werkloosheidsuitkeringen geleverde globale krachtsinspanningen veel meer doet en blijft doen dan hetgeen de regeling zelf aan bijdragen levert.

Het is dus onrechtvaardig de Regering ervan te beschuldigen dat zij de wet van 27 maart 1951 niet zou geëerbiedigd hebben, te meer daar haar onmiddellijke voorgangers ook zo gehandeld hebben.

Overigens kan niet worden getwijfeld aan de sociale zin van een Minister die in het verleden merkelijke voordelen ten bate van de werklozen heeft kunnen bekomen, o.m. de hoger vermelde afschaffing van de categorieën van gemeenten.

Ten slotte is de verhoging met meer dan 20 % van de werkloosheidsuitkering ten bate van de vrouwen-gezinshoofden een nieuwe stap naar de gelijkschakeling van de werkloosheidsregeling voor de mannen en de vrouwen.

Al is de volledige gelijkschakeling nog niet bereikt, die nieuwe vooruitgang kan zeker niet als argument worden aangevoerd om op andere gebieden, bv. op het stuk van de bezoldiging, de gelijkschakeling van man en vrouw te beletten of te vertragen.

* * *

Het amendement van de heer Glineur op artikel 42.01 van de tabel wordt verworpen met 12 tegen 5 stemmen.

Derhalve vervalt het amendement van hetzelfde lid op artikel 5.

* * *

De verschillende artikelen en de begroting in haar geheel worden vervolgens aangenomen met 12 tegen 5 stemmen.

* * *

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

G. SCHYNS.

De Voorzitter,

R. PETRE.